

Žarjca

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI



"RUGGED RUDY"

Rudolph J. Perdan, now 6 yrs., son of Mrs. Mary Perdan, bowling director of our League's eastern division, has been bowling since 4 yrs. of age.



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagi, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace
Women's Action for Victory and Lasting Peace
Common Council for American Unity

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe 223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
Founder-Honorary President—Marie Prislant1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
President — Albina Novak 6516 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio.
1. Vice-President — Mary Godez526 Water Street, Sheboygan, Wis.
2. Vice-President — Mary Urbas15312 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio.
3. Vice-President — Mary TheodoreRte. 1, Box 30, Hibbing, Minnesota.
4. Vice-President — Mary Markezich2809 East 95th St., South Chicago, Ill.
5. Vice-President — Mary TomsicBox 202, Strabane, Pa.
6. Vice-President — Anna Pachak2009 Oakland St., Pueblo, Colorado.
Secretary — Josephine Erjavec 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois.
Treasurer — Josephine Muster 714 Raub Street, Joliet, Illinois.
1. Trustee — Mary Lenich609 Jones St., Eveleth, Minnesota.
2. Trustee — Josephine Zeleznikar2045 W. 23rd St., Chicago 8, Ill.
3. Trustee — Ella Starin17314 Dillewood Rd., Cleveland 10, Ohio.

STANDING COMMITTEES

ADVISORY COMMITTEE

President — Frances Susel15900 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio.
Helen Corel67 Scholes Street, Brooklyn, New York.
Anna KameenDepot Street, Forest City, Pennsylvania.

EDUCATIONAL COMMITTEE

President — Albina Novak6516 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio.
Anna Petrich340 E. Foothill Blvd., R3 148A, Fontana, Calif.
Gladys Buck 10036 Avenue L., South Chicago, Ill.
Sophie Golob 768 Arnolda Ave., Indianapolis 22, Indiana.
Marie Schlamann222 West 7th Street, Leadville, Colorado.

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE

Director of drill teams — Marie Floryan 5830 W. Mineral St., West Allis Wis.
Director of Juvenile Activities — Evelyn Krizay83-29th St., Barberton, Ohio.
Athletic Directors:
Midwestern Division — Josephine Ramuta Sumic, 81 No. Chicago St., Joliet, Ill.
Eastern Division: Mary Perdan, 19303 Shawnee Ave., Cleveland 19, Ohio.

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnima \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SŽZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor -

Albina Novak

Editorial Office:

6516 Bonna Avenue, Cleveland (3), Ohio

Telephone Express 2312

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po pisateljici. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pisate da se razločno pisana.



LETO XXI—ŠT. 3

MARCH, 1949

VOL. XXI—NO. 3

Marc je važen mesec za seje!

Drage odbornice in članice:

MARC je mesec, v katerem preide zima v krasno pomlad. Z mesecem marcem mine tudi prvo četrtletje v letu, katero dejstvo igra važno vlogo v našem napredku. Zato sem zelo hvaležna vsem, ki nikoli ne oklevajo in ne odlašajo, da bi ne pravile dela ob določenem času. Med nami jih je mnogo, ki leto za letom delujejo z vedno svežim entuziazmom za porast in razmah naše organizacije. Nekatere se celo nikoli ne utrudijo, da ne bi opravljale tudi poslov drugih, in te za-slужijo naše največje občud o vanje. Jaz bom vedno visoko cenila izborni duh, katerega nekatere ob vsaki priliki izkazuje in ne bom izgubila nikoli izpred oči dela in zanimanja, ki ga izkazuje že dolga leta za našo organizacijo. Naj vas prihod pomladi še bolj navduši za delo in zanimanje za našo mladino, da bo tudi ona stopala po vaših stopinjah. Kako lepa dediščina je to, ki jo bomo zapustile prihajajoči generaciji!

V mesecu marcu bo večina naših podružnic izvolila svoje delegatkinje za osmo redno konvencijo, ki se bo vršila v Pueblo, Colo., od 15. do 18. maja. Naj vas ob tej priliki spet opomnim, da pazno prečitajte naša pravila in določila o volitvi delegacije in temu odgovarjajoče sklepete na svojih sejah. Vaša navzočnost na prihodnjih sejah bo zelo potrebna in važna. Sigurna sem, da imate mnogo koristnih idej in priporočil za izboljšanje naše organizacije. Izrazite se torej tozadevno na teh sejah, posvetujte se o dobrih sugestijah in predložite svoje sklepe za objavo, da dobe tudi druge podružnice nove ideje. Želim, da bi imele kar največ konstruktivnih priporočil za razpravo na naši konvenciji. Ker sem vedno občudovala vašo inteligenco, pričakujem, da bomo imele zelo uspešno konvencijo. Saj pregovor pravi, da se človek vedno uči, in tako dajemo lahko tudi me neprestane izboljšave svojemu delu.

NAŠA PREDKONVENČNA KAMPANJA je bila podaljšana do 10. aprila 1949, kar pomeni še nadaljnih deset dni za naše delo. IN ŠE NEKAJ NOVEGA JE BILO DODANO NAGRADI: POVRATNI VOZNI LISTEK NA KONVENCIJO V PUEBLO VSAKI ČLANICI, KI PRIDOBI STO NOVIH ČLANIC. Ker se zavedamo, da imamo tudi male naselbine, kjer bi bilo skoraj nemogoče dobiti toliko novih članic, zato bo podarjen VOZNI LISTEK NA ENO STRAN vsaki članici, ki bo pridobila 50 novih članic. Na prvi pogled se zdi to morda ogromno delo, toda se ga da zmagati. Potrebno je samo, da se zavzamete, da boste šle na delo in da hočete imeti uspeh, pa ga boste imele in boste presenečene nad dovršenim delom.

V zgodovini naše organizacije je bila doslej še vsaka naša kampanja velik uspeh. Potrudimo se, da bo tudi sedanja! Jaz imam popolno zaupanje v vašo zmožnost in dobro voljo in sem zagotovljena, da me ne boste razočarale v mojih nadah.

Marc je tudi mesec Rdečega križa. Prosim vas, podprite po svojih močeh to plemenito ustanovo, kakor ste jo tudi v preteklosti. Rdeči križ predstavlja dobro delnost, usmiljenje in vzajemno pomoč, ki mora danes vezati vse narode sveta.

Pred zaključkom naj vas še enkrat opomnim naše kampanje, v kateri naj privede vsaka eno novo članico tekom tega meseca. Prepričana sem da boste storile vse, kar je mogoče, za čim večji in lepši uspeh. Apeliram na vse za toplo in iskreno sodelovanje.

Z iskrenimi sestrskimi pozdravi vsem,

Vaša, Albina Novak, predsednica-urednica

Ko lani sem tam mimo šel

Dvoglasno

Narodna

Moderato, z občutkom

Ko lani sem tam mimo šel, na oknu nagelj
 Ko letos tamkaj mimo grem, nič več se go. ri

je cvetel, zat oknom pa nekdo je bil, kje pesnice dro
 ne ozrem, tam cvetja ni, tam petja ni, in nagelj se su-

Živahnije

bil. Dekle pre-pe-va-la, ro-ži-ce
 si. Kje si, ne-ve-stica, glej, ženin

zbi-rala, so-pek nar-di-la, na sr-
 ča-ka te, ti tamkaj v grobu spiš, oh, saj

rit.

-ce mi dala ga.
 pri-dem za teboj. ga.
 -boj.

IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE

Iz Verstva Polabskih Slovenov.
Po Helmoldovi "Cronica Slavorum."

V zvezi z verstvom polabskih Slovenov se mi zdi potrebno poudariti še dve točki: 1) Polabski Sloveni niso poznali človeških verskih žrtev; 2) polabski Sloveni niso bili ljudožrci. Prvo v svrhu zavrnitve samega Helmolda, drugo, proti M. S. Popovichu.

1) — Helmold "je slišal pripovedovati," da Sloveni ob posebnih prilikah doprinašajo človeške žrtve na čast svojim malikom. Ne Helmold sam, niti kdo drugo, ne omenja enega samega imena take žrtve, niti kraje niti leta in dneva take daritve. Če bi se bile take daritve res vršile, bi bilo to dejstvo na vse strani razglašeno, in Cerkev bi bila nedvojbeno posegla vmes, ker je imela takrat največji vpliv na vse vladarje zapadne Evrope, predvsem na dvoru rimsko-nemškega carstva. Če bi bilo to res, bi brali o tem pri vseh "kroničarjih" tistega časa, na katerih je bila Nemčija takrat tako zelo bogata; predvsem bi o tem pisal Adam Bremenski, ki je toliko napisal o misijonskem delu v Slaviji. Cerkev sama bi bila eno ali drugo tako žrtev morda prištelja svetnikom mučencem. Vendar ne najdemo ne tu ne tam ničesar o človeških verskih žrtvah pri Slovenih. V polabsko Slavijo so takrat prihajali trgovci po kopnem in morju od vseh strani. Vest o tako strahotnih žrtvah bi se bila raznesla po celem svetu. Toda vsi viri v tej zvezi molče o stvari. Samo malo pozneje so poganski Prusi do smrti pobili sv. Vojteha (Adalberta) mučenca, ki je kot škof pri njih misijonaril; toda ga niso žrtvovali. Enako so mučili Janeza, velegrajskega škofa (Magnopolis-Meklenburg), vendar niti Obodriti niso tega žrtvovali. Seveda niti pri poznejših zgodovinarjih, ki so vse "kronike" onih časov in vse druge vire temeljito preiskali, ne najdemo ničesar o človeških verskih žrtvah. In, mnogi teh povestničarjev, niso bili prijatelji Slovenov. Primorani smo toraj zaključiti, da, kakor drugi Kavkavci, niti Sloveni takih žrtev niso poznali, in da je Helmold v tej zvezi slabo nasedel sovražni nemški gonji proti Slovenom. Namen te gonje je bil seveda očrtniti Slovence pred krščanskim svetom in opravičiti neusmiljeno, nadvse krvoločno, nekrščansko, izpodživalsko pobijanje slovenskega življa. Tako vnebovpijoča zverinstva so Nemci takrat uganjali edinole za pridobitev slovenskega premoženja in zemlje. Nemško zverinstvo je toraj že takrat kazalo svojo naravo, vrhunec je pa doseglo za časa najvišje nemške prosvete, v drugi svetovni vojni.

Sloveni so bili poljedelci, lovci in ribiči. Helmold pripoveduje o slovenskem bogastvu na poljskih pridelkih, divjačini in ribah. Da ta narod ni imel Nemcev za sosede, bi se bil prekrasno razvijal. Trditev, da je človeška duša po naravi krščanska, je predvsem resnična v pogledu na polabske Slovence, ki so kar tekmovali med seboj, kdo se bo napram potnikom in tujcem bolj prijaznega izkazal, kdo bo potrebnim več dobrega storil. Ta narod ni imel vojnega boga, pač pa Radogosta, katerega ime pove, kaj naj bo odličnega v božanstvu, in vzvišenega Svetovida, ki ni poznal pregrešnih strasti, kakor božanstva drugih. Po Helmoldu ni bilo naroda pod božjim solncem, ki bi se v toliki meri odlikoval po svojih naravnih čednostih, kakor Sloveni. To je bil toraj narod po srcu in duši kar najbolj razpložen in dovzeten za krščanstvo. In res niti francoski, niti nemški glasitelji evangelija niso naleteli na posebne težave pri Slovenih. — In ta in tak narod naj bi bil ljudožrski!! Neki nemški kroničar je to zatrdil, tam enkrat v devetem stoletju; v svoji trditvi je ostal osamljen vse do Popovicha, ki je dotični citat nekako izvohal. Namen nemškega kroničarja je bil isti, kakor oni glede človeških verskih žrtev, Popovichev namen je pa senzacija, češ, še noben drugi ni kaj takega "odkril" o Slovenih! Seveda so tudi drugi to isto doznali, toda se niso hoteli služiti z očitno lažjo. Niti Helmold niti Adam Bremenski, ki sta priznana najverodostojnejša vira na tem polju, ničesar ne vesta o slovenskem ljudožrstvu; niti katerisi bodi škof na ozemlju Sla-

vije. In vendar moramo z vso gotovostjo pričakovati, da bodo ti možje obsojali največje grozodejstvo, ko vsakakor pričajo o manjših pregrehah. Helmold, na primer, biča Sakse njih pohlepnosti in krutosti, Slovence pa zvijačnosti in paganski odreenelosti. Ali bi mogel sploh kateri pisatelj, zgodovinar Slavije presreti ljudožrstvo? Seveda ne! Tako je toraj g. Popovich še v teh poznih časih nasedel staremu osamljenemu obrekovalcu Slovenov. Kaj pa naj si kdo misli o pittsburški univerzi in o njenemu oddelku za zgodovino, je drugo vprašanje. Pittsburška univerza je, kakor čujem, vsekakor podelila g. Popovichu doktorat tudi na temelju njegove trditve o slovenskem kanibalizmu.

Prihodnji članek v pogledu na polabske Slovence bo pričal o slovenskih borbah na življenje in smrt. Pozneje se pa povrnem na pokristijanovanje. —

Vsem članicam in odbornicam; Bog vas čuva in brani vsega zla, duše in telesa! —

M. Kebe



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

DOBRODELNOST je ena izmed najlepših človeških čednosti. Ob vsaki priliki in v vsakih okoliščinah se pokaže pri ljudeh, ki imajo usmiljeno srce in sočutje do svojega trpečnega sobrata. Ko človek umre, z njim umrejo vse čednosti in vrline, ki jih je v življenju imel, le dobrodelnost za njim živi in osrečuje še dolgo potem, ko njega že krije hladna zemlja.

Amerikanci smo splošno poznani kot zelo dobrosrčni. Obračimo in sitimo tuje narode, neglede da bi bilo dobro tudi za našo bodočnost kaj prihraniti. Amerika izda milijarde za pomoč revnim in za rehabilitacijo sveta in se ne vpraša, če so taki ogromni izdatki zdravi za našo lastno ekonomijo. Celo Slovenci, ki smo delavski narod, smo svojem v staro domovino poslali potrebščin, vrednih milijone dolarjev.

Naša Zveza sme biti ponosna na dobrodelnost svojih članic. Skupno in posamezno smo potom raznih organizacij prispevale lepe tisočake za obleko, obuvalo in živež pomoči potrebnim rojakom v stari domovini; darovale smo za bolnišnico v Sloveniji, za zdravniške potrebščine in za zdravila. Skupne Zvezine podružnice v Clevelandu in nekatero od drugod, so prispevale nad štiri tisoč dolarjev za pomoč in zaščito rojakov, ki brez doma tavajo po svetu.

Največja pomoč našim v stari domovini in izven domovine pa so paketi, ki jih svojem in prijateljem pošiljajo rojaki iz Amerike. Izmed vseh članic je menda naša gl. tajnica Josephine Erjavec žrtvovala največ. Okrog 500 paketov je iz njene hiše odromalo preko morja v Slovenijo in v druge kraje. Mrs. Kristina Kolar Bevez, članica podružnice v West Allis, Wis., ima tudi zelo usmiljeno srce. Svojim in moževim sorodnikom, pa tudi popolnoma nepoznanim osebam v Sloveniji, na Koroškem in v Italiji, je poslala več kot 400 paketov v vrednosti nad deset tisoč dolarjev. Mrs. Bevez pravi, da je večletni dobiček njene gostilne šel za nakup teh paketov.

Mrs. Josephine Schlosar, predsednica podružnice v West Allisu je zlasti dobra šolskim sestram v Šmihelu pri Novem Mestu. Njim in drugim je poklonila nad 150 paketov.

V Sheboyganu živita dve sestri, Mrs. Josephine Remshak in Mrs. Kristina Rupnik, ki sta utrli marsikako solzo rojakom v domovini. Skupno sta poslali 300 paketov svojcem, pa tudi drugim, ki ju prosijo pomoči. Pisma in prošnje prihajajo iz vseh delov Slovenije od oseb, ki so zvedele za njihno dobro srce. Mrs. Rupnik, predsednica sheboyganske podružnice, je po končani vojni šla v tovarno delati z namenom da bo ves svoj zaslužek obrnila za nakup potrebščin, ki jih bo v stari kraj poslala. Temu namenu je ostala zvesta. Štiri tisoč funtov novega materiala je že kupila in ga darovala rojakom v domovini. Še enkrat: Zveza je upravičeno lahko ponosna na dobrodelnost svojih članic, katerih usmiljeno srce naj Bog blagoslovi!

TUDI POLITIKA je lahko zabavna. Jugoslaviji manjka premoga, pa je sklenila s Čehoslovaško pogodbo, da ga ji dovaža. To je bilo pred kregom s kominformo. Po kregu se je Češka pogodbi uprla. Po dolgih pogajanjih se je končno vendar odločila pošiljati premog Jugoslaviji, a za trikrat višjo ceno kot je bilo prvotno sklenjeno. Podjetni Titovi agenti so se obrnili v Ženevo na Evropsko ekonomsko komisijo Združenih narodov, ki je Jugoslaviji takoj poslala premog iz Belgije in Porurja ter zanj računala komaj tretjino cene zahtevane od Čehoslovaške. Ko so Čehi o tej transakciji zvedeli, so ekonomski komisiji takoj poslali oster protest, češ, da se v svojem poslovanju poslužuje čisto kapitalističnega sistema. — Hm!

PREDSEDNIK TRUMAN je kongresu predložil državni buždet v znesku nad 41 bilijonov dolarjev. Navaden človek skoro doumeti ne more, kolikšna je ta vsota. Petina vseh dohodkov dežele bo šlo v pokritje tega proračuna. Ta buždet je sedemkrat tako velik kot so bili stroški civilne vojne; dvakrat večji kot so bili stroški prve svetovne vojne; višji kot so bili skupni dohodki vse Amerike v letu 1932, ter skoro dvakrat več kot znaša vrednost vsega nakupičenega zlata v trdnjavi Knox.

Denarna vrednost pa ni najbolj značilna pri tem proračunu. Pomenljivo je zlasti to, da se ameriško ljudstvo bolj in bolj odteguje individualnosti in samoupravi ter se vedno bolj zanaša na vlado in pričakuje, da mu bo ista izposlovala visoke plače, primerna stanovanja, dala zaščito proti vremenskim katastrofam, pomoč v bolezni, v starosti in celo izobrazbo svojih otrok prepušča vladi. To se pravi,

ljudstvo samo vedno bolj odklanja odgovornost za svoj življenjski standard ter želi to odgovornost naprtiti kongresu in vladi. Ali nismo na potu v neke vrste narodni komunizem?

MARK AVRELIJ je zapisal, da so male stvari tiste, ki napravijo dom srečen ter podal naslednja navodila:

Vsak dom bo srečen —

Če mož ne išče napak pri ženi.

Če žena ne išče napak pri možu.

Če starši spoštujejo otroke.

Če otroci spoštujejo starše.

Če mož pride ob času domov.

Če vsak govori v prijaznem tonu.

Če žena pripravi obed ob pravem času.

Če vsak član družine opravi svoje delo z veseljem.

Če vsak član družine obzirno upošteva pravice drugih članov družine.

Poskusimo uveljaviti nekaj teh "malenkosti!"

INFLACIJA V ITALIJI. V Turinu je pred vojno bila določena kazen 10 lir za ljubimkanje v javnih krajih. Če se pa zdaj kak zaljubljen parček spozabi ter se v parku ali kakem drugem javnem prostoru poljubi, je štrafan z globo 5,500 lir.

PRIDIGAR v cerkvi naglaša iz sv. pisma: "Dajte Bogu, kar je božjega in cesarju, kar je cesarjevega," ko se nek vernik dvigne, pozabivši kje je, ter zaskrbljeno vpraša: "Kaj bo pa meni ostalo?"

ZVEZINE KADETKE v Jolietu so pretekli mesec imele velik dan. Oblekle so nove uniforme, katere je pred slovesno sv. mašo blagoslovil župnik slovenske fare sv. Jožefa, Rev. M. J. Butala.

Ko človek sliši o veliki marljivosti teh deklet, se mu srce kar ogreje in silno je ponosen na našo mladino. Kako so ta dekleta požrtvovalna, priča dejstvo, da so v šestih mesecih zbrale blizu štiri tisoč dolarjev, za uniforme, ki stanejo \$1,800 in za potovanje na konvencijo, ki bo za ves krožek stalo okrog dva tisoč dolarjev. To pa še ni vse. Jolietka podružnica bo na konvencijo poslala tudi mladinski krožek. Tudi zanj zbira denar za potovanje. Vsa čast tako zavedni podružnici kot je Jolietka ter priznanje njihovim voditeljicam, ki utrinjajo pot mladini in starejšim.

Zapisnik seje odbora direktoric S.Ž.Z., vršča se od 31. januarja do 2. februarja 1949

Prva seja odbora direktoric v tem letu, se je pričela v ponedeljek 31. januarja, 1949 v glavnem uradu ob desetih dopoldne. Navzoče so bile Predsednica Albina Novak, tajnica Josephine Erjavec, blagajničarka Josephine Muster, nadzornice Mary Lenich, Josephine Zeleznikar in Ella Starin.

Pregledovanje poslovnih knjig tajnice, blagajničarke in upravnice je bila prva točka na dnevnem redu. Nadzornice so pazno čekirale vse dohodke in stroške in ko je bilo to delo končano so se podale na banko, kjer so pregledale vse Zvezine obveznice in hranilne vloge, ki so spravljene na banki v varnostni shrambi, da uverovijo seznam v finalnem poročilu glavne tajnice. Pronašle so, da so naslednji računi v popolnem redu:

PREGLED DOHODKOV IN STROŠKOV SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE OD 1. JULIJA DO 31. DECEMBRA 1948

DOHODKI—INCOME:

Izplačila posmrtnin:	
Mesečni prispevki vseh rednih članic	\$23,766.61
Mesečni prispevki mladinskih članic	1,019.80
Mesečni prispevki družabnih članic	7.60
Mesečni prispevki "Zarja" članic	56.60

Razno (pobiralne knjižice, prestopni listi, ponovno izdani certifikati, poslovne knjige in čarterji)	33.95
Obresti od bondov	1,440.59
Obresti od bančnih vlog	1,403.75
Prodane voščilne kartice	9.00
	\$ 27,737.80

STROŠKI—DISBURSEMENTS

Izplačane smrtnine

Razred A, 54 slučajev	\$ 4,938.90
Razred B, 1 slučaj	250.00
	\$ 5,188.90

Zarja:

Tiskanje	\$3,845.00
Postnina	272.40
Delo pri spremembi naslovov	77.04
	4,194.44

Potni stroški gl. uradnic	230.28
Dnevnice gl. uradnic	515.00
Bančni stroški in varnostna shramba na banki	6.25
Najemnina za urade	162.00
Mladinska rezerva	71.50
Poprava strojev	14.25
Pisateljski fond	155.00

The Catholic Association for International Peace	5.00	
The Women's Action Committee for Lasting Peace	10.00	
Zvezin Dan	25.00	
Zavarovalnina za urade	32.87	
Nagrade:		
Kampanjske	\$ 423.83	
Vežbalnim krožkom	100.00	
Pevskim zborom	50.00	
Pevskim zborom	50.00	573.83
Poština, ekspres, telegrami, telefonski stroški in razne uradne potrebščine:		
Za predsedniški-uredniški urad	\$ 246.39	
Za gl. urad	195.05	
Za ostale gl. odbornice	142.92	584.36
Tiskovine:		
American Home Publishing Co., za kuverte	\$ 11.00	
Avsec Brothers, za pisemski papir, pristopni listi, in mladinske kartice	71.15	
Broadway Printing Service, za plačilne knjižice, kuverte in pisemski papir	361.63	
First National Bank, za tiskanje čekov	5.26	
Public Letter Bureau, za mime ografiranje pisem in kuverte z znamkami	11.47	
Sheboygan Press, za kuverte z znamkami	22.75	483.26
Oglasi:		
Za KSKJ dan v Jolietu	\$ 10.00	
Za katoliški dan v Clevelandu	10.00	
Ob 20letnici podružnice št. 25	10.00	
Ob 20letnici podružnice št. 26	10.00	
Jugoslav Workingmen's National Home	5.00	45.00
Social Security davek od 1. julija do 31. decembra 1948	37.80	
Pomoč v gl. uradu	480.00	
Pol-letna plača duhovnem svetovalcu in gl. blagajničarki	125.00	
Plača gl. izvrševalnega odbora	3,300.00	
	\$ 16,239.74	
Preostanek od 1. julija do 31. decembra 1948	11,948.06	
Preostanek 30. junija	\$224,874.35	
	\$236,372.41	

RAZPREDELBA PO SKLADIH

A. Redni Posmrtninski Sklad Razred A			
Dohodki:			
Mesečnina	\$10,828.39		
Obresti	2,434.76	\$13,263.15	
Stroški	4,938.90	\$ 8324.25	
B. Redni Posmrtninski Sklad Razred B			
Dohodki:			
Mesečnina	\$ 2,927.25		
Obresti	241.77	\$ 3,169.02	
Stroški	250.00	\$ 2,919.02	
C. Mladinski Posmrtninski Sklad			
Dohodki:			
Mesečnina	\$ 1,019.80		
Obresti	167.81	1,187.61	

D. Stroškovni Sklad

Dohodki:			
Prvo letni asesment novih odraslih	\$ 916.30		
Mesečnina	\$ 9,094.67		
Ostali dohodki	107.05	\$10,118.02	
Stroški		11,050.84	
Primanjklaj		932.82	
Preostanek v skladih od 1. julija do 31. decembra 1948		\$ 11,498.06	
Redni posmrtninski sklad razred A			
1. julija	\$184,382.28		
Preostanek od 1. julija do 31. decembra	8,324.25		
Redni posmrtninski sklad nazred A			
31. decembra 1948	\$192,706.53		
Redni posmrtninski sklad nazred B			
1. julija	\$ 20,092.86		
Preostanek od 1. julija do 31. decembra	2,919.02		
Redni posmrtninski sklad razred B			
31. decembra 1948	23,011.88		
Mladinski posmrtninski sklad			
1. julija	\$ 13,261.66		
Preostanek od 1. julija do 31. decembra	1,187.61		
Mladinski posmrtninski sklad			
31. decembra 1948	14,449.27		
Stroškovni sklad 1. julija	\$ 7,137.55		
Primanjklaj od 1. julija do 31. decembra	932.82		
Stroškovni sklad 31. decembra	6,204.73		
V vseh skladih 31. decembra 1948	\$236,372.41		

ČLANSTVO

Razred A	9,139
Razred B	1,210
Mladinskih	1,730
Družabnih	12 12,091
Naročenih na Zarjo	100
Skupaj	12,191

KAKO JE NALOŽEN ZVEZIN DENAR

Naloženo na hranilnih vlogah:

St. Clair Savings and Loan Co., Cleveland, O. no. 9535, 2%	\$ 5,000.00
Reliance Federal Savings and Loan Ass'n., Chicago, Ill., No. 250, 3%	5,000.00
First Federal Savings and Loan Ass'n., Milwaukee, Wis., No. S-4110, 2½%	5,000.00
St. Paul Federal Savings and Loan Ass'n., Chicago, Ill., Nos. F443 and F953, 3%	5,000.00
City Federal Savings and Loan Ass'n., Milwaukee, Wis., No. 2684, 3%	5,000.00
Lawn Savings and Loan Ass'n., Chicago, Ill., No. 893, 3%	5,000.00
Republic Savings and Loan Ass'n., Chicago, Ill., No. 1020, 3%	5,000.00
Farm and Home Savings and Loan Ass'n., Nevada, Mo., Nos. 536543 and 541069, 2½%	5,000.00
Polk County Federal Savings and Loan Ass'n., Des Moines, Iowa, No. 1112, 2½%	5,000.00

First Savings and Loan Ass'n., Forest Park, Ill., No. 404, 3%	5,000.00
Standard Federal Savings and Loan Ass'n., Los Angeles, Calif., No. 1582, 3%	5,000.00
Lamesa Federal Savings and Loan Ass'n., Lamesa, Texas, No. 485, 3%	5,000.00
Farmers Building and Loan Ass'n., Ravenswood, West Va., No. A4319, 3%	5,000.00
First Federal Savings and Loan Ass'n., Florence, Ala., No. 897, 3%	5,000.00
Decatur Building and Loan Ass'n., Decatur, Ga., No. 12601, 3%	5,000.00
Unity Building and Loan Ass'n., Philadelphia Pa., No. 3968, 3%	5,000.00
Pomona First Federal Savings and Loan Ass'n., Pomona, Calif., No. 15748, 3%	5,000.00
Great Western Savings and Loan Ass'n., Los Angeles, Calif., No. 1326, 3%	5,000.00
Alice Savings and Loan Ass'n., Alice, Texas, No. 510, 3%	5,000.00
Penn Treaty Building Ass'n., Philadelphia, Pa., No. 2910, 3%	5,000.00
Fidelity Federal Savings and Loan Ass'n., Glendale, Calif., No. 1502, 3%	5,000.00
	\$105,000.00

INVESTIRANO V BONDIH:

Five U. S. Savings Bonds — Series D	\$ 3,750.00
Twenty-two U. S. War Bonds — Series F	51,060.00
Fifteen U. S. War Bonds — Series G	32,000.00
Three State of North Dakota 5%, due 1959	3,000.00
Ten U. S. Treasury 2½%, due 1976-67	10,000.00
Five U. S. Treasury 2¼%, due 1965-60	5,000.00
Six U. S. Treasury 2⅞%, due 1960-55	6,000.00
Naloženo za varščino z zavarovalniškim oddelku v državi Illinois, Springfield, Ill.:	
U. S. Treasury 2¼%, due 1965-60	5,000.00
U. S. Treasury 2⅞%, due 1960-55, Reb. bond No. 6969K	5,000.00
U. S. Treasury 3%, due 1955-51, Reg. bond Nos. 854D, 31887H and 31888J	3,000.00
	\$123,810.00

Naloženo na čekovnem računu:

First National Bank, Joliet, Ill.	\$ 7,562.41
	\$236,372.41

Predloženo na seji gl. odbora 31. januarja 1949.

Albina Novak, Pred. Josephine Erjavec, Taj.
Josephine Muster, Blag.

Knjige in računi gl. tajnice in gl. blagajničarke pregledane in najdene v popolden redu.

Mary Lenich, Nadzornica
Josephine Zeleznikar, Nadzornica
Ella Starin, Nadzornica

Joliet, Illinois, January 31, 1949.

Subscribed and sworn to before
me this 31st day of January 1949.

Marie Nemanich, Notary Public

Pregledovanje računov je vzelo skoraj ves čas prvega dne. Drugi dan, v torek 1. februarja, je predsednica Albina Novak otvorila sejo po običajnem redu ob pol desetih dopoldne ter pozvala navzoče k rednemu zborovanju. Poročila glavnih odbornic so bila prva na dnevnem redu. Poročila sledijo:

POROČILO GLAVNE PREDSEDNICE

Spoštovane direktorice! Sprejmite moje najlepše pozdrave. Upam in želim, da bo naše zborovanje v vseh ozirih posrečeno in služilo v korist Zveze, podružnic in članstva.

Razmotrivanja in sklepi te seje bodo važni, ker predurmi je naša osma redna konvencija, za katero bo treba na tej seji ukrepati, kar se tiče predpriprav, ki so običajno zadeva glavnega odbora. Vpoglediti se moramo tudi v počasen potek predkonvencijne kampanje in dodati kakšno novo privlačnost, da se bo zanimanje oživilo med agita-

toricami. Torej ta seja bo zares ena najvažnejših od zadnje konvencije in uverjena se, da ji boste posvetile svoje najboljše misli in priporočila, da bomo prišle do plodonosnih sklepov.

Pričakujem, da se bodo tudi seje naših krajevnih podružnic oživele te mesece in da bomo dobile mnogo konstruktivnih nasvetov, ki bodo služili naši Zvezi za bodočnost. Upam, da se ne bo nikjer rabilo čas za debate, ki niso za direktno korist Zveze, ker sedaj živimo v resnih razmerah in vsaka organizacija, ki želi imeti napredek med mladino, mora tudi posvetiti vse možnosti, do stvari, ki bodo povsod pospešile privlačnost in oživele gibanje. Upam, da boste tudi, vse glavne odbornice o tem resno razmišljevale v teh mesecih do konvencije, da boste tudi od vaše strani pokazale pota do boljših in večjih zaslug za Zvezo.

Na zadnji seji smo sklenile, da se spremeni točka v pravilih, ki se tiče voznih stroškov delegatinjam za prihodnjo konvencijo. Naročile ste mi, da se sklep predloži podružnicam v odobritev. To sem storila v okrožnih pismih, toda odgovorov je bilo le malo število in povečini so bile mnenja, da naj bi sklep ostal kot odobren na konvenciji in naj prihodnja konvencija napravi boljši načrt za naslednjo konvencijo. Torej potemtakem točka ostane kot je sklenila zadnja konvencija, ker nismo dobile dovolj tozadevne podpore na naš sklep, da se spremeni točka v pravilih.

Na seji sem tudi podala provizoričen načrt za raztavo ročnih del, katere preostanek bi bil za pomoč stroškovnemu, oziroma konvencijnemu skladu. Danes mi je v veliko veselje poročati, da smo imele prav lep uspeh pri razstavi in naša glavna nadzornica Ella Starin, ki je voditeljica šivalnih klubov ter glavni odbornici Frances Sušel in Mary Urbas, kakor tudi vse clevelanske podružnice, so bile pri tem podvzetju zelo, zelo pridne in požrtvovalne. Na tej seji nam bo sestra Ella Starin izročila kar cel tisočak, ki bo prav gotovo v veliko pomoč konvencijni stroškom. Iskrena hvala vsem clevelandskim podružnicam in pa podružnici št. 1. Sheboygan, Wisconsin, kakor tudi častni predsednici sestri Priland, ki je pomagala, da so napravile lepo odejo, kar vse je pomagalo k lepemu izidu. Upam, da so vse, ki so sodelovale isto vesele in zadovoljne z lepim izidom kot sem jaz. Bog vam plačaj.

Pomagano je bilo tudi stroškovnemu skladu, ker je bila ukinjena septembrska izdaja Zarje, kar je tudi pomenilo okrog \$850.00 za konvencijni sklad. Dobila sem več pismem in to sem tudi pričakovala, da so po nekaterih krajih zelo pogrešali Zarjo tisti mesec, toda za enkrat se nam je to posrečilo, ker je bil upravičen vzrok za ukinitve.

Na zadnji seji smo tudi sklenile, da se bo začelo deliti iz šolninskega sklada letos v januarju. Toda prošnja je prišlo le nekaj, najbrž nismo dovolj oglaševale o tej delitvi in zato je odbor sklenil, da se predloži do jeseni in do takrat se bo pa podružnicam dalo več informacije, kako razglasiti o prosti šolnini med njihovo mladino. Predsednica odbora, setra Priland, bo prav gotovo imela v tem oziru dobro priporočilo. Njej se prav lepo zahvaljujemo za sestavo prošnje in pogojev, katere se bo razdelilo med prosilce.

Naša kegljaška liga bo prav gotovo povečala svoj program za letošnje tekmo, ki se vrši 2. in 3. aprila v Milwaukee, Wisconsin. Želim, da bi imele najlepši uspeh v sredo-zapadni diviziji in da bomo letos imele zopet tekmo tudi pri vzhodni diviziji.

Vežbalni krožki so aktivni pri podružnicah št. 20 in št. 49. zelo sem vesela, da se v Jolietu tako pridno pripravljajo za potovanje na konvencijo ter se udeležijo kontesta za prvenstvo v korakanju, ki se ima vršiti ob času slavnostne otvoritve kot se je na zadnjih treh konvencijah. V Clevelandu je na delu krožek od št. 49. Če kdo ve, kaj je delo in požrtvovalnost, ki je vključena pri zbiranju sredstev za krožke, to gotovo vem jaz iz svojih prejšnjih skušnjah. Zato sem od vseh jaz najbolj vesela, da imamo med našimi odbornicami in kadetkami živahno zanimanje in želim, da bi bile deležne najlepših uspehov v vseh ozirih.

V Clevelandu imamo med podružnicami veliko zani-

manja za pomoč katoliški Ligi in letu 1948 smo se že v drugič skupaj zavzele za velik piknik od katerega je šel ves dobiček Ligi. V odboru, ki ima to delo v okrbni sem bila tudi to pot za predsednico. Piknik se je vršil v avgustu in dobiček je znesel dva tisoč dolarjev, katera vsota je bila izročena Ligi. Naše podružnice zaslužijo vse priznanje za njihovo delovanje v dobrodelne namene. Čast vam, podružnice.

Od časa zadnje seje sta se vršili dve veliki proslavi za 20 letnico obstoja in to pri št. 25 v Clevelandu in št. 26 v Pittsburghu. Posetila sem obe prireditvi in ob tem času naj bo izrečena vsa pohvala našim agilnim odbornicam, ki so šle preko vseh ovir in vztrajno sodelovale, da je bil v vsakem slučaju sijajen uspeh.

Letos bodo slavile 20 letnico obstoja sledeče podružnice: št. 27, 28, 29 v aprilu; št. 30 v juniju; št. 31 in 32 v avgustu; št. 33, 34, 35, 36 v oktobru in št. 37 v novembru. Želim, da bi vsaka podružnica imela primerno proslavo ker to je najlepše priznanje ustanoviteljicam in zvestim članicam za dolgoletno delo in trud.

To skončuje moje poročilo. Imam še mnogo priporočil, katere bom podala, ko bomo razpravljale tozadevne točke na dnevnem redu. Vdanostno Vaša,

Albina Novak

Poročilo sprejeto.

POROČILO GLAVNE TAJNICE

Najlepše pozdravljam vse navzoče! Želim, da bi to novo leto 1949 prineslo nam uspeha in napredka, katerega potrebujemo in želimo pri naši Zvezi.

Ker je to zadnja seja pred konvencijo, zato je ena najvažnejših zadnjih treh let. Razmotrivati bi se moralo mnogo, ker meseci in tedni kar hitro minevajo in naglo bo tukaj čas, ko bo treba na pot. Na rokah imam cene za vožnjo od železniških družb, kakor tudi druge informacije glede potovanja z vlakom, katere bom pozneje prečitala. Ta konvencija bo najdražja izmed vseh dosedaj, v blagajni imamo pa zelo malo v primeri s stroški, katere bomo imele v bližnji bodočnosti. V stroškovnem skladu imamo sedaj \$6,204.73, kar ne bo nikakor dovolj za pokritje konvenčnih stroškov.

V Clevelandu je bila lepa razstava ročnih del pri kateri so se potrudile podružnice in članice raznih podružnic, da bi zgradile konvenčni sklad s prodajo ročnih del. Največje priznanje za to delo gre glavni predsednici Albini Novak in pa načelnici šivalnih klubov, glavni nadzornici Elli Starin, ki je bila neutrudljivo na delu in pa glavnima odbornicama Frances Sušel in Mary Urbas. Razvidi se z njihove kooperacije, da jim je Zveza pri srcu, kajti šle so na delo z vso vnemo za pomoč stroškovnemu skladu. Predsednica, sestra Novak, lahko s ponosom zre na dobro pomoč, ki jo dobi od tako pridnih glavnih odbornic, ki so vsak pot pripravljene pomagati ter žrtvovati čas in denar za napredek Zveze. Vsa čast jim!

Moje mnenje je še vedno, da bi morala zadnja konvencija biti bolj previdna pri glasovanju za mesto konvencije in imeti v mislih velike stroške pri dolgem potovanju. Počakati bi se moralo še nekaž let, da bi si naša blagajna opomogla, da bi bila dovolj močna za ta velik korak, ki bo izpraznil stroškovni sklad.

Za mladinsko kampanjo je bilo zelo malo zan'manja. Dosedaj je prinesla 14 novih članic in sicer pri št. 20 je vpisala Jonita Erjavec šest novih; Irene Planinšek 2; pri št. 94 je pridobila Kathryn Paulin dve in Marianne Salopek 2. Tudi naša kampanja za "konvenčno kraljico" gre počasi naprej. Do konca leta smo dobile 94 novih članic. Imam pa veliko upanja, da se bodo naše pridne agitatorice zavzele proti koncu dobe, da bomo dosegle zaželjeno število novih članic.

Smrtnih slučajev je bilo v razredu A — 54 slučajev in izplačalo se je \$4,948.90 in v razredu B en slučaj za katerega se je izplačelo \$250.00.

Te dni je bil izgotovljen starostni red, katerega je sestavila moja hčerka Olga Ancel. Delo je zamudno, ker mora biti zelo natančno in treba je imeti mnogo dobre volje in potrpljenja. Sedaj je bil poslan na aktuarja, da nam poda svoje poročilo o solventnosti naše Zveze.

Zadnjih šest mesecev se nisem udeležila nobene

proslave ali prireditve izven mesta. Glavna predsednica me je povabila v Cleveland na razstavo ročnih del, toda se nisem odzvala ker bi takoj trpel naš stroškovni sklad in sem se za ta čas oprostila. Toda bila sem v duhu na razstavi, ker tudi jaz ljubim ročna dela in vem, da je bilo zelo zanimivo.

Včeraj 30. januarja so kadetke od št. 20 priredile veliko slavnost, blagoslovitev novih uniform, ki so že tretje, odkar krožek obstoji. Sedanje stanejo mnogo, toda so trpežne in jim bodo služile dolgo let. Slavnost je bila lepa in ste bile same prepričane, da je bil tudi lep uspeh. Seveda v zimskem času se ne more pripravljati parade ozunaj kot bi se v poletnem času, toda program je bil vseeno zelo lepo izbran. Slovesna sveta maša, potem banket v dvorani in razna zabava, je lepo odgovarjala namenu. Ker sem bila tudi jaz vprežena v to delo, kakor je navada vsak pot pri prireditvi podružnice ali kadetk, zato sem toliko bolj vesela uspeha. Dekleta se trudijo že več mesecev s prireditvami, da dobijo skupaj sredstva za plačat uniforme, ki stanejo nad osemnajsto dolarjev in pa za vožnjo, ki bo stala okrog sedemnajsto dolarjev do mesta konvencije. Dobro vem, da bodo morale imeti še kakšno prireditev preden bo zadostna svota skupaj, toda kadetke ima neutrudljivo voljo in stoddotno sodelovanje kar jih vselej privede do uspeha.

Zahvaljujem se tem potom vsem glavnim odbornicam, ki ste se udeležile slavnosti, kakor tudi vsem, ki so poslale prispevek v ta namen.

Preden zaključujem to poročilo želim omeniti še o našem šolniskem skladu. Preostanek 31. oktobra, 1948 je bil \$10,157.70. Dohodki v novembru in decembru in dividend na vlogi, je znesel \$133.33 in Mary Potočnik od št. 79 prispevala \$1.75. Tako je skupaj v šolniskem skladu do 31. decembra, 1948 vsota \$10,292.78. Upam, da bomo v tem letu dobile še več posameznih prijateljev in prispevateljev, da se bo sklad še lepše povišal.

Z željo, da bomo imele mnogo koristnih razprav in zaključkov ne tej važni seji, ostajam s pozdravom,

Josephine Erjavec.

Poročilo sprejeto. Direktorice se lepo zahvaljujejo glavni tajnici za njeno veliko delo pri mladinskih in odraslih kadetkah, kakor tudi za njeno požrtvovalno udejstvovanje na vseh straneh, ki služijo za lepši ugled in napredek Zveze ter želijo, da bi ji Bog dal vedno dovolj odpora vzdržavati vse naknadne posle. Isto se zahvaljuje pomočnici v glavnem uradu, Olgí Ancel, za njeno delo in trud ter vsej Erjavčevi družini, ker je vsa družina vprežena pri delu kadar se vršijo velike prireditve. Bog jim plačaj!

POROČILO GLAVNE BLAGAJNIČARKE

Spoštovana glavna predsednica Mrs. Albina Novak in ostale direktorice!

Srečno, zdravo in zadovoljno novo leto želim vsem glavnim odbornicam, krajevnim odbornicam in celokupnemu članstvu naše organizacije. Želim, da bo to predkonvenčno zborovanje doprineslo koristne sklepe.

Podani so bili obširni računi po naši glavni tajnici, zato bo moje poročilo bolj kratko, namreč le seznam skupnih dohodkov in stroškov za zadnjega pol leta.

Dohodki za šest mesecev so znesli	\$27,737.80
Stroški za šest mesecev so pa bili	16,239.74

Preostanek za pol leta	11,498.06
Skupno premoženje Zveze šteje	\$236,372.41

Ker je to predkonvenčna seja bi rada, da bi se kaj ukrenilo glede velikih stroškov, ki so v zvezi s tiskanje mesečnika, mogoče se bi dalo tiskati na cenejši papir in da bi bile platnice iste kvalitete papir kot notranje strani. Priporočam, da bi se o tem nekoliko posvetovale.

V teku je predkonvenčna kampanja in želim, da bi šle pridne agitatorice resno na delo, da bomo tudi na prihodnji konvenciji imele čast kronati "kraljico."

Najlepša hvala glavni tajnici za vso naklonjenost pri mojem uradovanju.

S pozdravom,

Josephine Muster.

Poročilo sprejeto.

FINANČNO POROČILO POROČILO O ŠOLNINI

Vabilu gl. predsednice naj se tega zborovanja udeležim, se žal radi rahlega zdravja ne morem odzvati, dasi bi bila zelo rada med Vami.

Vse skupaj najlepše pozdravljam ter Vam želim srečo, zdravje in zadovoljnost v tem letu, kolikor ga še imamo. Želim tudi, da bi Zvezina članska kampanje privabila v naš krog lepo število novih, energičnih in zavednih članic, zlasti mladine. Ker je to tudi Vaše želja, upajmo, da se uresniči.

Finančno poročilo je sledeče:

Vladni bond, kupljen 14. julija 1938 za \$2,000.00 je dozrel in bil vnovčen za \$2,500.00.

Novo investicije so bile vložene:

\$5,000.00 v Alice Savings and Loan Association, Alice, Texas.

\$5,000.00 v Penn Treaty Building and Loan Association, Philadelphia, Pa.

\$5,000.00 v Fidelity Federal Savings and Loan Association, Glendale, Cal.

ŠOLNINA. Kot načelnica Zvezinega Šolninskega sklada sem tajnicam vseh podružnic razposlala obvestila in pogoje za šolnino. Prejela sem tri prošnje, ki pa so bile odklonjene iz sledečih vzrokov: Dasi je namen Zveze pomagati revnim študentom k dosegu akademične izobrazbe se moramo predvsem ozirati na talent in zmožnost prosilca ali prosilke, drugače bo naš namen zgrešen. Le taki študenti, ki s svojimi spričevali dokažejo, da imajo izgled dovršiti šolanje v univerzi ali kolegiju, pridejo v poštev! Iz tega razloga sta bili odklonjeni prvi dve prošnji, tretja prošilka pa še ni graduirala iz višje šole. Vsem priglasencem v imenu Šolninskega odbora, najlepša zahvala za zanimanje. Odklonjenim sem svetovala naj se pri svojih študijah to leto posebno potrudijo ter se znova prijavijo za šolnino. S tem upamo doseči višjo marljivost pri študentih ter jim dati priliko do odlike, ki bo zanje pomenila podeljena Zvezina šolnina.

Želela bi, da bi Zarja posvetila nekoliko več reklame našemu — **MED VSEMI SLOVENSKIMI ORGANIZACIJAMI PIONIRSKEMU PODVZETJU — ŠOLNINI.** Želela bi navdušenih reklamnih člankov zlasti od gl. predsednice, gl. tajnice, načelnice mladinskih aktivnosti ter vsakogar, ki se za ta važen del Zvezinega programa zanima.

Taki članki, bi zajeli široko plast naše mladine ter ustvarili živo zanimanje za akcijo, ki je namenjena nadebudnim sinovom in hčerkam naših članic. In končno, kaj je lepšega kot pomagati mladini k dosegu življenjskih ciljev!

Ker je to zborovanje, vršeče se tik pred konvencijo nad vse važno, Vam iskreno želim, da bi bile uspešne v svojem delu ter uredile najboljši program za konvencijo in za nadaljno poslovanje naše organizacije.

Z iskrenimi sesterskimi pozdravi,

Marie Prislend.

Poročilo sprejeto.

POROČILO PREDSEDNICE NADZORNEGA ODBORA

Spoštovana glavna predsednica Albina Novak in vse ostale direktorice! Sprejmite vse skupaj najlepše pozdrave. V tem novem letu upam in želim, da bomo skupno delovale za napredek in procvit naše Zveze.

Pazno smo pregledale vse poslovne knjige glavne tajnice, glavne blagajničarke in upravnice ter pronašle vse račune v najlepšem redu.

V zadnjem pol-letu smo imele precej smrtnih slučajev, kar je pomenilo precejšno svoto za izplačitev smrtnin, toda napredek je bil tudi lep kar nas vse veseli. V stroškovnem skladu ni bilo napredka, toda ne moremo preko sedanjih razmer, ko je vsaka stvar toliko dražja in isto zadene tudi poslovanje pri organizaciji. Zelo sem vesela, da so skupne podružnice v Clevelandu priskočile na pomoč upravnemu skladu iz katerega bomo krile konvenčne stroške, ki bodo precej visoke ter upam, da se bo v ta namen dobilo še nadaljne prostovoljne prispevke.

Kampanja za nove članice, kot videti, gre zelo počasi naprej. V državi Minnesota bomo gotovo tudi v tej kampanji storile nekaj dobrega, toda ni mi mogoče poročati o posebnih uspehih dosedaj v kampanji.

Udeležila sem se 20 letnice obstoja podružnice št. 23 na Ely, kjer so praznovali obletnico s slavnostnim banketom, za kar jim najlepša pohvala. Udeležila sem se tudi seje podružnice št. 38 na Chisholmu in z drugimi podružnicami sem imela telefonski pogovor o našem delovanju. Vse kar je bilo v moji moči, sem vedno storila za dobrobit Zveze.

Naše podružnice v Minnesoti so tudi poslale vsakovrstna ročna dela v Cleveland in sem vesela, da smo vsaj nekoliko podprle konvenčni sklad. Ponovno izrekam priznanje naši glavni predsednici Albini Novak in nadzornici Elli Starin za veliko zanimanje in velikodušnost pri vodstvu naših šivalnih klubov in podvzetjih za korist Zveze. Lepa hvala tudi glavni blagajničarki Josephine Muster za uspešno vodstvo kampanje za šolninski in dobrodelni sklad.

K zaključku poročila se želim zahvaliti naši glavni tajnici in kadetkam podružnice št. 20 v Jolietu za povabilo na večerajšo slavnost. Vsa čast Josephine Erjavec, njenim hčerkam in vsem, ki tako pridno pomagajo pri agilnem krožku št. 20.

S pozdravom,

Mary Lenich.

Poročilo sprejeto.

POROČILO DRUGE NADZORNICE

Pozdravljena glavna predsednica in direktorice zbrane na prvi seji leta 1949.

Najprvo voščim vsem srečno in zdravo novo leto ter želim, da bi bodočnost prinesla veliko dobrih del v korist organizacije in članstva SZZ.

Potrjujem poročilo predsednice nadzornega odbora o pregledovanju poslovnih knjig in Zvezinega premoženja, da smo našle vse račune v najlepšem redu.

Čestitam clevelandskim podružnicam in njihovim odbornicam, ki so storile veliko dobrega v preteklem letu v ponos organizacije. Z njihovo pomočjo smo končno dosegle določeno svoto v šolninski in dobrodelni sklad. Zbrale skupaj lepo svoto, dva tisoč dolarjev za Katoliško Ligo in tretja velika prireditel razstava ročnih del, je pa prinesla lepo svoto konvenčnemu skladu. Vse to vzame veliko dela in požrtvovalnosti. Zato zaslužijo veliko priznanje posebno pa odbornice, ki so imele pri tem veliko nalogo, namreč naša glavna predsednica Albina Novak, glavna blagajničarka Josephine Muster, ki je bila načelnica kampanje za šolninski sklad in nadzornica Ella Starin, ki je načelnica za šivalni klube. Torej sprejmite mojo srčno zahvalo in Bog vam plačaj!

Ker se nahajamo v konvenčnem letu in boste volile delegatinje pri podružnicah, vam priporočam, da izvolite previdne in zmožne delegatinje, da ne bo konvencija trutila časa za nepotrebne in nekoristne debate, ker s tem si bomo prihranile čas in denar. Vsa razmotrivanja na vaših prihodnjih sejah naj bodo posvečena za dobrobit organizacije in članstva.

Konvenčna kampanja se pomika proti koncu. Čas je sedaj kratek, da se nadomesti za prve mesece v katerih ni bilo dovolj napredka. Torej potrudimo se sedaj, saj smo navažene, da se proti koncu zedinimo za uspešen končni izid in upam, da bo tudi letos šlo po sreči.

Sprejmite najlepše pozdrave od podružnice št. 2 in pevskega kluba.

Josephine Zeleznikar.

Poročilo sprejeto.

POROČILO TRETJE NADZORNICE

Vsem navzočim moje prisrčne pozdrave in želje, da bomo imele prav lepo sejo, ki bo v korist in napredek Zveze!

Knjige in računi so bili v popolnem redu in vse točno zabeleženo. Vse poslovanje glavnega urada in uprave Zarje je v najlepšem redu izvršeno ter priporočam, da se račun sprejmejo.

Želim, da bi konvenčno leto 1949 bilo plodonosno za našo Zvezo v vseh ozirih. O kampanji, ki je v teku imam upanje, da bo lep izid in da se bo pridobilo mnogo novih članic, ker se zanesem na naše vrle odbornice in članice, da bodo sodelovale po svojih najboljših močeh.

Udeležila sem se proslave 20 letnice podružnice št. 25 in št. 26. Želim vsem podružnicam, ki so v preteklem letu slavile 20 letnico, da bi se število članic podvojilo za njihov srebrni jubilej.

Kot voditeljica šivalnih klubov imam zelo pohvalno poročilo, katerega bom podala, ko bo točka na dnevem redu. Zahvaljujem se vsem cenjenim odbornicam in članicam za lepo sodelovanje in upam, da bo čedalje več zanimanja na tem polju.

Ob koncu mojega poročila želim, da bi bili vsi sklepi in zaključki uspešni in da bo imela Zveza kot podružnice kar največ koristi od našega zborovanja.

Ella Starin.

Poročilo sprejeto.

POROČILO UREDNICE IN UPRAVE "ZARJE"

Uredništvo se želi ob tem času najlepše zahvaliti vsem cenjenim sotrudnikom in sotrudnicam pri našem mesečniku "Zarja." Čitatelji, kot pričajo pisma, ki jih dobivamo, so prav zadovoljni z vsebino, zato naj bodo vsa lepa priznanja, ki jih dobivamo izročena vam, ki zvesto sodelujete ter pošiljate gradivo, da lahko polnimo strani s poljudnim branjem.

Dalje se lepo zahvaljujemo vsem, ki so se potrudile nabrati oglase za decembrsko Zarjo. Največ oglasov je pa dobila sestra Mary Tomažin, Chicago, Illinois in to za vsoto \$62.00. Potem so sledile s pridnostjo sestri Frances Susel in Mary Urbas, Cleveland, Ohio za vsoto \$55.00. Dalje sestra Josephine Zeleznikar, Chicago, Illinois za \$46.00; sestra Anna Pachak, Pueblo, Colorado za \$126.00; sestra Ella Starin, Cleveland, Ohio za \$24.00; sestri Mary Lenich in Antonia Nemgar, Eveleth, Minnesota za \$18.50; sestra Jennie Gerbeck, Indianapolis, Indiana za \$15.00; sestra Mary Schimenz, Milwaukee, Wisconsin za \$14.00; sestra Marie Prislant, Sheboygan, Wisconsin je dobila oglas za pol leta in isto tudi sestra Mary C. Terlep v Joliet, Illinois. Zelo nas veseli, da so naše agilne glavne odbornice, krajevne odbornice in članice pripravljene se odzvati vsaki prošnji za pomoč in v tem oziru vemo, da ni ravno lahko delo, toda kot vidite imamo tudi pri upravi pomoč od tistih, ki tudi na vseh drugih straneh rade pomagajo. Vsa čast vam, sestre!

Dohodki:

Za naročnine	12.00
Za oglase po odštetu provizije	\$ 330.90
	<hr/>
	\$ 342.90

Stroški:

Znamke in spremembe naslovov	\$ 69.00
Pisarniške potrebščine	10.00
Klišeji (slike)	274.13
	<hr/>
	\$ 353.13

Bilanca 1. julija 1948	\$ 179.21
Šest mesečni stroški	342.90

\$ 522.11

Šest mesečni stroški	353.13
----------------------------	--------

Preostanek 31. decembra, 1948 \$ 168.98

Cena pri klišarni je pravejša kot je bila, toda upamo, da smo storili pravilno, če smo veseeno imeli več slik v zadnjih izdajah, namreč dokler se lahko krije te stroške iz sklada, ki pride v upravo od oglasov.

V septembru ni bilo Zarje, kakor vam je vsem znano. S tem smo nekoliko podprli stroškovni sklad, ki bo moral kriti stroške prihodnje konvencije. Druga stvarina ni izostala kot finančno poročilo je sedaj en mesec kasneje, kar se bo pa nadomestilo v prihodnjih izdajah.

Meseca aprila bo velikonočna izdaja in za takrat zopet prosimo za kaj več oglasov. Za mesec maj, bi pa radi priporočali, da bi bila Zarja posvečena konvenciji. V tej izdaji bodo poročila glavnih odbornic in obenem bi bilo zelo pomenljivo, če bi imele naše podružnice v tej izdaji čestitke konvenciji ter pozdrave in isto tudi priporočamo drugim organizacijam in društvom, kakor tudi trgovcem. Uredništvo bo v tem oziru poslala posebna pisma na vse podružnice.

Drugo delo pri Zarji gre lepo naprej. Pesmi in note, katere nam zbira naš spoštovani skladatelj, Mr. Ivan Zorman, so vsem zelo povolji in članice ne morejo prehvaliti to novost pri Zarji, ki razširja našo lepo slovensko pesem po vseh naselbinah.

Ponovno se zahvaljujemo vsem vrlim pomočnikom pri Zarji ter upamo, da bo to zanimanje vedno živelo med nami! Vdanostno pozdravljam,

Albina Novak.

Poročilo sprejeto.

Ostale odbornice niso poslale posebnega poročila. Sledeče so poslale pozdravna pisma: Častna predsednica Marie Prislant glavne podpredsednice Mary Godec, Mary Markezich in Anna Pachak in preds. svetovalnega odseka Frances Susel. Pozdrave sta poslali tudi sestri Josephine Richter, predsednica pod. št. 79 in bivša tajnica št. 19, sestra Rose Jerome. Vsem navedenim se direktorice zahvaljujejo za lepe pozdrave.

KONVENCIJA Ker je pred nami konvencija in za to sejo važna točka, se vzame v glavno razmotrivanje predpriprave za te dni. Predloženi so bili razni načrti za potovanje. Najboljši pogoji so bili od Rock Island družbe to je kar se tiče vožnje od Chicago do Pueblo. Rock Island družba bo o tem sklepu obveščena in v Zarji se bo potem objavil natančen red odpotovanja iz raznih mest. Družba je pripravljena rezervirati sedež za vsako potnico in to v svojih najboljših vozovih, ki so moderno opremljeni z udobnimi sedeži, da ne bo potovanje čez noč utrudljivo.

Dalje se ramotriva o sprejemu v Puebli in glavni spored za časa konvencije. Sklenjeno, da se predsednica Albina Novak posvetuje s pripravljavnim odborom v Puebli, kjer se ima vršiti konvencija, da se uredi program po najboljših načinih, ki se lahko izpeljejo. Posvetuje se tudi z glavno podpredsednico sestro Anna Pachak, ki je predsednica podružnice št. 3 v Puebli in če le mogoče, da bi se dobilo delegatinjam stanovanja v bližini dvorane, kjer se vrši konvencija.

Slavnostna otvoritev konvencije se ima vršiti v nedeljo 15. maja, 1949 in pa kontest v korakanju med vežbalnimi krožki. Ves ostali program za ta dan, kakor tudi za čas izven zborovanja, se pa prepusti glavni predsednici in tamošnjem odboru za ureditev.

Konvencija se formalno otvori v pondeljek ob devetih dopoldne v dvorani svetega Jožefa. Kot običaj ob vsaki konvenciji, tako bodo tudi to pot zborovalke prisostvovala sveti maši v jutru pred pričetkom konvencije.

Skenjeno je tudi, da se majska "Zarja" posveti konvenciji. Vse podružnice kot druga društva in posameznike, se vljudno prosi, da bi v tej konvenčni izdaji imeli svoj oglas, oziroma čestitke konvenciji in to bi bilo vsem delegatinjam v veliko pobudo, ker bi imele seznam vseh, ki so se spomnili z čestitko in pozdravi.

Opozarja se tudi vse glavne odbornice na sklep zadnje konvencije da so vsa poročila glavnih odbornic in podružnic, objavljena v Zarji meseca maja in s tem se bo prihranilo mnogo časa konvenciji, ker ne bo treba vsaki brati posebej svoje poročilo in tudi delegacija bo imela več časa s poročili se seznaniti.

Sklenjeno je tudi, da se na konvencijo povabi častno predsednico Marie Prislant in duhovnega svetovalca Rev. Matthew Kebeta. Dalje je sklenjeno da se plača potovalne stroške direktorici atletike, sestri Josephine Sumic, ker se zelo zanima za mladinske aktivnosti in bo imela priliko osebno podati priporočila delegatinjam za izboljšanje živahnosti med podružnicami po vseh krajih in dobiti boljše sliko o razmerah po raznih naselbinah.

Direktorice se vse pohvalno izrazijo o velikem zanimanju med podružnicami za ročna dela. Po nekaterih krajih so napravile v tem oziru čudoviti napredek. Zato se sklepe, da se apelira na vse delegatkinje, da bi prinesle s seboj kaj posebnega v ročnem delu, da bi se tam napravila posebna stojnica in vse lepe stvari dalo na razstavo. Mnogim podružnicam ni znano, kako se razstave sploh vršijo in s tem bi se jim dalo priliko seznaniti se in potem bi mogoče isto vpeljale pri svojih podružnicah ob gotovih prilikah.

Za kontest med vežbalnimi krožki so bile določene sledeče nagrade: Nagrada za največji krožek na konvenciji dvesto dolarjev; za drugi največji krožek sto dolarjev in za največji mladinski krožek sto dolarjev. Krožek, ki bo v kontestu zmagal z najboljšimi točkami dobi krasen trofej in pa najvišje odlikovanje, oziroma naslov "CHAMPIONS"

Obred "Spomin umrlim članicam" se naj vrši ob najbolj primernem času, kar naj se odloči z odborom v Puebli.

"Kronanje konvenčne kraljice" se pa naj vrši ob času banketa. Če je le mogoče, ker tisti čas je navadno najboljše razpoloženje med delegacijo in gosti in bi rade imele lepo udležbo ob tem pomenljivem prizoru. Takrat se tudi predstavi vse druge zmagovalke v kampanji in tudi članice Častnega reda, ki bodo navzoče na konvenciji. Posebno priznanje se da tudi vsem, ki so v glavnem odboru deset let in na tej konvenciji bodo dočakale to odlikovanje Josephine Erjavec, Josephine Mustar, Mary Lenich in Frances Sušel.

KAMPANJA

Prične se živahno razmotrivanje o tekoči, pred-konvenčni kampanji.

Glavna tajnica poda natančno poročilo o dosežanih izidih, ki pa ni preveč razveseljivo. Upanje je, da bodo agitatorice šle z vso vnemo na delo v zadnjih tednih kampanje. Da se bo lažje doseglo zaželjeno število novih članic, je sklenjeno, da se rok kampanje podaljša ZA DESET DNI. Kampanja se bo torej uradno zaključila 10. aprila in ne zadnjega v marcu kot prvotno sklenjeno. S tem se bo dalo priliko poznejšim agitatoricam pridobiti kakšno nagrado.

Ker je med nami več dobrih agitatoric, ki bi se mogoče ogrele za kampanjo, če bi se jim nudila prilika potovati na konvencijo kot častna delegatkinja, zato je bilo sklenjeno, da se da prosta vožnja vsaki agitatorici, ki bo pridobila 100 novih članic, namreč vsaj 75 v odrasli oddelek in 25 v mladinski oddelek. Vožnji listek bo za "coach" do Pueblo, Colorado in obratno. Tista ki bo pa dobila največ novih nad sto, bo pa "Kraljica konvencije" in poleg proste vožnje bo deležna še več drugih lepih daril od glavnih odbornic in delegatkinj. - Katera bo pa dobila 50 novih članic, namreč vsaj 40 v odrasli oddelek in deset v mladinski oddelek bo dobila polovico vožnje plačane na konvencijo ali pa zapestno uro (wrist watch).

Za prejem teh nagrad mora imeti vsaka agitatorica najmanj tri mesece plačan asesment od novih članic.

Vse druge nagrade ostanejo kot so bile poročane v zadnjih izdajah Zarje.

ŠOLNINSKI SKLAD

Kot poroča predsednica odbora za delitev štipendij iz šolninskega sklada sestra Marie Prislund so bile prejete samo tri prošnje v januarju, zato je treba, da Zarja bolj obširno razglasuje pogoje za denarno pomoč iz tega sklada. Dalje je sklenjeno, da se vsaki tajnici pošlje več prošenj in listin s pogoji, katere naj izroči prospektivnih študentom. Direktorice se lepo zahvaljujejo predsednici tega odbora sestri Prislund za njeno upravo in pripravo listin.

Glavna tajnica poroča, da imamo v šolninskem skladu do 1. januarja, 1949 vsoto \$10,292.78. Podružnice se prosijo, da še nadalje zbirajo prispevke za sklad, ker več ko dobimo, toliko lažje bo deliti iz sklada.

Glavna predsednica poroča, da je poslala glavni blagajničarki Josephine Muster, ki je bila načelnica kampanje šolninskega sklada lansko leto, darilo - dva kovčega, v priznanje za njeno veliko delo za sklad. Sestra Muster

se lepo zahvali navzočim za lepo darilo, katerega ni pričakovala in je bila veselo presenečena pošiljke.

ŠIVALNI KLUBI

Voditelj jica šivalnih klubov sestra Ella Starin poda zelo lepo poročilo o šivalnih klubih. V največje veselje ji pa je, da so se skupne clevelandske podružnice tako pridno trudile za razstavo ročnih del, ki se je vršila 4. in 5. decembra v Slovenskem domu na Holmes Avenue in da je bil uspeh tako kolosalen, ker ji je mogoče ob tem času izročiti tisoč dolarjev v konvenčni sklad Zveze.

Glavna tajnica je z veseljem sprejela tisočak in se iskreno zahvali sestri Starin in vsem, ki so pomagale pri tem velikem delu. Vse direktorice se pridružijo lepi zahvali vsem, ki so se trudile, kakor tudi vsem clevelanskim podružnicam za nesebično in velikodušno delo v prid Zvezinega sklada.

Na podružnice se pa nadalje apelira, da si ustanovijo jajo šivalne klube, ker lepi sestanki so vsem v veliko razvedrilo in pouk v ročnih delih.

Direktorica Ella Starin obljubi, da se bo še v bodoče delala za skupne prireditve, ker je bila letošnja razstava tak velik uspeh.

Na tej razstavi je bil dan na listke krasno ročno izdelan "kovter", in to po pridnih članicah podružnice št. 1, V Sheboygan, Wisconsin. Na listkih je bilo tiskano, da bo ta dobiček oddan na glavni seji. Ker pa niso še vse podružnice vrnilo listkov, je bil rok podaljšan do konvencije in med tem časom je upati na nadaljne prispevke. Podružnici št. 1 in sestri Marie Prislund, ki je aranžirala vse potrebno in tudi darovala k svilu, izreče najlepša zahvala.

PEVSKI KLUBI

V zadnjem letu so se nekatere podružnice začele zanimati za ustanovitev pevskih zborov. Pri podružnici št. 2 imajo največji zbor, ki je imel mnogo lepih koncertov in javnih nastopov. Ker niso v letu 1946 in 1947 prejele nobene nagrade se določi vsota \$30 za vsako leto. To nagrado dobi vsak zbor, ki šteje več kot 20 članic ter ima več kot štiri javne nastope na leto. Razmotriva se o pevskem festivalu pri katerem bi sodelovali vsi naši pevski zbori. Nekaj takega bi se lahko upeljalo in bi vzbudilo veliko novega zanimanja za pevske zборе in tudi povzdignilo slovenske pesmi. Sklenjeno, da se o tem razmotriva na prihodnji konvenciji, ko bomo imele bolj točna poročila od podružnic v tem oziru.

Seja v sredo 2. februarja

Seja v sredo se prične od pol desetih dopoldne. Prebranje zapisnik prejšnjega dne in sprejet kot čitan.

Glavna tajnica prečita pismo od podružnice št. 25, ki se vzbura v naznanje.

Prečitano je tudi pismo od odbornice mladinske podružnice št. 94 in se ji pohvalno odgovori.

ZARJA

Razmotriva se o mesečniku Zarja, namreč, če bi bilo mogoče na kakšen način zmanjšati stroške za tiskanje. Predloženih je bilo več načrtov in urednici se naroči, da poizvedo prihodnje seje, če bi se iste lahko dalo izpeljati, kateri izmed načrtov.

Direktorice se vse strinjajo, da se je ustreglo mnogim članicam, ki rade pojejo z notami, katere Zarja prinaša mesečno. Skladatelju Mr. Ivan Zormanu, se določi honorar \$60. na leto za to urejevanje. Določi se tudi honorar deset dolarjev za Gladys Buck in deset dolarjev Evelyn Krizay za sotrudstvo pri Zarji.

KEGLJAŠKA TEKMA

Za kratek sestanek je bila povabljen direktorica atletike Josephine Sumic, ki je podala poročilo o delovanju kegljaške lige in o prihodnji kegljaški tekmi, ki se ima vršiti v Milwaukee, Wisconsin prve tri dni v aprilu. Direktorice se ji zahvalijo za njen požrtvovalni trud in za njeno poročilo. Vse želijo, da bo letošnja vseh ozirih uspešna in privabila veliko število tekmovalnih skupin.

Direktorice se lepo zahvaljujejo tudi tajnici lige Lillian Kozek in vsem, ki so v odboru kegljaške lige za lepo zanimanje in sodelovanje ter želijo, da bi imela Zveza z vsakim letom večjo in močnejšo kegljaško ligo.

RAZNO

Direktorice pošiljajo čestitke mladi nadebudni članici podružnice št. 20 v Jolietu in polkovnici vežbalnega krožka št. 20, sestri Bea Metesh, ki je zadnje čase postala zelo popularna na športnem polju, oziroma v žogometu (baseball). O njej se te dni bere po vsej Ameriki in je bila tudi v slikah na filmu v največjem gledišču. Prejela je mnogo javnih odlik in priznanja med ameriškim narodom. Ponosne smo na njeno izredno nadarjenost in nas zelo veseli, da se tudi zanima za naš mladinski vežbalni krožek, pri katerem je voditeljica. Delegatinje bodo imele priliko se seznaniti z njo na prihodnji konvenciji kamor bo prišla kot članica jolietškega zmagovalnega krožka. Na njo imamo vse veliko upanje, da bo posvetila vsaj nekaj svojega časa za razširjenja športnih aktivnosti med našo mladino. Uverjene smo, da bo lahko mnogo koristnega storila za prihodnost našega mladinskega oddelka.

Glavna tajnica obljubi, da bo imela do prihodnje konvencije poročilo od aktuarja, kateremu je poslala ted dni starostni red, da poda statistiko o solventnosti Zveze.

Glavna tajnica poroča, da bo za konvencijo imela v redu tudi Častni red, kljub temu, da bo ji to dalo mnogo posebnega dela tik pred konvencijo.

V pretres se vzame slučaj pokojne članice, sestre Somrak od podružnice št. 25. Ker imamo točko v pravilih in tudi na certifikatu, ki jasno tolmači pogoje vsaki članici, zato se ne more napraviti nobene izjeme in povrne se le kar je bilo plačano v smrtninski sklad.

Ker ni bilo nobenih posebnih priporočil k pravilom, zato je sklenjeno, da ne bo treba tiskati provizoričnih sprememb in se vse predusti odboru za pravila na konvenciji. Častno predsednico Marie Priland se pa prosi, da je ona referat pri pravilih na konvenciji in da se njej ureditev istih izroči.

Glavna tajnica naznani, da bo zaključila račune 30. marca in pregled istih se poveri glavni nadzornici Josephine Zelezničnikar, ker je najbližje glavnega urada.

S tem je bil dnevni red izčrpan. Navzoče podajo svoje račune. Nato se glavna predsednica lepo zahvali vsem navzočim za vrlo sodelovanje in lep red pri seji ter želi vsem skupaj srečno potovanje v nadi, da se vidimo zdrave na prihodnji konvenciji. Seja se zaključi ob pol šestih zvečer z molitvijo.

Albina Novak predsednica
Josephine Erjavec, zapisnikarica

HABAKUK

Reimmichlova povest podomačena
(Nadaljevanje)

Zaupljiva in otročja je dovolj, da bi mogla še pobegniti in jo za onim fičfiricem potegniti. Potem je ob službo in nesreče je za cel koš. Povrh še sramota! To treba preprečiti, na vsak način. Na piko si jo bo vzel in bo vse storil, da jo obvaruje vsake neumnosti.

Ob šestih zvečer že se je Habakuk podal v svojo čum nato, ki je bila v občinski hiši v podstrežju. Skozi nizko in široko okno je videl daleč okoli. Zagrnil je okno z zaveso, da bi kazalo, da je šel že spat. V resnici pa je sedel pri oknu in je skozi razporek v zavesi nepremično gledal na cesto, da bi mu nič ne ušlo. Na drugi strani ceste je bila Miklinova gostilna, kjer je poštarica stanovala.

Habakuk je videl gospodično, ko je o poli osmih prišla od pošte in zavila k Miklinu. Topli junijski dan se je polagoma umikal hladni noči, ki jo je prvi krajec rahlo razsvetljeval. Habakuk je slej ko prej bil na preži, ali ne na cesti ne v Miklinovih durih ni opazil nič sumljivega. Obledel je usnejni suknjič in obul zimske čevlje iz klobučevine, da bi bil takoj pripravljen, če bi bilo treba iti, in da bi njegovih korakov ne bilo čuti.

Minulo je precej časa. Tedaj se je zasvetilo gospodično okno in je ostalo kake četrt ure razsvetljeno; potem je luč ugasnila. Že se je Habakuk hotel a svoje preže umakniti, ker je menil, da je gospodična šla spat. Ali

zdajci je švignila ženska postava čez Miklinov prag in odhitela po cesti gor.

"Za božjo voljo, to je ona!"

Habakuk se je po bliskovo spustil po stopnicah in jo je udril za ponočno potnico. Ta pa je bila več sto korakov pred njim in je tako hitela, da se ji ni mogel približati.

Habakuk je mislil, da se je gospodična namenila po cesti k Sv. Lenartu, tam pa na postajo in na vlak. Ali nenadoma je zavila v stran in po stezi, ki je držala čez Goro v Črešnjevce . . .

Kaj naj to pomeni?

Ali sta se z onim gospodom zmenila, da se tu na samem kje snideta?

Habakuk ni rad vohal za ljudmi. Ali tu, si je rekel, kar gre za srečo in nesrečo takega neizkušenega dekleta, je treba biti tudi špijon.

Medtem je ženska začela počasi hoditi in tudi Habakuk se je ustavil. Tedaj se mu je zazdelo, da čuje stokanje in bolno ihtenje. Kaj je spet to?

Ali že se je spet pobrala in pohltila proti brvi, pod katero se je penil narasel gorski potok. Tudi Habakuk je pospešil korak in se je begunki precej približal.

Zdaj jo je zagledal, ko je stala sredi mostiča in strmela v bučno valovje.

Zdaj — kaj?! Na ograjo leze.

Bog nebeški, saj vendar ni tako ob pamet, da bi v vodo skočila!

Z eno nogo je že čez ograjo.

Krčevito je zastokala. Kaj: stokala! Zatulila je. Voda je tako hruščala, da ni čula hlastnih korakov za seboj.

Habakuk je zasopel, poletel, tresščil na brv.

Ona je že nagnila telo — zdaj bo skočila . . .

Tedaj jo zagrabiyo krepke roke od zadaj, jo vklenejo in vržejo z vso silo nazaj, na uho pa ji zagrmil glas:

"Kaj uganjaš? Ali si ob pamet?"

"Aaaav! . . ."

Od strahu in onemoglosti se je zrušila na most in je napol omedlela. Ali pičlo minuto potem je planila pokonci in zavpila:

"Kaj je tebe prineslo?"

"Za tabo sem tekla, da bi te obvaroval nesreče."

"Lump! Špijon! Po svojih potih lezi mene pa pušti!"

"Ali si nora? V sramoto siliš, v strašno smrt, v pekel. Kdor svoje življenje zavže, ta je pogubljen na vekomaj."

"Nikomur nič mar! Jaz storim, kar hočem."

"Ne, tega ne moreš. Na Boga moraš misliti, na mater, na druge ljudi, ki ti dobro hočejo."

Zdaj se je gospodična naslonila na ograjo in se je krčevito zajokala. Stresla se je in pretresljivo zajecjajala:

"O stric! Kako bo pogledal! V zemljo bi se morala od tega . . . Ta sramota! Ne, ne, ne! Rajši umrem."

"Na svetu, je ni reči, ki bi je ne bilo mogoče popraviti."

"Ne, ne; zdaj je vsemu kraj. Zame ni rešitve in ne pomoči. Pusti me, naj grem!"

Dekle se je opoteklo ob ograji in se je zopet hotelo zagnati v vodo. Habakuk pa jo je držal kakor v kleščah in jo je opomnil:

"Vsaj na Boga zaupa! Bog nam lahko vedno pomaga."

"Meni tudi Bog ne more več pomagati. Toliko sem premolila, bilo je vse zaman."

"Kaj pa se je prav za prav zgodilo? Povej, povej; olajšala si boš srce. Živi duši ne bom kaj črnil."

"Veš — veš — veš . . . ne, ne — lepo te prosim — nikar ne sprašuj več!"

"Oni tujec, ta šema, ti je moral kaj hudega storiti."

"Da, da, lažnivec, goljuf! . . . Danes je bilo v časniku da je že cel tucat deklet ogoljufal, ko jim je obljubljal zakon, in jih spravil ob denar."

"Ali si mu ti tudi dala denarja?"

"Mnogo, mnogo!"

"Iz pošne blagajne?"

"Oooh! . . . Habakuk, bodi usmiljen! Nikar me tako grozno ne glej!"

Dekle je zopet krčevito zaihtelo, tako da dalj časa ni spravila besede iz sebe. Potom je zastokala:

"Pojutrišnjem — najpozneje v soboto — pride poštni komisar, da pregleda mesečni račun. Denarja ni. Zaprl me bodo, če bom še živa . . . O, maja uboga mama! . . ."

"Če ni drugega kakor le denar, bo vendar še mogoče najti pomoč," je menil Habakuk.

"Kdo mi bo pomagal? Saj nihče nima toliko denarja. Posodi mi pa tudi nihče ne."

"Koliko ti ga je treba?"

"Oooo . . . šest sto kron."

"Ne več? Tedaj je lahko pomagati . . . Glavo pokonci, dekle, in obriši si solze! — Jaz imam sedem sto petdeset kron v poštni hranilnici — vpisal mi jih je še stari poštar, knjižico pa imam v svoji sobi. — Dal ti bom knjižico, ti pa odpiši šest sto kron in poravnaj s tem, kar ti v računu manjka! Še nocoj bova to opravila, potem je vse prav in boš lahko mirno šla spat."

"Habakuk! Habakuk! Habakuk!" je kriknilo dekle in mu je hotelo poljubiti roko.

"Nikar neumnosti ne uganjaj!" se je nasmejal in naglo umaknil roko. "Pojdi zdaj! Nimava več dosti časa. O polnoči moram v službo."

Dekle se je še enkrat ozrlo v vodo, ki je glasno hruščala in govtala svoje pene v vrtince med skalami, in se prestrašeno obrnila. Sledila je mladeniča kakor vdana, krotka ovčica. Potihoma je še vedno jecala, potem je bruhnilo iz nje:

"Habakuk — ti — ti si me rešil . . . Brez tebe bi bila izgubljena . . . O, tako dober si! . . . Tako dober! . . . Kako naj te zahvalim?"

"Boga zahvali, ki je dober, ne pa mene!"

"Da, da, Bog je dober."

S ceste sta zavila po stranski poti. Grede je jela gospodična pripovedovati, kako jo je oni tuji gosposček ujel na limanice.

Pravil je, da se piše Herman in da je bogat trgovec na Dunaju in da je prišel v te kraje, da bi nakupil lesa. Dekletu je čisto zmešal glavo; slinil se ji je in dejal, da ga je njena lepota vsega prevzela, in je obljubljal, da jo hoče vkratkem vzeti za ženo. Poprosil jo je tudi, naj mu dovoli, da sme za svoj denar kupiti zanjo vso nevestinsko balo — denarja njemu hvala Bogu ne manjka — in naj pove, kam želi na ženitovanjsko potovanje.

Gospodična mu je še rajši verjela, ker je večkrat poslal kako trgovsko brzojavko na Dunaj — bržkone si je naslove kar izmislil.

Nekega jutra je prišel goljuf ves zbežan na pošto in je povedal, da je izgubil listnico ali pa mu jo je kdo ukradel; imel da je osemnajst sto kron v njej. Sicer je zadevo javil orožnikom, ali ti se nič kaj posebno ne sučejo, da bi mu jo našli. Zanj ta izguba ni da bi rekel Bog ve kaj, v zadrego ga je pa le spravila. Nima ne prebite pare, dokler ne dobi od doma denarja, razen tega sta si še z nekim lesnim trgovcem v besedi, ki ga danes v Tržiču pričakuje; temu je sedem sto kron obljubil za aro. Ko bi mu gospodična mogla osem sto kron posoditi, bi ji bil prav hvaležem. S tem denarjem bi mogel opraviti v Tržiču ono kupčijo in za pot do Gradca bi bilo; tam ima prijatelje, ki mu dajo, kolikor si želi.

Gospodični so prišle solze, ko mu je morala po resnici priznati, da v tem hipu nima več kakor pet kron. Lump pa se ni dal odgnati. Predržno je menil, da bi poštarica denar lahko iz poštne blagajne vzela. Saj on bo do večera že v Gradcu in še nocoj ji pošlje denar nazaj; jutri ali najkasneje pojutrišnjem bo gospodična denar že spet imela. Ko se v osmih dneh spet vrne, naj se pripravi na zaroko; lep prstan z dragim kamnom in zlato verižico ji je namenil za dar.

Gospodična je nekaj časa oklevala, ali zavrnila ga — tega si ni upala; saj je bil tako imeniten, da ni mogla dvomiti o njegovem poštenju, in bala se je, da bi ga za zmeraj užalila, če bi mu želje ne izpolnila.

V poštni blagajni pa je bilo le šest sto kron. Lump se je vdal in je dejal, da bo pač z onim trgovcem v Tržiču nekako uredil, da bo z manjšim zneskom zadovoljen. Potem se je prisrčno poslovil.

Ko je minil en dan pa drugi pa tretji in denarja oči nikoder ni bilo in tudi o "ženinu" ni blo ne duha ne sluha, tedaj je poštarica začela misliti in vsak dan jo je bolj groza in strah. Danes zjutraj pa je brala v časniku, da so v Celovcu prijeli znanega goljufa, ki se je predstavil z raznimi imeni in tudi z imenom Herman. Pečal se je z "nevestami", ki so nasedle njegovim gospodskim maniram, in je že dober tucat deklet spravil ob denar. Ko so goljufa prijeli, so našli pri njem le še nekaj kron.

To je bila za poštarico strašna novica. Ni si več vedela pomagati in se je odločila za smrt. Bila je kakor ob pamet, da ni mogla več misliti in se v svoji obupni omočenosti ni več zavedela, kak greh vali na svojo dušo, ko si hoče sama življenje vzeti.

"Grozno, kaki lumpi so vse na svetu!" je vzkliknil Habakuk. "Prej bi mi bila že morala kaj ziniti."

"Moj Bog, saj sem bila slepa in nisem vedela, kaj počnem," je tožilo dekle.

Pri prvih hišah je Habakuk zapustil dekle in je odhitel na svoje stanovanje. Kmalu se je vrnil in prinesel gospodični svojo hranilno knjižico. Ta je stopila po ključke in krenila proti pošti ter jo odprla. Na srečo so bila okna obrnjena proti gozdu; zaradi tega ni mogel kdo videti, da je na pošti sredi noči luč. Prepisala je šest sto kron in skrbno uredila vse račune. Nato je Habakuku prinesla knjižico nazaj in je vsa solzna zašeptala:

"Habakuk, ti si najboljši človek na svetu . . . Kar si ti zame storil, tega ti svoj živ dan ne pozabim . . . Bog ti povrni! Tisočkrat zahvaljen!"

"Ni kaj," se je fant zahihljal, "pa lahko noč! In lepo se naspaj zdaj!"

Pičlo uro pozneje je Habakuk že meril cesto po vasi gor in dol in brundal predse pesem nočnih čuvajev:

" . . . pogasite ogenj, upihnite luč,
zdaj Bog vam daj svojo pomoč!"

VI.

"Dobro jutro, gospodična!" je pozdravil Habakuk, ko je drugo jutro prišel na pošto. "Ali ste že pri delu? Ali ste se dobro naspali?"

"Imenitno sem spala. Vse mi je odleglo, ko si vzel to strašno breme z mene," mu je v zadregi odgovorila gospodična.

"Kaj sem vam vzel? Jaz ne vem, da bi vara bil kaj napravil."

"Še nihče mi ni take dobrote storil kakor ti."

"Hahaha, zaradi tistih deset jajc in one betvice masla vam ni treba take uganjati."

"Habakuk — saj veš — saj veš, kaj mislim — kaj je sinoči bilo."

"Sinoči? — Do polnoči sem spal in se mi je nekaj hudega sanjalo. Ali na sanje ne dam nič. — Potlej sem šel v službo in sem zdaj prav bister in zdrav."

"Lepo te prosim, Habakuk, pusti norce in daj, da se po pameti pomeniva!"

"Po pameti zmerom rad. Toda vi govorite danes vse narobe."

"Habakuk, plačala ti bom obresti in vsak mesec ti bom vrnila trideset kron, če ti ni premalo."

"Zakaj neki?"

"Vendar za onih šest sto kron, ki si mi jih sinoči posodil."

"Jaz da sem vam sinoči kaj posodil?! Sinoči sem vendar spal ko polh. Vi pa, gospodična, pri belem dnevu dremljete in govorite kakor v spanju."

"Prav lepo te prosim, Habakuk, nehaj z norci. — Dolžna sem ti šest sto kron in ti jih bom na broke vračala."

"Čisto nič mi niste dolžni, še krajcarja ne."

Gospodični je vzelo besedo. Zastrmela je vanj in nekaj časa tako zijala; potem je treščilo iz nje:

"Ali misliš, da sem tak ogromen znesek sprejela kar tako kakor kak dar za boglonaj?!"

"Jaz nisem nikomur nič dal in tudi od nikogar nočem ničesar za dar," se je fant zasmel.

(Dalje prihodnjič!)

Št. 2, Chicago, Illinois. — Preteklo je par mesecev, odkar sem se zadnjič oglasila. Čas je torej, da zopet kaj poročam.

Seja v januarju je bila prav lepo obiskana. Zaradi slabe udeležbe na decembrski seji, je bila volitev tajnice preložena za to sejo, pred ustoličenjem odbora za leto 1949. Nova tajnice je Rose Grill. Odbor za to leto je sledeč: Duhovni vodja Rev. Leonard Bogolin, predsednica Josephine Zeleznikar, podpredsednica Mary Gradisher, tajnica Rose Grill, blagajničarka Mary Tomažin, zapisničarka Mary Kovačič, nadzorni odbor: Lizi Zefran, Mary Poldan in Anna Frank, rediteljica Mimi Fabjan. Seje se vršijo vsak drugi četrtek v mesecu. Po seji smo imele domačo zabavo in bile postrežene z okusno jedajo in pijačo. Želeti je, da bi se članice vsak mesec udeležile v tako lepem številu, ker le na takih sejah lahko kaj ukrenemo v korist naše podružnice in Zveze.

Sedaj je v teku tudi pred-konvenčna kampanja za pridobivanje novih članic, naj si bo v odrasli ali mladinski oddelek. Obljubljene so zelo lepe nagrade. Potrudite se članice in pripeljite nove kandidatkinje na prihodnjo sejo, na kateri bo tudi veselo preseenečenje. Ako hočete vedet in videt kaj bo, potem pridite na sejo 10. marca, 1949.

Bolne so sestre Mary Grill, Elsie Juzina, Louise Zabkar, M. Slavec, Rose Skrinjar, Margaret Majcen in Theresa Markoja. Vsem bolnim sestram želimo hitrega okrevanja.

Pevski zbor naše podružnice se prav pridno pripravlja za svoj pomladanski koncert, ki se vrši v soboto večer 21. maja, 1949, v šolski dvorani sv. Štefana. Program bo kratek in pester; po programu sledi prosta zabava in ples.

Vabljeni ste že sedaj vsi prijatelji in ljubitelji lepega petja in veselega razvedrila, da nas v obilnem številu poselite. Več o koncertu poročamo v prihodnji številki.

Sicer je že pozno, toda boljše pozno kot pa nikoli, da se v imenu pevk zahvaljujem podružnicam v Clevelandu (Collinwood), Ohio, za lep sprejem in postrežbo, katero so nam izkazale ob priliki prireditve koncerta dne 30. maja, 1948. Iskrena zahvala gre naši glavni predsednici Albin Novak, glavni nadzornici Elli Starin, glavni odbornicama Frances Susel in Mary Urbas in vsem v odboru za ves trud in požrtvovalnost. Pristrčno smo hvaležne vsem, ki so nam dali prenočišče, katero je bilo v veliko zadovoljstvo. Nikoli nam ne boste pozabljene. Vedno se vas spominjamo na naših pevskih vajah. Hvala vam ponovno za vso ljubeznivo gostoljubnost ter sprejmite naše pristrčne pozdrave kakor tudi vse članice pri naši podružnici in pri vsej SZZ!

— Mary Kovačič, zapisničarka



MRS. GERTRUDE PUNTAR.

Častitljiva starost 100 let

Pri podružnici št. 7, Forest City, Pa., imajo najstarejšo članico naše Zveze. Sestra Gertrude Puntar bo dopolnila sto let dne 17. marca. Rojena je bila na Notranjskem leta 1849. V Forest City se nahaja nad 40 let. Bila je mati devetim otrokom od katerih živita še dva. Sin Anton se nahaja na 19148 Abby Road, Cleveland, Ohio in sin Frank ima svoj dom v Forest City, pri katerem stanujejo mati. Žena od Franka je zelo dobra do matere ter skrbi, da so lepo čisto oblečeni in postreženi. Mati so navzlic svojih lepih let še v precej dobrem stanju.

Ko sem bila lansko leto meseca julija v Forest City, sem želela obiskati naša odlično članico in sva šli do nje s predsednico in našo glavno odbornico sestro Anno Kameen. Bila sem presenečena, ko se je žena pri svojih lepih letih tako lepo pogovarjala in seveda malo potožila, kako je hudo biti toliko let na svetu. Toda Bog jo ima prav gotovo rad, ker ji je odločil dočakati častitljiva leta.

Na konvenciji v Pittsburghu je sestra Kameen vložila prošnjo, da bi se sestri Puntar poklonila prosta mesečina, vsled visoke starosti, in to je bilo tudi odobreno.

Sestra Kameen mi je tudi povedala, da se večkrat spomijo na sestro Puntar pri seji in je zelo vesela, kadar dobi kakšen majhen spominček. Vsa čast dobrosrčnim članicam in njenim dobrim sorodnikom.

Sestri Puntar pošiljamo naše pristrčne čestitke in želje, da bi bila deležna še mnogo božjih blagoslovov na tem svetu! — A. Novak

Št. 7, Forest City, Pa. — Naša glavna seja je bila prav lepo obiskana. Izvoljen je bil ves bivši odbor, ki je: Predsednica Anna Kameen, podpredsednica Christina Glavich, tajnica Matilda Zupancic, 114 Depot Street, zapisničarka Mary J. Kameen, blagajničarka Mary Marolt, nadzornici Fannie Komin in Rose Kotar. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu, na domu 87 Depot Street ob dveh popoldne.

Prošene ste vse tiste, ki ste oddaljene od mesta, da pošljete asesment naši tajnici Matildi Zupančič, 114 Depot Street. Vabi se vas tudi na prihodnje seje, da pospešimo napredek pri podružnici. Po vsaki seji imamo lepo zabavo, ki je za članice najbolj priljubljeno razvedrilo.

Čestitke naši sestri Mrs. F. Poterjoy v Vandling, ki je dobila novorojenčka. Obilo zdravlja mladi mamici in sinčku. Mrs. Oblak je pa za enkrat več stara mama. Čestitke, in tudi sestri Marolt, naši blagajničarki, ki je zopet stara mamica.

Poročila se je sestra Anna Oblak iz Vandling, Pa. Za ženina si je izbrala Franka Novaka. Njena mama, Mrs. Oblak, je tudi naša članica. Poročila se je tudi sestra Ann Bechy, hčerka sestre Molly Bechy. Ženin je Paul Kilonsky. Nevesta je registrirana bolničarka, (nurse), in je zaposlena kot državna bolničarka ter je bila Lieutenant v Navy Nurse Corps, v drugi svetovni vojni. Novim zakoncem želimo obilo sreče in božjega blagoslova v novem stanju.

Dospelo je truplo padlega vojaka PFC Frank Zedar, sina naše sestre Agnes Zedar, ki je dal svoje mlado, življenje za svojo domovino v zadnji vojski. Pogreb se je vršil z vojaškimi častmi ob veliki udeležbi občinstva. Pokopan je bil iz slovenske cerkve sv. Jožefa, na sv. Jožefa pokopališče, kjer so ga položili poleg pokojnega očeta.

Pokojni je bil bivši predsednik Holy Name družbe in član društva sv. Jožefa št. 12 KSKJ. Tukaj zapuščata štiri brate in dve sestri; ena sestra je redovnica Gemma Zedar O.F.M., ter poučuje v šoli sv. Štefana v Chicagi, Illinois ter se je udeležila pogrebo svojega brata, Franka.

Naše globoko sožalje vsem preostalim. Naj mu sveti večna luč. Rešen si zemeljskih težav. Mi se Te pa bomo spominjali v molitvi!

Me imamo nekaj članic izven mesta, ki rade berejo moje skromne dopise in me prosijo, da bi kaj poročala, kako je tukaj v Forest City. Včasih so nam rekli, da je Forest City samo za stare ljudi, pa ni res. Tukaj imamo tudi privlačnost za mladino, posebno odkar smo dobili nekaj novih tovarn, kjer delajo dekleta in mlade žene, katerim čas dopušča, kakor tudi moški so zaposleni v novi tovarni, kjer izdelujejo čevlje (Shoe factory), in dobro

delajo ter so tudi zadovoljni v vseh ozirih.

V Forest City nam gre dobro naprej, ter se zadovoljno izhaja, ker imamo Slovenci večina svoje domove in tudi bolj poceni živimo, kakor pa v velikih mestih, kjer je najemnina veliko dražja kot tukaj.

Tudi v verskih zadevah smo dobro poskrbljeni. Imamo slovensko cerkev svetega Jožefa, kjer z veliko vnemo in zanimanjem za vse farane delujejo župnik, Rev. F. M. Jevnick, že nad 25 let. Pred zadnjim božičem so nam preskrbeli 40 urno pobožnost, katero so vodili naš star znanec pater Odilo Hajnšek O.F.M. Naši farani so se vse tri večere udeležili v velikem številu. Slišali smo lepe pridige o češčenju svetega Rešnjega Telesa in po vsaki pobožnosti smo prepevali lepe slovenske pesmi. Marsikateri si je obujal lepe spomine na božja pota v starem kraju kot je bilo tamkaj nekda. Po sklepu pobožnosti je pa sledil praznik Brezmadežnega spočetja Marije in so še za ta praznik ostali med nami ter zopet lepo govorili o Mariji, ki nikogar ne zapusti, če se Njej priporoči. Lepa hvala Father Hajnšek za trud, ki ste ga imeli z nami, kakor tudi za Vaš lep obisk. Bog Vam daj zdravje, da bi še mnogo let misijonarili med Slovenci v tej širni Ameriki!

— Anna Kameen, predsednica

Št. 10, Cleveland (Collinwood), Ohio — Zadnja seja je bila zelo dobro obiskana. Na tej seji smo tudi volile delegatini za prihodnjo konvencijo, ki se vrši maja meseca v Pueblo, Colorado. Izvoljeni sta naša predsednica Mary Urbas in Frances Salmick. Članice so jima dale priznanje za njuno požrtvovalno delo pri naši podružnici s tem, da so ju soglasno izvolile. Namestnici sta sestri Filomena Sedej in Marica Lokar.

Po seji se je razvila prav domača zabava na račun tistih, ki so v februarju obhajale svoj rojstni dan. Imele smo tudi Valentine party. Pismo-noša je bila sestra Lojzka Cebular, ki je spretno izvršila vlog in je tudi lepo deklamirala nam vsem, ki smo obhajale svoj rojstni dan. Prav lepa hvala za cvetlice, katere so nam bile podarjene od Jellersich cvetličarne.

Pred-konvenčna kampanja za nove članice gre h koncu. Potrudimo se vsaj zadnje tedne in pridobimo kakšno novo članico, da ne bomo med zadnjimi.

Vile rojenice so se oglasile pri dveh naših mladih članicah in to s prvorojenčki pri družini Verch, prej Fabec, so dobili čvrstega fantka, pri družini Gorjanc pa zalo deklico, s tem dogodkom je postala sestra Jennie Verh prvič stara mama, dasi še mlada. Sestra Verh je vse časti vredna članica Zveze, ker ima pet hčerk včlanjenih pri naši podružnici. Naše iskrene čestitke srečnim družinam, kakor tudi starim mamicam.

Bolnih je več naših članic. Vsem želimo prav kmalu ljubega zdravja.

Slika na naslovni strani

Na naslovni strani te izdaje, pri našemo sliki 6 let starega Rudita Perdanovega, ki je eden najmlajših kegljačev, kar jih poznamo. Rudi je sin Mr. in Mrs. Adolph Perdana. 19303 Shawnee Avenue, Cleveland, Ohio. Njegov stari oče je bil dobro poznan pokojni Rudolph Perdan in stara mama je pa Mrs. Frances Rupert, naša bivša glavna podpredsednica. Njegova mama, Mrs. Mary Perdan je pa direktorica za vzhodno divizijo pri naši kegljaški ligi.

Mladi Rudi je imel že več javnih nastopov na raznih kegljiščih, kakor tudi na television. Njegov ata in mama sta zares tudi prve vrste kegljača in vodita kegljišče v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Cleveland, Ohio. Naše iskrene čestitke vrli družini!

..Ruditu pa mnogo uspehov v kegljaškem športu!

Naš šivalni klub prav dobro napreduje. Sestanke imamo vsak torek večer v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Prav lep pozdrav!

Frances Susel, tajnica

Št. 12, Milwaukee, Wisconsin — Vabim vse članice na sejo v aprilu. Slišale boste o izidu volitev delegatini in še več drugih stvari, ki so važnega pomena za vse članice in podružnico.

Kampanja za nove članice naj bi vas vse zanimala. Saj bo vsak trud in delo prinesel podružnici najlepši napredek, zato bi se morale prav vse potruditi. Lepo prosim, pomagajte, kolikor je v vaši moči, da ne bomo med zadnjimi.

Vse tiste, ki dolgujete na asesmentu lepo prosim, da pridete plačat, saj veste, da knjige morajo biti v redu in to ni mogoče drugače kot, če imate svoj dolg poravnat. Prosim storite vsaka svojo dolžnost.

Na bolniški listi imamo več članic, med njimi je tudi Agnes Komar, 234 W. Greenfield Avenue. Vsem bolnim želimo hitrega okrevanja.

Teta štorcklja se je oglasila pri hčerki od Cile in pustila novorojenčka, sinčka. Čestitamo.

Še enkrat vas prosim, pripeljite s seboj novo kandidatino za prihodnjo sejo, da bo sprejeta v našo podružnico.

Vsem, ki imate rojstni dan v marcu ali aprilu želim vse najboljše!

Pozdrav vsem glavnim odbornicam in članicam Zveze, posebno pri št. 12!

Mary Schimenz, tajnica

Št. 13, San Francisco, Calif. — Cenjene sestre! Najprvo vam voščim vso srečo v tem letu. Zopet vam bom na kratko poročala, kako se živi na obali Pacifika. Letos smo tudi tukaj pokusili, kaj je zima; snega ravno ni bilo pri nas, ampak imeli smo hudo slano, da so moje lilije pozeble. V okolici Los Angeles je bil pa še hujski mraz, ki je napravil mnogo škoda pomarančnim nasadom in drugi zelenjavi. Kot kaže bo draginja še huj-

ša kot je ker bo vsega manj zraslo.

Pri naši podružnici št. 13 imamo sedaj novo predsednico, sestro Rose Skoff. V njej vidimo zelo dobro voditeljico, ker je priljubljena v naselbini. Rose (Stepon) je bila rojena v Towerju, Minnesota. Ima veliko sorodnikov in tri njene sestre so članice pri št. 13.

Potem imamo zapisnikarico Elizabeth (Kambič) Doherty. Tudi njej gre delo izvrstno. Kaj ne bi, saj so vse mlade in blagajničarka, June Starriha, je tudi brhka mlada žena. To je treba, da pridejo mlade v odbor, me starejše jih bomo pa gledale in če treba tudi priskočile na pomoč, kjer bo treba.

Ob tem času bi rada priporočala vsem našim članicam, da bi večkrat šle na obisk k bolnim članicam, kakor imajo lepo navada pri drugih podružnicah.

Naj poročam tudi tužno vest, da je nemila smrt pobrala mojo rojakinjo, Kate Lovrin, rojena Malnarič, v Se dinji vasi, župnija Semič. Rodila je 12 otrok. Mož, Peter, je umrl leta 1931. Blaga žena je bila dobra katoličanka in jo priporočam v molitev. Pozdrav vsem članicam!

Agnes Markovich

Št. 14, Cleveland (Nottingham), Ohio. — Naša seja v marcu bo zelo važna, ker bo volitev delegatini, zato ste vabljeni, da pridete v velikem številu. Po seji homo imele malo za bave, kakor jo imamo vsak tretji mesec, ko slavimo rojstne dneve naših članic.

Meseca januarja smo zopet spremile na pokopališče eno naših zvestih članic, sestro Frances Perušek. Ob tej bridki izgubi ljube soproge in matere izrekamo globoko sožalje soprogu Franku, hčerkama, ki sta tudi naši članici in sinovoma. Njeni duši pa večni mir in rajsko blaženost, katero je gotovo zaslužila za njeno dolgoletno bolezen.

Pri naši podružnici imamo članico, eno izmed ustanoviteljic, ki je s svojim soprogom obhajala zlato poroko. To je sestra Ana Skufca in soprog Frank. Ob tej slavnostni priliki vama kličemo: živela še na mnogo let in da bi v zdravju kot zadovoljstvu dočakala demantne poroke. Sinahe in hči so vse naše dobre članice. Bog živi!

Prosim, da se spominjate v molitvi tudi naših bolnih sestre. Naša častna predsednica sestra Frances Rupert je bila zopet zelo resno bolna, zdaj ji gre na bolje, kar nas vse veseli. Sestri Punčoh in Maver sta tudi v bolnem stanju. Srčno želimo, da bi jim ljubi Bog pomagal do okrevanja.

Opozarjam vas tudi, da pogledate v svojo plačilno knjižico, če imate plačan asesment za letos. Če vidite, da je stran še prazna, vas prosim, da pridete do mene in poravnate svoj dolg, ker je važno za vsako članico, da ima redno plačano mesečnino.

Vas vse iskreno pozdravljam,
Rose Ulle, tajnica



ZLATA POROKA

Med nami so bolj redko zlate poroke, zato je vsak tak slučaj toliko bolj važen in zanimiv.

Dne 30. januarja, 1949 sta praznovala zlati jubilej zakona Mr. Frank in Mrs. Anna Skufca, 18805 Kildeer Avenue, Cleveland, Ohio. Otroci in prijatelji so jima priredili prav lep sprejem ter jima z osebnimi obiski izrekli čestitke in dobre želje. Poročila sta se leta 1899 v cerkvi svetega Vida, ko je bil Monsignor Vitus Hribar tam za župnika.

Mrs. Anna Skufca je ustanovna članica podružnice št. 14. Ona je bila skozi vsa leta ponosna članica Zveze in je poskrbela, da je njena hči in vse sinahe tudi pri podružnici št. 14.

Mati Skufcova so bili rojeni v vaši Mrasel, fara Smihel pri Novem Mestu. V Ameriko so prišli leta 1897. Družina stanuje ves čas v Clevelandu in zadnjih 35 let na istem naslovu.

V družini se jim je rodilo sedem sinov in ena hčerka. Ko sem obiskala Mrs. Skufca in opazovala njih vesel

obraz, poln materinske ljubezni, sem pripomnila: "kako ste srečni, da ste dočakali častljiva leta in ta dogodek." Pa so mi rekli: "Ko pogledam na svoje otroke in njih družine, kako so vsi čvrsti, lepi in zdravi, si mislim: vredno je bilo moje življenje. Ko so bili majhni sem imela skrbi in teskoče, pa se vse lahko pozabi!"

Res spoštovana je Škufcova družina. Za ta pomenljiv dogodek staršev so prišli vsi otroci skupaj, nekateri so morali priti iz daljnih krajev. En sin živi v Californiji. Ni videl starše 18 let, drugi sin živi v Illinoisu in je tudi prišel staršem čestitat. Tako se je skupaj zbrala vsa družina s svojimi otroci, vnuki, vnukinjami in v kratkem bosta postala tudi prestara starša.

Pridružujemo se tudi me članice Slovenske ženske zveze in vam čestitamo ter želimo, da bi dočakala še mnogo srečnih in zdravih let v krogu svoje družine. Z najlepšimi pozdravi. — Frances Medved.

V teku je pred-konvenčna kampa-nja. Drage sestre! Vsaka se naj malo potruji vsaj za eno novo članico. Poglejte, če bi vsaka deseta članica pri naši podružnici pridobila samo eno novo članico, koliko napredka bi to bilo in naša podružnica bi lepo pomnožila svoje število. Torej, dajmo malo poagitarat za nove članice.

Pogoji za nove članice so zelo dobri. V odrasli oddelek lahko pristopijo od 14 do 50 let starosti v razred A kjer plačujejo majhno mesečino 35 centov za sto dolarjev smrtnine in v razred B pa lahko vpišete članice od 14 do 55 leta in to je za višjo smrtnino. Priporoča se tudi novim mamicam, da vpišejo svoje novorojenke, ki so proste mesečine do enega leta starosti. Od enega leta do 18 let pa plačujejo samo 10 centov ases-menta na mesec za sto dolarjev smrt-

nine. Sestre, mogoče vam ni treba drugod iskati novih članic, ker imate še v vsaki družini deklice ali sorodnice, ki niso še v Zvezi. Začnimo agitirat doma in bomo gotovo imele prav lep uspeh!

Sestri Josephine Stepic, ki boleha že delj časa, želimo ljubega zdravja, kakor tudi vsem drugim bolnim sestram. Sestra Anna Glivar je bila tudi za dva tedna v bolnišnici in sedaj se zdravi na domu.

"Povest iz davnih dni" od Mrs. Mary Stusek, predsednica št. 49 je res lepa domača kmetška povest. Lepa hvala — Mrs. Stusek.

Pozdravljam vse članice SZZ širom Amerike. — Anna Jakič, predsednica, Št. 15, Cleveland (Newburgh, Ohio) — Po dveh letih sem se namenila malo napisat, kako se imamo pri podružnici št. 15.

V soboto 15. januarja smo prisostvovali pri otvoritvi novega kegljišča v SNDomu na 80. cesti. Ta dogodek bo šel v zgodovino teh prostorov, kjer je kegljalo 550 ljudi na prvi večer. V torek zatem, to je bilo 18. januarja je pa naša podružnica pričela z rednim kegljanjem. Imamo šest teamov, ki bodo kegljali vsak torek večer. Naša naselbina je zelo ponosna na svoj moderno prenovljen Narodni dom. Vsi dobro vemo, da bo to izboljšanje služilo v razvedrilo naši mladini ter jo oživilo, da se bo zanimala za domače stvari. Upam, da bo tudi naš vežbalni krožek se zopet oživel.

Pri naši podružnici imamo tudi prav dobre pevke, ki bi lahko začele izvršiti ten pevski zbor. Zadnjič ko smo imeli party, se je že tako pelo, da se je odmev razlegal po vseh prostorih in so pred vratmi stali in poslušali ter hvalili, kako znajo naše lepo peti. Rada bi videla, da bi se tudi pri nas ustanovil pevski zbor kot imajo pri nekaterih podružnicah.

Med nami imamo tudi več članic, ki so izurjene v šivanju in večje splošnih ročnih del. Mislim, da so naše preveč skromne in pravijo, da se nočejo postavljati. Jaz sem govorila z nekaterimi članicami o šivalnem klubu, in so rekle, da bi takoj pristopile, če začnemo s sestanki.

V soboto 29. januarja so naše kegljačice imele plesno veselico. Bila je tako velika udeležba, da niso mogli vsi plesati in so šli domov, drugi pa na kegljišče. Toliko sveta še ni bilo v naši dvorani. Hvala našim ženam in dekletam, ki so se potrudile, da so imele tako veliko udeležbo. Pozdravim vse članice SZZ!

Mary Hrovat

Št. 17, West Allis, Wis. — Pozor, članice! Vaša dolžnost je, da se udeležite prihodnje seje v nedeljo 20. marca, pričetek od pol dveh popoldne v cerkveni dvorani. Na tej seji bo volitev delegatinje za prihodnjo konvencijo in pričujočnost vseh članic je zelo važna. Po seji se bo pa takoj začel bazar in igranje za lepe dobitke. Ves preostanek bo za opremo v domu naših častitih sester. Vsak dobitok in prispevek bo dobrodošel. Pro-

Št. 15, Cleveland (Newburgh), O. — Prva seja v tem letu je bila prav dobro obiskana in tudi precej živahna. Isti dan je praznovala svoj rojstni dan Mrs. Mary Novak, ki nas je prav dobro pogostila. Zgledalo je kakor "ohcet," toliko dobrega je bilo na mizi. Prav lepa hvala, Mary, in še na mnoga leta! Mrs. Theresa Lekan, naša podpredsednica, je podarila lepo darilo v spomin njenega rojstnega dne.

Vsem članicam, ki praznujejo ta mesec rojstni dan, želimo vse najboljše!

Srebrno poroko sta obhajala sestra Rose Budič in njen soprog. Dne 26. februarja sta pa naša tajnica Jennie Zupančič in njen soprog slavila 30 letnico zakonskega jarma. Želimo, da bi dočakali zlato poroko v zdravju in zadovoljstvu.

si se vašega lepega sodelovanja. Vsaka naj tudi povabi svoje prijatelje, da bo velika udeležba, kakor tudi lep uspeh. Seja se bo pričela točno ob pol dveh, da bo več časa za zabavo.

Resno je zbolela naša zvesta sestra Mary Krevl. Njej in vsem bolnim želimo skorajšno okrevanje.

Za poročati imam žalostno vest, da je preminila naša priljubljena sestra Josephine Repuch, po par dneh bolezni. Bila je ena naših aktivnih žen v naselbini pri vseh društvih in pri Zvezi ter bo zelo pogrešana. Njen soprog je umrl pred šestimi meseci. Zapušča svaka, Joseph Repuch in družino. Vsem preostalom naše sožalje. Naj ji sveti večna luč!

Vse, ki ste zaostale s plačevanjem mesečnine, se lepo prosi, da bi se kmalu odzvale. Pobiran vsak prvi in drugi torek v mesecu zvečer na mojem domu, in na seji, tretjo nedeljo v mesecu. Vsaka ima dovolj prilike, da me vidi in plača svojo obveznost.

Na svidenje na seji 20. marca ob pol dveh popoldne! —

Marie Floryan, tajnica

Št. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio — Najlepša hvala vsem članicam, za udeležbo na "Valentine zabavi," kot tudi za prisrčna voščila k mojemu rojstnemu dnevu! Vesela sem, ko čutim, da bijejo prijateljska srca v naši podružnici. Iskrena želja: da se tudi v bodoče tako lepo razumemo medseboj! — naj živi v vsaki posamezni izmed nas in dosegle bomo cilj, ki stremi po napredku naše organizacije.

Najlepša hvala ponovno sestram Dedich in Hoffert za požrtvovalnost ob vsakem slučaju. Bog vama povrne obilo!

Sestri Josephine Gorjup izrekamo iskreno sočutje nad izgubo nepozabnega soproga. Pota usode so nepojmljiva, a kljub vsem bridkostim človeških src deli ista svoj delež vsepovsod.

V daljno državo Washington je odpotovala sestra Vera Verbeck, kjer se bo ustavila z družinico za prihodnje tri leta s soprogom, ki je v službi Strica Sama. O daljni Nemčiji, Berlinu, Frankfurtu in Bayzeuthu, kjer sta bivala zadnje dve leti, sta se izrazila povsem povoljno. Ameriško vojaštvo in njih družine so bile preskrbljene z vsem potrebnim, a zunanje ljudstvo pa seveda trpi poveljne razmere v vseh ozirih še sedaj. Kdor ima svojce v Nemčiji, naj le skuša biti usmiljenih misli in src do njih, to mi je Vera (moja hčerka) večkrat zatrjevala.

Naj omenim sklep minule seje: Vljudno ste vabljeni na prihodnji sestanek dne 8. marca, da se pogovorimo natančneje o bodoči "Card Party" v maju. Prošene ste, da sežete po vstopnicah (50 ct.) in da pripeljete s seboj veliko število prijateljev. Če ima katera novo kandidatino za vstop k naši podružnici, pa le s korajzjo na dan. Saj je vedno kaj prijetnega na naših sejah!

Vsem Jožicam — Pepcam, pa za godovni dan: vso iskreno srečo in zdravja na mnoga leta! Vaša tajnica —

Josephine Praust

Št. 19, Eveleth, Minn. — Prosi se vse članice, da pridete na sejo v marcu, ker bo volitev delegatinje in imamo tudi druge važne stvari za razmotrivat. Pripeljite tudi novih članic!

Dalje sporočam, da sem začasno sprejele urad tajnice in prosim, da sodelujete. Asesment lahko plačate tudi na mojem domu.

Mary Lenich, 609 Jones Street.

Pozor članice podružnice št. 20!

Joliet, Illinois — Ker sem dobila več vprašanj, če se lahko posamezne članice in njihovi soprogi ali drugi prijatelji lahko pridružijo skupinam, namreč delegatinjam in kadetkam, ki gredo iz Joliet na konvencijo v Pueblo, Colorado, naj vsem tem služni sledeče pojasnilo:

Vsaka članica, njen soprog ali prijatelj Zveze gre lahko z nami, potrebne in zelo važno pa je, da se mene takoj obvesti. Lahko me pokličete po telefonu 2-6411 ali pa pridete na prihodnjo sejo podružnice, ki se vrši 20. marca ali pa na moj dom, da se pomene glede potovanja, oziroma sedeža na vlaku, ker železniška družba Rock Island, ki ima moderni vlak "Rocket", mora imeti vse rezervacije prej ko mogoče na rokah. S tem vlakom "Rocket" se bomo odpeljali iz Joliet v petek 13. maja ob pol treh popoldne.

Torej, če želite imeti prostor na vlaku za ta čas, potem ne odlašajte z naročilom za sedež, ampak se takoj priglasite, da bo vse v redu za udobno potovanje. Lepe pozdrave,

Josephine Erjavec

Poročilo o proslavi kadetk bo v aprilovi zarji. op. ured.

Št. 21, Cleveland (West Park), O. — Na dan zadnje seje smo imeli zares hud mraz in najbrž je bil to vzrok za slabo udeležbo. Upam, da bodo bodoče seje bolj živahne in da se boste članice potrudile tudi za nove članice. Jaz bi bila nad vse vesela, če bi bile vse žene in dekleta stare in mlade v naši naselbini članice Zveze, saj je ni na svetu organizacije, kjer se dobi toliko dobrega za tako majhen denar kot ravno pri Zvezi, zato ne vem zakaj bi ne bile sebi koristne.

Naša sestra Pauline Zupan so mi obljubili pet novih članic in se zanesem, da bodo obljubo držali. Saj pravijo, da obljuba dolg dela!

Nevarno je zbolela sestra Anna Zupančič in se je morala podati v bol-

nišnico. Sedaj se zdravi na domu in članice se prosi, da jo obiščejo. Vsem bolnim želimo hitrega okrevanja.

Za enkrat več sta postali dobri mamič Mary Les, dekleško ime Zupan in Mary Brinda, dekleško ime Kozuh. Teta štorcklja je obema podarila zali deklici in sta že obe naši članici v mladinskem oddelku. Vsa čast in naše najlepše čestitke! Starim mamičam Theresa Kozuh, Pauline Zupan in Theresa Zupančič naš poklon! Le tako naprej, da bo napredek. Omenjene stare mamič ne zglejajo pravič stare, vse so še čvrste in mlade!

Najsrdnejša hvala za tako lepa darila na zadnji seji sestram Mary Hosta, Agnes Zakrajsek, Pauline Zupan, Christine Lunder in Mary Komačar. Bog vam stotero povrne! Vaša velikodušnost nam je vsem v veselje. Saj, če bi ne bile tako požrtvovalne, ne bi mogle biti tako radodarne pri podružnici, kakor smo, me ne odrečemo nobene prošnje.

Naše sožalje sestri blagajničarki, Josephine Weiss, nad izgubo dragega očeta v stari domovini. Naj mu sveti večna luč!

Na konvenciji, ki se vrši meseca maja, bo zastopala našo podružnico predsednica sestra Mary Hosta. Želimo, da bo največji uspeh za nas ta konvencija. Vas vse srčno pozdravljam — Ančka Pelčič, tajnica.

Št. 24, La Salle, Illinois — Članice se naznanja, da homo imele bingo party enkrat meseca marca, pazite za datum v lokalnem listu in slišale boste oznanilo tudi v cerkvi. Vrši se v Slovenskem narodnem domu. Znano vam je, da lansko leto ni bilo nobene prireditve v korist naše blagajne. Veste tudi, da je naša podružnica praznovala 20 letnico obstoja, zato se tem bolj potrudite letos, da bomo imele lep napredek in vsaka naj prodaja vsaj eno vstopnico, ker to ni težko. Pridite vsaj enkrat na leto vse skupaj. Torej upam, da se boste udeležile in prišle tudi na sejo. Vreme bo vsak dan lepše in vsaka naj bi si vzela vsaj par ur časa za razvedrilo na mesec.

Zopet moram opominjat nekatere naše članice, da bi poravnale zaostali dolg za lansko leto, saj veste, da ni moja dolžnost, da bi morala po hišah kolektat assesment, ker je majhna svota in vsaka naj bi pazila, da ima poravnano. Prosim storite to prej ko mogoče.

Zopet je bela žena pokosila dve naši članici prvi mesec tega leta. Prvo žrtev si je izbrala sestro Uršula Lopatic, ki je bolehal nad eno leto dni za srčno bolezen. Pokojna članica zapušča dve hčeri in dva sina, ki zelo žalujejo nad izgubo drage matere. Druga žrtev je pa bila sestra Mary Bruder, ki se je morala podvreči težki operaciji, ker ni bilo druge pomoči, je morala umreti. Pokojna Mary zapušča žalujočega moža Franka, štiri hčere, sina, tri brate, sestro, več sorodnikov in prijateljev.

PROSTA VOŽNJA NA KONVENCIJO

Ali bi šli radi na konvencijo v Pueblo, Colorado kot častna delegatinja?

Ker vemo, da je več naših pridnih agitatoric na delu v tej pred-konvenčni kampanji, zato se je odločilo na glavni seji, da bo dobila vsaka agitatorica, ki pridobi STO NOVIH ČLANIC do 10. APRILA, 1949, **prosto vožnjo na konvencijo**, (tja in nazaj v coach). Katera bo pa pridobila med vsemi največ novih članic nad sto, bo pa dobila še posebne nagrade in na konvenciji bo kronana za "KRALJICO!"

Tista, ki bo pa pridobila 50 novih članic ima pa na izbiro eno stran voznji listek do Pueblo, Colorado ali pa zlato zapestno uro.

Pojdite do svoje tajnice, ki ima na rokah pristopne listine za nove članice in potem pa takoj na delo. Za nadaljne informacije se lahko obrnete na glavni urad ali na svojo tajnico.

Nudi se tudi druge krasne nagrade vsem tistim, ki se boste potrudile za pridobitev novih članic v tej kampanji! Vse kaj se dobi, berite v zadnji Zarji!

ČRTRTI KAMPANJSKI IZID

Posamezne agitatorke:	Razred A	Razred B	Mlad.
Mary C. Terlep (20)	8	0	5
Mary Macek (55)	3	1	2
Anne B. Satovich (56)	1	0	5
Josephine Zeleznikar (2)	1	1	3
Alice Arko (15)	3	2	0
Rose Jerome (19)	1	2	2
Angela Godec (23)	5	0	0
Mary Golobic (26)	0	0	5
Helen Corel (93)	0	4	1
Mary Schimenz (12)	2	0	2
Jennie Zupancic (15)	1	3	0
Zora Yurkas (16)	1	0	3
Anna Trontel (26)	1	0	3
Mary Kovacic (2)	2	0	1
Frances Susel (10)	3	0	0
Anna Umeck (55)	3	0	0
Angelina Andolshek (63)	3	0	0
Anna Loushe (88)	0	0	3
Podružnice:			
Št. 94, Canton, Ohio	1	1	23
Št. 20, Joliet, Ill.	8	0	12
Št. 15, Cleveland, Ohio	4	5	1
Št. 55, Girard, Ohio	6	2	2
Št. 2, Chicago, Ill.	3	2	4
Št. 26, Pittsburgh, Pa.	1	0	8
Št. 56, Hibbing, Minn.	3	0	5
Št. 16, South Chicago, Ill.	2	1	4
Št. 63, Denver, Colo.	5	0	1
Št. 12, Milwaukee, Wls.	3	0	2
Št. 19, Eveleth, Minn.	1	2	2
Št. 23, Ely, Minn.	5	0	0
Št. 88, Johnstown, Pa.	0	0	5
.... Št. 93, Brooklyn, New York	0	4	1
Razred A	58		
Razred B	29		
Mladinskih	78		
Skupaj	165		

Josephine Erjavec, gl. tajnica

Preminul je Matt Biltavar, mož od naše sestre Mary Biltavar. Vsi trije sprevedli so bili v enem tednu iz Šimkus pogrebnega zavoda in cerkve svetega Roka.

Vsem članicam lepa hvala, ker ste se udeležile molitve in spreveda ter izkazale zadnje spremstvo na častiljiv način.

Naše globoko sožalje vsem preostalim. Pokojnim pa naj bo Bog dober plačnik v nebesih ter naj v miru počivajo.

Več naših članic je na bolniški postelji. Operacije so prestale Agnes Gorisek, Mary Jean Lušina, Kristina Vitek, Frances Gregorič, Josephine Hauptman in Jennie Žerman. Pri pad-

cu so se ponesrečile sestre Karolina Močnik, Mary Vogric in Mary Savnik, ter so si zlomile roke. Bolna je tudi naša blagajničarka Mary Kastigar. Dalje so bolne sestre Mary Petek, Olga Downie in Mary Dolanc. Vsem bolnim želimo ljubega zdravja in da se vidimo na prihodnji seji in na prireditvi. Pozdrav vsem članicam!

Angela Strukel, tajnica
Št. 30, Aurora, Ill. — Pri naši podružnici smo po več letih malo spremenile odbor, toda imamo zopet mlade odbornice. Naša prejšnja in zelo pridna tajnica, Theresa Zefran, je še v novembru povedala, da bi rada vsaj za eno leto oddala tajniški posel, zraven pa obljubila, da bo po preteku

časa spet prevzela tajniško delo. Za predsednico je bila izvoljena Florence Aister, za tajnico Lorain Aister Webber in blagajničarka je ostala Barbara Fajfar. Na konvencijo ne bomo poslale delegatinjo, ker je naš sprovček premajhen.

Dne 4. februarja smo šli v Chicago na graduacijo mojega sina, ki je dovršil šolo na Northern Illinois College of Optometry. Graduovalo je 500 dijakov, večina so bili vojni veterani iz vseh držav Unije, Canade, Alaske in Hawaii. Dolgo let ne bom pozabila veselih obrazov graduantov, ko so prejeli diplome z veselo zavestjo v srcu, da so trdo delali in se učili in napravili v treh letih to, kar bo bodoče dijake vzelo pet let. Šola je namreč podaljšala rok za dve leti. Nad vse lep prizor je bil slediti graduante v pohodu, ki so se z diplomami vračali na svoje sedeže ter veselih src in smehljajočih obrazov iskali z očmi svoje ljudi, ki so prišli tja ta dan od vseh strani.

Kako krasna je narava tudi v zimskem času! Res, vožnjo smo imeli precej mrzlo in ledeno, da je bilo treba pazno voziti, toda bilo je pa naravno čudo opazovat drevje in grmičje, ki se je pomikalo prizor za prizorom okrašeno s snegom in ledom. Nekatera drevesa so izgledala kot bi jih izurjena človeška roka okrasila za prav poseben slučaj. Še celo lanski plevel po pašnikih, je izgubil svojo starost ter veselo stal pokonci, ko je držal lepo belo rožico, pa čeprav iz mrzlega snega. Ali nismo srečni, da imamo tako krasne spremembe v letnikih. Z mrazom seveda ni nihče zadovoljen, ampak imamo pa lep užitek za oči. In če je pozimi tako lepo, kaj bo pa še na pomlad, ko se začne narava prebujati in zeleniti, sonce pride gorkeje, dnevi so daljši in takrat hoče vsak ven v veselo naravo!

Dan "March of Dimes" je bil tudi letos zelo uspešen. Fantje od Navy so vzeli vsak po eno plehnato posodo (pail) ter šli po trgovinah in na vogale ter z nabranim drobižem delali šunder, da so vzbudili pozornost in dobili prispevke. Samo v enem dnevu so nabrali do dva tisoč dolarjev. Do časa, ko pišem te vrstice imajo že nad \$3700.00, darovi pa še vedno prihajajo. Saj kdo bi ne dal vsej en

dajm za revčke kot so žrtve paralize, pa naj bodo odrasli ali pa otroci. Vsaka mati, ki gleda na zdrave otroke, se prav gotovo dnevno zahvali Bogu za to veliko srečo, kakor tudi, da je zdravniška veđa iznašla pomoč proti tej hudi bolezni.

Z željo zdravja vsem bolnikom pozdravljam tudi vse ki berejo Zarjo,

Frances Kranjc

Št. 33, Duluth, Minn. — Vsem članicam, ki so bile odsotne v januarju, sa tem potom naznanja sklep, da bodo naše seje na vsak drugi petek v mesecu in ne v četrtek, kot doslej. Vzrok te premostitve je, ker imajo nekatere članice še drugo sejo na isti večer in ne bi bilo mogoče vsem priti na našo sejo. Meseca januarja smo imele lepo udeležbo ter upam, da bo tako skozi vse bodoče mesece. Vsem bolnim želimo ljubega zdravja! Pozdrav vsem članicam SZZ!

Mary Shubitz, tajnica

Št. 38, Chisholm, Minn. — Naša seja v februarju je bila precej dobro obiskana. Upati je, da bo odslej vsak mesec lepa udeležba, kar bo vsem v veselje. Sestra Mary Nosan je ustoličila odbor za to leto in nato se je vršila redna seja. Sklenjeno je bilo, da bomo imele kartno zabavo dne 3. marca v navadnih prostorih. Odbor bo preskrbel vse potrebno. Vse ste prošene, da se udeležite in vsaka naj pripelje s seboj tudi svoje prijateljce. Najlepša hvala vsem sestram, ki so sodelovale pri "apron sale" in vsem tistim, ki so prinesle okusno pecivo.

Dne 6. januarja, 1949, je našo podružnico obiskala žalost. Prišla je smrt ki nam je vzela dobro sestro Ivano Baraga. Bolehala je delj časa. Zapustila je žalujočega soproga, hčere in sinove. Naše članice so prišle v lepem številu k zadnjim obredom. Pokojno sestro bomo vse pogrešale, ker je bila vedno poštvalna. Naj v miru počiva. Naše globoko sožalje vsem preostalim. Naj ji bodo te vrstice v spomin:

Sladko spi v grobu tihem,

Bog Ti večni pokoj daj,

duši pa plačilo večno

v raju uživat vekomaj!

V bolnišnici se nahaja sestra Tezezija Mlakar. Iz bolnišnice se je vrnila sestra Rose Tobel. Bila je zelo vesela vrniti se med svojo družino. Vsem bolnim sestram želimo ljubega zdravja, saj je najdražji zaklad, če ima človek na svetu dobro zdravje. Najlepše pozdrave vsem skupaj!

Ivana Perkovich, predsednica

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — Teta štorcklja se je oglasila pri dveh naših članicah. Pri sestri Mary Marinčič je pustila zalo punčko in pri sestri Jane Somrak pa krepkega fantička. Čestitke z željo, da bi jim bila malčka v veliko veselje.

Pri sestri Frances Hiti se je naselila žalost, ko se je za vedno poslovil njen ljubljeni soprog Matija Hiti. Naj blagi pokojnik počiva v miru. Žalujoči soprogi pa izrekamo globoko sožalje.

Vesel rojstni dan!

Marc je najbolj popularen mesec, kar se tiče rojstnih dni naših glavnih odbornic, ker jih je kar pet, ki imajo svoj velik dan ta mesec. Glavna blagajničarka Mrs. Josephine Muster bo imela rojstni dan 8. marca; glavna tajnica, Mrs. Josephine Erjavac - 12. marca; prva glavna podpredsednica Mrs. Mary Godez - 15. marca; glavna nadzornica Mrs. Ella Starin 23. marca in glavna odbornica svetovalnega odseka Mrs. Helen Corel pa 28. marca.

Posiljamo jim najlepše čestitke in srčne želje, da bi dočakale še mnogo zdravih in srečnih let ter Zvezi posvetile še dolgo vrsto let plodnega delovanja! Najlepše pozdrave in prisrčne želje tudi vsem ostalim odbornicam in članicam, ki bodo v marcu slavile svoj rojstni dan ali pa god. Bog vas živi!

Zadnje čase se je več naših članic podalo na potovanja po Ameriki. Tako sta se med drugimi podali v sončno Californijo sestri Agnes Skok in Angela Metlika. V Phoenix, Arizona se ja pa podala naša predsednica Anna Stopar. Vsem želimo mnogo lepega razvedrila in srečnega povratka.

Pred pregledovanjem pol-letnih računov v glavnem uradu, sem se z veseljem odzvala vabilu kadetk podružnice št. 20 v Joliet, Illinois, na njihovo slavnost ob blagoslovitvi novih uniform 30. januarja, 1949. Kadetkam in njihovim mamicam, katere so pri tem največ sodelovale, prav prisrčne čestitke in želje, da bi bile še mnogo let ponos podružnice in Zveze. Obenem se prav lepo zahvalim za vso postrežbo in naklonjenost Erjavčevim, Mustarjevim in Mrs. Emmi Planinšek za izvrstno kosilo. Prav prisrčna hvala vsem za vse.

Plesna veselica, ki smo jo priredile 16. januarja je še kar dobro izpadla. Najlepša hvala pridnim sestram, ki so na vse načine pomagale, posebno pa še onim, ki so prodajale vstopnice. Prav prisrčna hvala naši glavni predsednici Albini Novak za obisk in tudi vsem drugim posetnikom ter sploh vsem, ki so pomagali do uspeha. Lepo darilo (door prize), katerega je darovala sestra Rose Gubanc, je dobil Ed. Soklich, ki je bil dobitka zelo vesel. Sestri Gubanc prav iskrena hvala.

Radi odsotnosti predsednice je zadnjo sejo vodila podpredsednica Frances Meše. Navzoče so se izrazile, da ji je kar dobro šlo. Radi moje odsotnosti sta vse posel prav dobro izvršili blagajničarka Ančka Rebolj in zapisničarica Mary Janc, za kar se jima prav prisrčno zahvalim.

Zopet bi rada opomnila, da smo v zadnjem mesecu konvenčne kampanje. Prosim potrudimo se vse za uspešen zaključek in to bo mogoče, le, če

bo vsaka pridobila vsaj eno novo članico in to ni preveč zahtevano od vas. Kaj pravitte, drage sestre, ali boste pomagale? To bi bilo zares imenitno!

Vas vse najlepše pozdravljam,

Ella Starin, tajnica

Št. 43, Milwaukee, Wis. — Prosim članice, da se udeležite seje 13. marca v obilnem številu. Vse veste, da je na vrsti volitev delegatinje za prihodnjo konvencijo. Prav lepo bi bilo za članice, če bi se vsaj vsaka tri leta udeležile seje in bile navzoče pri volitvi. Vsaka naj bi tudi povedala svoje mnenje in podala dobre nasvete.

Kampanja za nove članice je velikega pomena za organizacijo in vsaka podružnica je potrebna napredka. Na vsaki seji lepo prosim članice, da bi se potrudile ter pridobile vsaj par novih članic, pa nimam sreče, da bi oživela zanimanje. Lahko vam rečem, da jaz nisem bila nikdar bolj vesela, kakor takrat, ko sem dobila nagrado za nove članice. Uverjena sem, da se boste tudi druge tako počutile, ko boste dobile lepo priznanje za svoj trud.

Dne 20. februarja smo priredile card party in ob tem času ne morem poročati, kako je izpadel, toda upati je, da je bil splošen uspeh. Podrobnosti bodo poročane pozneje.

Naj še povem, da jaz zelo rada berem našo Zarjo. Včasih mi katere reče, da nima časa vse prebrati, moje mnenje pa je, da bi si vsaka morala vzeti čas, ker bi dobila mnoga užitka. Na moja stara leta dohim največje veselje v lepem branju. Naša častna predsednica, Marie Prislant, piše tako lepe novice za nas stare Slovenke, kot jih nikjer drugje ne bomo čitale. Prav lepa hvala. Obenem prav lepa hvala vsem drugim, ki polnijo Zarjo z zanimivimi članki ih dopisi.

Najlepše pozdrave pošiljam vsem glavnim odbornicam in članicam in za članice št. 43, katere zopet opominjam, da bomo imele nad vse važno sejo 13. marca! —

Gertrude Delopst, predsednica

Št. 45, Portland, Oregon — Započele smo 1949 godinu u najboljem raspoloženju. Prve dvije sjednice bile su vrlo brojno posjećene. Sada obdržavamo sjednice u večer na prvi petak u mjesecu u mojem domu. Opažamo vec, da članice vole ovu večernju promjenu puno nego nedjeljom, kako smo to prije činile. Nakom imamo refreshments, isto izigravamo male predmete u korist blagajne. S toga se drage sestre pozivate, da dolazite u što većem broju. Kroz zadnjih deset godina obdržavale smo sjednice kod naše sestre Mary Verderber. Bila nam je u svemu pri ruci, radi česa smo joj puno zahvalne.

Kod izbora, ostale su sve stare odbornice, osim nove podpredsjednice Frances Zavrnsnik. Naša tajnica, Louise Struznik izabrana je ponovo, te sada obnaša tajničku čast desetu godinu

na zadovoljstvo sve podružnice. Uz njezin društveni rad želimo napomenuti njezine privatne ugodne vjesti, koje je imala u svojoj obitelji. Prošlu godinu oženili su se njezina dva sina, stariji William i mlađji Victor, i tako je dobila dve mlade nevjeste uz svoje dvije hčerke. Ponosna je sa svojim granddaughter koja praticira za nurse, i u januaru je dobila "cap" od Nurses School za daljne nauke. Čestitke vama Mr. in Mrs. Struznik i svima u rodbini.

Druga je naša dogodišnja blagajničarka L. Betich; i ona je ponovno izabrana po deseti put, što je znak priznanja za njezin dobar rad.

Naša bivša podpresjednica Ana Sutura je ponosna, da je po prvi put postala grandma. Njezina hći Anne, ponaša članica je dobila lijepu hčerkiću. Od strane naše podružnice želimo mami i hčerki dobro zdravlje i dug život.

Mrs. Devic i Mrs. Sersely bile su bolestne, sada su mnogo bolje. Kada ste bolestne, javite se Justine Missetich, ona će kao odbornica učiniti svoju dužnost za vas uz svoji pomoćnicu Ivu Matich. Justina je Slovenka, rojena Savinc. Druge odbornice jesu: Zapisnikarica Katherine Sinich, zabavne odbornice: Mary Roso, Margaret Swalko i Anne Sinovich.

Neobično veliku zimu imamo, čemu ovdje u Oregonu nismo bili naučni, ipak je čudo, da nema više bolesti od zime.

Svima glavnim odbornicam i ostalim sestrama SZZ šaljem najljepši pozdrav!

Mary Golik, presjednica

Št. 55, Girard, Ohio — Na zadnji seji je bilo navzoćih 18 članic. V kratkem smo sprejele štiri nove članice. Pristopile so Margie Robsel in Mrs. Kravetz v odrasli oddelek, Patricia Hren in Margaret Lozier, v mladinski oddelek. Najlepša hvata sestram, ki so pridobile nove članice. Priporoča se vam, da bi se še dalje potrudile pomnožiti število članic pri naši podružnici.

V soboto 16. aprila se vrši plesna veselica v Slovenskem narodnem domu v Girardu pod pokroviteljstvom Slovenske ženske zveze in Slovenske moške zveze. Potrudimo se, da bo lep uspeh pri prodaji vstopnic. Vsaka članica naše podružnice in vsak član podružnice moške zveze, bo moral plačati za eno vstopnico, če se udeležiti ali pa ne, ker moramo vsi pomagati. Vstopnice se prodajajo po 75 centov. Za ples smo najeli naš najboljši orkester, ki bo igral naše najbolj priljubljene polke in valčke. Vsi ste dobrodošli! Pridite v velikem številu, potem bomo gotovo imeli izvrstno zabavo.

Naš šivalni klub prav lepo posluje. Dosedaj je 15 članic, ki se redno zbirajo na sestankih. V kratkem boste imele priliko videti krasna ročna dela, ki bodo vsem v ponos. Naš prihodnji sestanek je pri sestri Ann Catone, dne 16. marca.

Pozdravljene Kegljačice!

Tem potom pošiljamo najlepše pozdrave našim kegljačicam, ki bodo navzoće na kegljaški tekmi, ki se vrši 2. in 3. aprila, 1949 v Milwaukee Wis. Želimo Vam najlepši uspeh pri vseh igrah. (Podrobnosti o tekmi berite v angleškem delu te izdaje). Živele!

Vabljeni ste vse na sejo 8. marca, ko bomo volile delegatino za konvencijo, ki se vrši v Puebli, Colorado, meseca maja. Navadite se redno priti k sejam in boste deležne lepega razvedrila. Po seji smo postrežene z okusnim prigrizkom po odboru, ki je zato izbran za vsak mesec skozi vse leto. Za posebno zabava igramo pa tudi bingo za lep dobiček. Na svidenje na prihodnji seji. Pazite v bodoče na mesečno poročilo od naše podružnice. —

Barbara Umeck, poročevalka

Št. 57, Niles, Ohio — V Februarju je bila seja bolj slabo obiskana, najbrž, da je sneg in led oviral mnogim pot, toda upam, da bo drugi mesec boljše. Toda imele smo se prav dobro. Sestra Logar, ki zna res dobro speči "špehovko," nas je presenetila z veliko potico. Jaz pa stanujem blizu dvorane in sem stekla domov, pa brž skuhala kavo in jo nesla nazaj v dvorano, tako smo se imele prav izvrstno. Imele smo tudi zabavo pri igranju in za smeh smo pa poslušale "pravljice," tako je bilo res prav prijetno, za mene že in mislim, da so bile tudi vse druge zadovoljne.

Drage sestre, pridite na sejo, ker se imamo vedno prijetno in smo tudi dobro postrežene. Ako boste prišle v večjem številu, bomo tudi kaj koristnega ukrenile. Rade bi priredile veselico ali card party toda nas je premalo navzoćih na seji in ne vemo, če bi bilo vsem povolji ali ne.

VAŽNO! Kampanja za nove članice bo v kratkem zaključena. Potrudimo se vsaj za nekaj novih članic, obljubljenih so krasne nagrade za tiste, ki imate priliko vpisati kaj več novih članic.

Vas lepo pozdravlja, vaša poročevalka.

Johanna Prinz

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.—Drage sestre: Na seji 2. februarja je bila zopet pičla udeležba. Vreme je bilo tudi mrzlo in pota slaba, da je bilo res težko iti iz tople hiše, posebno oddaljenim, toda bližje bi pa lahko prišle, saj to je samo enkrat na mesec. Prihodnji mesec, marc, bo že bližje pomladi in bo lepše vreme, kar upam, da bo ogrelo tudi vaše zanimanje za sestanke. Pomnite, da se pride do napredka in uspeha samo potom lepega zanimanja in splošnega sodelovanja, če pridete v lepem številu na sejo ter pomagate, da kaj koristnega ukrenemo.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da bomo vsak mesec igrale bingo. Naše seje so kratke in nam ostane dovolj časa za zabavo. Prošene ste, da pri-

dete vse in prinesite dobiček, ker s tem bomo pomagale svoji blagajni in pri tem imele tudi zabavni večer. Kmalu bo 13 let odkar je bila ustanovljena naša podružnica. Prosim vas, da pridete z dobrimi nasveti, kako bi bilo najboljši in najlepše praznovati to obletnico.

Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja ter vas vse lepo pozdravim,

Rose Murslack, predsednica

Št. 88, Johnstown, Pa. — V januarju je bila bolj slaba udeležba na seji. Nadzornice so pregledale poslovne knjige in našle vse v redu.

Drage sestre, ki dolgujete asesment za 1948, prošene ste, da poravnate svoj dolg in v bodoče plačujete bolj redno.

Drage matere, kampanja za nove članice se pomika h kraju. Pripeljite svoje hčerke na prihodnjo sejo, da jih vpišete v to lepo organizacijo SZZ. Stopite tudi do svoje prijateljice ali sorodnice, ki niso še pri Zvezi ter jih nagovorite, da pristopijo v Zvezo, sedaj v konvenčni kampanji.

Mrs. Stella Kozlovski in njen soprog sta dne 29. januarja obhajala zlato poroko v cerkvi sv. Ane. Oba sta še precej čvrsta in zdrava. Naše iskrene čestitke! Mrs. Kozlovski je priključena pri podružnici zaradi "Zarje" in ravno tako Mrs. Apolonija Lindič, ki je obhajala svoj rojstni dan 9. februarja. Želimo, da bi dočakali še mnogo let srečnega življenja in bili zdravi.

Pozdrav vsem članicam SZZ!

Mary Lovše, tajnica

Št. 89, Oglesby, Ill. — Narava je spala in zopet je vstala ljuba pomlad, katere se vsak veseli. Pomladanski sončni žarki bodo zopet oživelili vse kar je spalo skozi zimo in ozeleneli gozdove, travnike in polje. V pomladi se tudi človek prenovi ter dobi večje veselje do življenja in dela. Veliko ljudi je teško pričakovalo pomlad, toda up je bil zastoj . . . prehitela jih je smrt.

Dne 31. januarja je za vedno zatnila svoje oči sestra Mary Barbič, drugič poročena Miller. Bolna je bila samo en teden, stara 48 let. Zapušča moža in sedem otrok. Dasi njeno življenje ni bilo posuto s cvetjem, bila je vesela narave. Nihče ni slutil, da bo morala zapustiti ta svet in svoje drage tako nenadoma. Resnične so besede, ki bi bile lahko vsekane na njen nagrobni kamen. . . "Kam hitiš, potnik moj? — ključ iz jame mrlič ti tvoj. Malo prej človek, glej, tu postoj in povej: ni le vse trohno?" — Naj počiva v miru božjem!

Članicam naznanjam, da odslej se bodo naše seje vršile v Dickenson hiši ne več pri podpredsednici sestri Mary Ambroš kot doslej. Prostor za sejo in kuhinjo imamo brezplačno. Vse je moderno urejeno. Upam, da tukaj boste vse zadovoljne. Seje se bodo vršile vsak drugi pondeljek ob sedmih večer. Prošene ste da se udeležujete sej bolj pogostoma in da plačujete redno svoj asesment.

ŠIVALNI KLUBI

K ŠTEVILU šivalnih klubov sta se v zadnjem mesecu pridružila zopet dva. Naše največja podružnica št. 25 ima svoj sestanek vsak torek večer pri sestri Angeli Križman (materi naše glavne predsednice).

Drugi klub je ja pri št. 55 v Girard, Ohio. Za št. 25 mi je dobro znano, da imajo v svoji sredi več umetnic v ročnih delih. To smo bile prepričane

Na seji je bilo sklenjeno, da v slučaju smrti članice, se zberemo, kjer bo umrla sestra ležala bodi pri pogrebniku ali v njenem domu, ob določeni uri za molit sveti rožni venec.

Kar mi je znano, imamo ta mesec štiri bolne članice: Frances Debovsek, Mary Kozel, Katarina Zupančič in Anna Claudnik. Prosim katera ima priliko, naj gotovo obišče bolne sestre. Želimo jim skorajšno okrevanje.

Blagajna se krči. Na seji je bilo sklenjeno, da bomo dale na tikete U. S. Savings bond za \$25.00. Vsaka članica mora vzeti eno knjižico, ki stane en dolar. Pa to ne bo zadosti za blagajno, zato se prosi vse tiste, ki imate priliko prodati več knjižic, da to storite. Leto je dolgo in imamo precej stroškov. Denar ne trosimo brez potrebe, rade pa pomagamo kadar gre dobrotelost in pomoč drugim. Se vam že v naprej zahvaljujem za naklonjenost in pridnost. Na zadnji seji smo darovale pet dolarjev iz blagajne za pomoč proti "Polio". Se ja je bila dobro obiskana. Zabavale smo se izvrstno po seji. Z okusnimi okrepčili sta nas pogostili sestri Mary Dušak. Obhajali sta svoj rojstni dan in god. Zapele smo jima: "Happy birthday" in za god pa s polnim kozarcem v roki: "kolikor kapljic tol'ko let, Bog nam daj na svet živet: Živijo!

Mary Yazbec, tajnica

Št. 105, Detroit, Mich. — Seja 3. februarja ni bila posebno dobro obiskana vsled boleznih nekaterih članic. Je pač zimski čas, v katerem se kaj rado prehladi.

Seja se je vršila pri sestri Vidmar. Pristrčno se ji zahvaljujemo za gostoljubnost in izbornu postrežbo. Imela je vse zelo okusno pripravljeno, za kar hvala lepa!

Naša podružnica je majhna v številu a vse članice so zelo zveste plačnice. Večina jih plača za vse leto obenem času. Hvala, drage sestre! S tem prihranite tajnici delo in skrb, kar je lepo od vas!

Sestra Petrich je ponovno vpisala hčerko Margaret v odrasli oddelek. Bila je več let v mladinskem oddelku. Sestra Christina Bombach je pripeljala novo članico, Frances Wesel, ki bo gotovo dobra članica. Upamo, da bomo imele še več napredka v bližnji bodočnosti!

V marcu ne bo seje, toda glejte, da pridete vse v aprilu.

Christina Bombach, blagajničarka

na razstavi, kjer so imele v svoji stojnici zares krasne stvari, da se je vsak ustavil in jih občudoval. Želim, da se boste tudi pri drugih podružnicah potrudile, da boste imele vse se sestanke, kjer se boste naučile vsakovrstne lepe vzorce in s tem tudi sebi koristile. Pri št. 25 imajo v delu krasno posteljno pregrinjalo, katero bodo odale na listke, in ves dobiček bo za ročno blagajno podružnice. Mislim, da nobenih tikevov žene tako rade ne kupujejo kot za ročna dela, kar je nam vsem v veliko pobudo, ker se na ta način pomaga k sredstvom.

Zadnjič sem omenila, da bom poročala račun od naše razstave in to bom sedaj izvršila:

Dohodki:

Za vstopnice	\$480.50
Za pivske tikete	324.55
Za ročna dela in razne stvari	486.75
Za tikete za odejo (večji del te svote je prišlo od podružnic in odbornic	300.00

Skupni dohodki: \$1,591.80

Stroški:

Najemnina za dvorano, znamke za pisma in tiskovine	\$249.61
Pijača in jestvine	184.60
Podružnicam za ročna dela	155.50

Skupni stroški \$ 589.71

Skupni dohodki \$1,591.80

Skupni stroški 589.71

Preostanek \$1,002.09

Od tega preostanka smo na glavni seji dne 1. februarja, 1949, izročile glavni tajnici Josephine Erjavec, en tisoč dolarjev za KONVENČNI SKLAD. Naj bo na tem mestu izrečena ponovna prisrčna hvala vsem, ki ste pomagale do uspeha.

Naš namen je bil na glavni seji dvigniti številko za posteljno odejo, katero je naredila podružnica št. 1, Sheboygan, Wisconsin, pa ni bilo mogoče, ker niso vse podružnice vrnila odrezkov. Da ne bi bilo potem zamere, ker nismo imele vse listke skupaj, se je to odložilo do konvencije. Na rokah imamo še listke in če bi katera podružnica želela še malo pomagati pri razpečavanju, bomo prav vesele. Samo pišite mi, pa jih vam prav takoj pošljem. Če bi se še malo potrudile, bi prav lahko skupaj zbrale še nekaj sto dolarjev. Vsaka naj stori malo, pa bo v skupnosti zelo dosti zaleglo. S tem imate tudi tiste podružnice, ki niste še poslale odrezkov nazaj, priliko jih razprodati in vrnite listke naši glavni predsednici, na glavno tajnico ali name, kamor vam je bolj pri roki.

Kot sem že zadnjič poročala imamo na rokah še nekaj sto krasnih robcev in tudi drugih stvari, katere bomo dale v denar na prihodnji razstavi. Torej podružnice, ki mate še za dobiti

denar, malo potrpite, da pridemo še do kaj denarja in boste potem gotovo dobile svoj del. Vidite, drage sestre, s tem lepim načrtom smo pomagale konvenčnemu skladu in podružnicam.

Na mestu je poročati, da smo dale na razstavi tudi kadetkam od podružnice št. 49 lepo priliko napraviti nekaj denarja za potovalne stroške. "Noble" kadetke zbirajo sredstva za vožnjo na konvencijo, kjer imajo namen tekrovati za prvenstvo v korakanju. Na razstavi so napravile nad tristo dolarjev za svojo blagajno, kar smo jim vse iz srca privoščile. Me se dobro zavedamo, da je mladina naša bodočnost in prav rade pomagamo, kjer moremo za povzdigo njih lepih programov. Naši vežbalni krožki so nam pa bili že od početka v velik ponos in čast Zvezi.

To poročilo sem prav rada podala ker dokazuje koliko dobrega se lahko naredi, če je med članicami vzajemnost in dobra volja. Le tako naprej pa bomo dosegle še mnogo lepih uspehov!

Ella Starin,

17814 Dillewood Rd.,
Cleveland 19, Ohio.

DOMAČA KUHINJA

FLANCATI

V skledo presej 3 ročke moke a 1/2 roče moke deni na stran za poznejše primešavanje in posipanje. V moko prideni 6 žlicek sladkorja in 3 žlice masla. Maslo najprej z vilicami umešaj v moko ter ga nato s prstmi zdrobi. Prideni 6 rumenjakov in 6 žlic belega vina. Zamesi, da bo testo skoro trdo kot za nudeljne. Potresi desko z moko ter na njej gneti testo toliko časa, da se mu pojavijo mehurčki. Nato naj testo počiva vsaj eno uro, na kar ga tenko razvaljaj, razreži na krpice (kose) ki so približno 3inče široke in 4 inče dolge. Na krpicah napravi par prerez in jih zverži po svoji volji ter deni v razgreto mast. Za crenje deni v kastrolo toliko rastlinske masti, da jo je za tri prste, ko je raztopljena. Predno pričneš creni, se prepričaj, če je mast pravilno vroča. To storiš, ako deneš nekaj razvaljanega testa vanjo. Ko flancat na eni strani lepo porumeni. ga obrni, da tudi druga stran enako porumeni. Na devaj preveč flancatov naenkrt v kastrolo.

FLANCATI (FLAANTSAAATI)

A fried dough which is very popular at every occasion is known as Flancati. Originally, the dough used for Flancati was the same as that used for "krofe" the only difference being that Flancati were square and Krofi round. Later a better and finer dough for Flancati was developed. Recipe follows.

INGREDIENTS: 3 cups flour, 6 teaspoons sugar, 1 tablespoon butter, 6 eggs yolks, 6 tablespoons white

wine, $\frac{1}{4}$ teaspoon salt, $1\frac{1}{4}$ pounds shortening for frying.

Method. Sift into bowl 3 cups flour. Set aside $\frac{1}{2}$ cup of flour for later use. Add to flour in bowl 6 teaspoons sugar, 1 tablespoon butter and mix. Then add 6 egg yolks, 6 tablespoons white wine and salt. Mix well with fork. Then place dough on floured board and knead by hand until hard and smooth and tiny bubbles appear under the surface, adding reserve flour as needed. Cover dough and let it rest for 1 hour.

Divide dough in 4 parts and use 1 part at a time. All of the dough does not have to be used at one time. You may keep it in the refrigerator for several days and use it as needed. Toss one part of the dough on floured board and roll very thin. Cut into strips 3 inches wide, then cut strips into pieces 4 inches long. Make three or four 1 inch gashes in each piece with knife. To make interesting shapes, put one or two of the corners through the gashes. Drop into deep hot fat. Flantsati must float when frying. Fry until light brown on both sides. Sprinkle with powdered sugar before serving.

FLANCATI, DRUGI

V sledo presej tri šalčke moke skupno z malo soli. Prideni 3 žlice sladkorja, 3 rumenjake, 1 celo jajce, 1 žlica ruma ali brandy-ja ter pol pajnta dobre kisle smetane. Zamesi ter napravi lepo gladko testo, ga dobro pogneti, da poganja mehurčke. Nato naj testo počiva najmanj 1 uro. Potem ga tenko razvaljaj in postopaj kot zgoraj pri prvih flancatih.

Vsa ta navodila so vzeta iz "Kuharske knjige", katero je uredila Mrs. Ivanka Zakrajšek in cena tej knjigi je pet dolarjev. Če želite v resnici nekaj dobrega se naučiti, potem takoj naročite knjigo.

If you are interested in good Slovenian cooking, order the Cook Book, edited by Mrs. Ivanka Zakrajšek. Price of book is \$5.00. Send money with order to:

Albina Novak,
6516 Bonna Avenue,
Cleveland 3, Ohio.

Olje iz riževih otrobov ali plev.

Biro za kmetijstvo sporoča, da dajo riževe plevle in jedrce jako dobro olje, ki je šlo do danes vse v padek. Pri čiščenju riža bodo vse to upoštevali in prešali olje, ki bo velike vrednosti. Iz letnega pridelka riža v naših državah, bodo lahko dobili še 20 milijonov funtov olja za kubo in solate.

Dober hamburger.

Dodaj zmletemu "top round" steiku, katerega naj bo eno šalo in pol, četrt šale kisle smetane, pol žličke sesekljane čebule, dve žlički jesiha v katerem je bil namočen pehtran (Russian Tarragon) ter malo popra in soli. Iz tega napravi plošnate hlebčke in jih speci več ali manj, kakor je komu všeč.

POVEST IZ DAVNIH DNI

(Nadaljevanje)

Tako je hodil, sam ni vedel kako dolgo. Pot mu je curkoma lil po obrazu. Utrujen je bil tako, da je komaj vlekel noge za seboj. Luč mu je že davno ugasnila. Že je premišljal, da bi se vsedel pod kako drevo in se malo odpočil. Toda bal se je, da bi vsled utrujenosti zaspal, kar bi bila gotova smrt. Pri tej misli ga je streslo. Umreti, tako blizu doma. Ne da bi še enkrat videl svoje drage. Ne, tega ne. Z novo močjo se požene naprej. Pa komaj napravi petdeset korakov, je bil zopet utrujen do smrti.

Ko malo počiva, se mu zdi, da nekje, daleč proč, sliši glas zvona. Ali je že toliko ura, da vabi že k polnočnici? Torej je rabil pet ur za pot, katero je navadno prehodil v eni uri in pol. Kaj naj stori? Da je zašel v gozdu, je vedel, ker bi bil drugače že davno doma. Morda gre pa od doma, mesto domov? To bi bilo strašno. Na misel mu pride, da bi klical na pomoč. Ljudje bodo šli k polnočnici, morda ga bodo slišali in ga rešili. Zavpije na vso moč: pomagajte, pomagajte! Nato nestrpnost poslušaja, če bi slišal kak odgovor. Toda vse je bilo tiho ko v grobu. Počaka še malo, nakar zopet zakliče. Zopet nič odgovora. Toda glej, ali je res, ali sanja. Zdi se mu, da vidi luč prav blizu, morda komaj tri sto korakov proč. Z zadnjimi močmi se požene naprej.

Pri Podbregarjevih so še čuli. Posli so še v mraku odšli vsak na svoj dom. Stari Podbregar je delal jaslice in Anica, ki nocoj nikakor ni hotela iti spat, mu je prav pridno pomagala. Ančka je pletla in mislila na France. Ko je vabilo k polnočnici, omeni Ančka, da bi molili doma, ker ne morejo v cerkev. Zato pokleknejo in izmolijo vse tri dele rožnega venca. Oče, ki je molil naprej, še pristavi: "Pet očenašev in češčenamarij, da bi Bog pripeljal Franceta na pravo pot. Še niso končali, ko se začuje, kot bi kdo klical na pomoč. Začuden se pogledajda, kaj bi bilo. Ančka pravi: "Morda se je kak volk priklatil v bližino."

Oče pa si misli, da je najbrž burja, ki tuli in zavija okoli hiše. Komaj se nekoliko umirijo, se zopet zasliši in še bolj razločno. Sedaj ni bilo dvoma, da nekdo kliče na pomoč. Toda, kako mu pomagati? Anica pa, ki se je ves čas boječe stiskala k materi, pravi:

"Postavimo luč na okno, morda so ata prišli domov."

Podbregar in Ančka se začudeno spogledata, vendar postavijo luč na okno. Ako je res kak človek, bo videl luč in našel pot. Ako pa ni, pa naj gori za duše v vica. Ni še poteklo deset minut, ko nekdo potrka na vrata in takoj nato se pri oknu pokaže moški obraz in čuje se proseč glas:

"Za božjo voljo, odprite!"

Ančki zastana vsa kri v žilah. Čigav je ta glas? Vstane, toda noge se ji

tresejo. Oče se opogumni in gre odpirat vrata. V hišo pripelje tujega moža. Komaj ga Ančka zagleda, že zavpije:

"France, moj France!" in se mu zgrudi v naročje. Oče je šele zdaj spoznal Franceta. Ves ginjen mu stisne ponujeno desnico in pravi:

"Dolgo te ni bilo. Mislili smo, da si nas pozabil."

Šele zdaj zagleda France Anico, ki ga s peči radovedno ogleduje. Ves srečen jo vzame v naročje in pritiska k sebi. Ne more se je nagledati.

Ko se nekoliko okrepča, so si začeli pripovedovati, kako se jim je godilo, odkar se niso videli. Najprvo mu oče pove, da je bila prav Anica, ki se je domislila, da bi postavili luč na okno. Pove mu, da so pravkar molili zanj, da bi Bog pripeljal na pravo pot, ko so zaslišali, kot da nekdo kliče. Ko so po v drugič slišali in bolj razločno, se je Anica spomnila, da je morda atek prišel. Zato naj postavijo luč na okno, je rekla, katero je on videl in se tako rešil. Da jih bo Bog tako hitro uslišal, ko so molili zanj, seveda si niso mislili.

Nato mu je Ančka pripovedovala, kako je čakala za njegova pisma in denar, katerega ji je obljubil poslati, pa ga v resnici ni nikoli prejela, kar mu tudi lahko poštni urad potrdi. Kako jim je bilo hudo, ko so dobili ono pismo. Ona da ni mogla verjeti, saj je bil France vedno tako dober.

Sedaj je šele mladi Podbregar sprevidel, kako ga je Janez osleparil. Denar je obdržal, njegova pisma pa uničil. Njena pa odpiral in po svoje prepisoval. Strašna jeza ga je trla. Gori je bi bilo Janezu, ko bi mu sedaj prišel v roke.

"Ne jezi se, France," mu pravi oče. "Prevelik praznik je danes. Bog, ki te je tako srečno pripeljal nazaj, ti bo tudi pomagal, da boš dobil svoj denar. Sedaj pa pojdimo k počitku, katerega smo vsi potrební."

Takoj po praznikih je šel France na sodišče in vložil tožbo. Kot strela iz jasnega je zadelo Janeza, ko je dobil povabilo k sodišču. Saj ni niti vedel, da je France doma. Kaj storiti? Hitro je pod ceno prodal precejšen kos gozda, z denarjem je pa izginil brez sledu. Ker Janeza ni bilo k obravnavi, je sodišče sklenilo, da se prodajo toliko posestva, da dobi France nazaj svoj denar. Ker jih je pa bilo še več, ki so Janezovi ženi v njegovi odsotnosti posojevali denar in so, videč, da je Janez izginil, zahtevali svoj denar, tako je šlo posestvo na dražbo. France je dobil svoj delež. Janezova žena je pobrala, kolikor je mogla in odšla v svoj rojstni kraj. O Janezu niso slišali nikoli več. Hvaležna Bogu, sta Ančka in France srečno gospodarila na svojem lepo urejenem posestvu. In Anica, očetova ljubljena, jima je prav pridno pomagala. Stari Podbregar je še dočkal, da je zibal malega Francka, potem pa je odšel za svojo ženo k večnemu počitku.

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

THIS IS CONVENTION YEAR

THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear officers and members:

MARCH never ceases to interest most of us because it is the month that ushers in the beautiful Spring. To those, however, who find it necessary to measure time to fit in their work plan, it means that with the end of March ends also the first quarter of the year. The element of time plays an important part in our progress. Time cannot be easily regained. Therefore, I'm doubly grateful to all who never hesitate in doing things at a designated time. We have many among our group who continue to work for the upbuilding of our organization with fresh enthusiasm year after year. Some really never get tired of doing things for others and they are the ones who really deserve our deepest admiration. I will always prize very highly the fine spirit some of you manifest and I hope that you will never lose the interest that you have had in our SWU for many long years. May the approach of Spring instill in your hearts every desire to carry on our noble work for the welfare of the youth which will follow in our footsteps. What a worthy heritage to pass to our coming generation!

MARCH IS AN IMPORTANT MONTH!

In March most of our branches will elect their representatives to the eighth regular convention which will be held in Pueblo, Colorado, May 15-18. Again I remind you to read very carefully the rules and regulations on election of delegates and act accordingly at your meeting. Your presence at the coming meetings is also very important. I'm sure that you have many worthwhile ideas and suggestions for the betterment of our organization. Express yourself freely at the meeting and deliberate on good suggestions and submit your conclusions for publication and through our medium, pass them to other branches. Through your interest we will have some very good and constructive recommendations to discuss at our convention. I have always admired your intelligent understanding and I'm looking forward for a most successful convention. The old saying: "We live and learn," can be well applied to our work. We learn as we go along with our work, therefore, let's have your viewpoints and opinions.

THE PRE-CONVENTION CAMPAIGN is extended until April 10, 1949. This means ten extra days for your work. **SOMETHING NEW HAS BEEN ADDED TO THE AWARDS: A ROUND TRIP TICKET TO THE CONVENTION IN PUEBLO TO EVERY WORKER WHO SECURES A HUNDRED NEW MEMBERS.** Realizing that we have small communities where it would be almost impossible to get that many new members, **A ONE-WAY TICKET WILL BE GIVEN TO ANY WORKER**

WHO SECURES 50 NEW MEMBERS. This may seem a lot at first glance, but it really isn't expecting too much from you. Just make up your mind that you will try very hard to meet with success and I assure you that you will be surprised at the eventual outcome. You know we can do much more than we think we can, if we really make up our minds to do it. So try your best!

Every pre-convention campaign in the history of our organization has been a big success. Let us strive to make this one as good as possible. I have every trust in your perseverance and good will and I'm certain that you'll not fail me this time.

March is also Red Cross month. Answer the call of the Red Cross and give your contribution to this worthy institution as you have in the past. The Red Cross must carry on in peace as in war. So don't let the Red Cross down, but give as you have given in the past, so that kindness, mercy, and mutual aid may bind together the people of this world. Red Cross means just that!

In conclusion I would like to again remind you to help and bring in at least one new member during this month. I have confidence that the fine traditional spirit will contribute greatly to the success of it. Let's move forward with faith, courage and sincerity to the end that we may always be an outstanding force for doing good in this world. I appeal to every member to give your whole-hearted cooperation!

With sincere regards to all,

ALBINA NOVAK.

ALL ABOARD ON THE CONVENTION SPECIAL!

Any member or friend, who wishes to join the delegation going to the convention in Pueblo, Colorado, is requested to kindly notify me at once.

If you plan to go, act promptly in order that a reservation may be made. The Convention Special on the Rock Island "Rocket" leaves Chicago, Friday, 1:55 P. M., May 13, making a stop in Joliet.

IMPORTANT PRE-CONVENTION SUGGESTIONS TO ALL BRANCHES

Since the convention is almost at hand it is a wise suggestion for all members to attend every branch meeting prior to the convention. It is essential because there you will discuss any proposed changes of the by-laws or make recommendations, all of which would be for the betterment of the organization.

In order to obtain action on your proposed changes or recommendations, the branch should

endeavor to have its proposals published in the April ZARJA. Thus other branches can be informed of the proposed recommendations and given the opportunity to discuss all proposals at its final pre-convention meeting. Your final decisions will be then printed in the May issue, which will be received by all the members just prior to the convention.

By publishing your suggestions in the April and May issues your delegates will be well informed on what changes or recommendations to expect at the convention.

Read your by-laws as adopted at the Pittsburgh convention in 1943, as well as the changes made at the Indianapolis convention in 1946. The changes to the by-laws appeared in the November 1946 edition of the ZARJA.

FINAL CONVENTION CAMPAIGN APPEAL

At our semi-annual meeting the supreme board extended the term of the campaign for ten days, i. e., until April 10. The directors decided

this act would perhaps enable the new and old campaign workers to seek new members in their fields by granting them additional time.

Attractive awards to be presented include a round-trip ticket to the Convention City for 100 or more members, while for fifty or more, there is a choice for the campaign workers between a one-way trip to Pueblo or a wrist watch. The member who receives the most new members over one hundred will also be the Convention Queen.

Today, my final appeal is addressed to all supreme officers, branch officers and individual members, who thus far have not secured a single new member. You know, by trying in these last few days you will thus prove your sincerity and loyalty to the organization of which every one should be proud to be a member.

I urge every one not to wait for the last minute in securing new members. Do it now!

With best wishes for the progress of every individual branch in our Union, I remain..

JOSEPHINE ERJAVEC, Supreme Secretary

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

FOR GREATER AND BIGGER ATHLETIC ACTIVITIES

My report will deal mostly with bowling for this is the only sport I found our various branches to be engaged in and a good number of our general membership interested in. I tried to stimulate interest in other fields of sports among the branches by issuing several appeals thru the Zarja for closer cooperation with my office. I received no direct responses; yet I find that results are beginning to materialize. Many more branches and many more members have become interested in bowling. It is my desire to continue sending out appeals for closer cooperation and to bring to realization among the worthy officers of our many branches the great need of sports in promoting the good will and welfare of the S.W.U. We all realize that the younger element of our general membership must be given advantages in recreational capacities thru which a love for the S.W.U. will be born and cherished.

Many youthful S.W.U. members are interested in basketball, tennis, volley-ball, swimming, racing and in many of the field sports which exist in the American schools. I intend to continue promoting interest in these fields by my appeals not only indirectly thru the Zarja but thru personal contact with the many officers of our worthy branches. In this regard I solicit the moral support of the supreme officers. I must necessarily rely upon your cooperation and perhaps in the nearest future bring to your credit and to the credit of the S.W.U. basketball tournaments, swimming meets and general field exhibitions. If all of this becomes a reality you will realize how the mem-

bership will grow and the spirit of the S.W.U. will be more deeply pronounced and most widely recognized.

Last year the S.W.U. had two major bowling tournaments. The Mid-West was held in South Chicago and the Eastern was held in Cleveland, O. The response to the both tournaments was the greatest yet in the history of our bowling activity, and the general good will and interest in the S.W.U. inspired by them was indeed worthwhile.

This year we have the Mid-West S.W.U. bowling tournament in Milwaukee on April 1, 2 and 3. According to all expectations it will be the most successful of them all. I am looking for your support in this endeavor. No word has been received from Mary Perdan and her associates regarding the Eastern tournament. It is my hope as well as all of ours that the East comes thru again.

There are many bowling leagues operating and all of them are meeting with similar success. Each of these bowling leagues and bowling get-togethers contribute largely in making our tournaments as great as they are.

As I stated before it is my desire to put the sports and athletic division of the S.W.U. on a more systematized scale. It is my aim to create in every branch an interest in some field or fields of sport; to have our worthy officers realize that the sports and athletic endeavors contribute just as much toward the welfare of the S.W.U. as any other endeavor or enterprise. This is America and we must serve the American girl who has been reared in sports activity and who will naturally respond to any appeal to participate in any ac-

tivity of her own choice.

I am now working on a plan of instituting a sports and athletic campaign for new members. With this plan, I intend to offer you for confirmation, I will endeavor to create closer cooperation and thereby perpetuate a most systematized sports division. In other words, I wish to convey to you the idea that my interest in building up the spirit of the S.W.U. thru athletic enterprises is totally an unselfish one and that it is a sign of my great love for our organization. I realize deeply what the S.W.U. means to me - this grand association of good will and good sportsmanship gives a person uplift, inspiration and the greatest self satisfaction.

Regarding the various compensations that will be due, according to the customs we already have established to the organized leagues and tournaments, I must wait until I receive the needed reports. I do appeal to you to be most generous in all these grants. You yourselves know that every grant to the sports programs has given us many more returns in obtaining new members and in having the old members served and satisfied.

I thank you all for the interest you have shown in the athletic endeavors, and I am most particularly grateful to each of you officers who have in any way helped in the promotion of the sports activities. I appeal to you each individually to give me as much support as you can in your respective localities and we will indeed be assured of the future progress of our S. W. U.

Respectfully submitted,
Josephine Ramuta Sumic,
Athletic Director.

To all who love our folk songs!
 ..No. 2 Chicago, Ill. — Slovenian songs are set off in a group by themselves. These songs are of the common people, of nature; of the valleys and mountains; of the hills and of the lands; of rivers; of sunrises and sunsets; of love and of heartbreaks.

When written these songs represented their people - how they lived and what they felt in their hearts. Most of the people did not enjoy riches; they worked hard to obtain the bare necessities. Whenever we sing their songs it is a tribute to them; to our people of generations ago; to grandma and grandpa, who handed down these lyrics.

The Slovenian Women's Choral club when singing our songs has a deep feeling of honor, because the nationality is so highly recognized. As you read this article, you may remember the "stari kufer" up in your attic which was brought here from "the stari kraj". In the trunk you may have an original copy of one of our beautiful songs. Just think how nice it would sound if it were sung in harmony by a chorus or by a soloist! It would bring back fond memories to all who would hear it! Our chorus would greatly appreciate if these old time songs would be available to be sung at one of our concerts or other musical and vocal performances. We would return the original to you in good condition as soon as it was copied. This idea of singing the long forgotten songs would be something different and new and our choral club would be proud to be the first to present it to an appreciative audience.

The plea for new chorus members was answered by a few but we need twice as many. It would be very picturesque to have a large chorus for our next performance, all dressed in new gowns. Think it over right away and if you are the least bit tempted and yet undecided, don't delay but let us know what your intentions are and you will be most welcome in our midst. Sincerely yours,

Jean Zupancich Secretary.

No. 12, Milwaukee, Wis. — Our campaign for new members has been going on very slowly. Please try your best to secure at least one new member during this month and bring her to our next meeting.

All members who are in arrears with dues, please pay up as soon as possible because our records cannot be kept in order unless the dues are all paid up.

A speedy recovery is our wish to all the sick members.

To all who will celebrate their birthday in March or April, we extend sincere congratulations!

Greetings! - Mary Schimenz Sec'y.

HELP THE AMERICAN RED CROSS



MISS MARY J. KAMEEN

On my visit to Forest City, Pa., last July, I had the privilege of meeting a very charming young lady who impressed me very much in many respects. I would like to introduce her to you at this time. She is Miss Mary J. Kameen, daughter of Mrs. Anna Kameen, our supreme officer and president and founder of branch No. 7, Forest City, Pa. She is the only girl in the family of seven brothers, each who have a good academic background and engaged in various worthy professions and business.

The Kameen family is one of the most respected and congenial in Forest City, the far east city in Pennsylvania.

Mary is also a very industrious young lady. She is secretary to the Forest City-Vandling Red Cross chapter. During the war, she was a Red Cross Nurses' aid and also served in the Regional Hospital at Camp Lee, Virginia.

I wish to express my admiration and appreciation to Mary, for her service to our organization. I hope that in return, she will be the recipient of much happiness and contentment because of her great love for her amiable mother and brothers and the entire community.

A. Novak.

EDITOR'S NOTES

We are sorry because we cannot please you by publishing all the wedding pictures and other material as we would like to...Be patient, please!

LOOK ON PAGE 84 for a good recipe in English for Flancati, the popular Slovene pastry!

Proceedings of the Directors' meeting will be in next edition.

No. 12, Milwaukee Wis. — Greetings from Milwaukee! As everyone knows, the time of the bowling tournament is drawing near. Milwaukee will be host this season. We will try our best to entertain all the participants and visitors satisfactorily and make this the biggest event in the history.

Milwaukee will have a reception committee at Remic's Alleys on Saturday April 2, to welcome the guests. A delicious lunch (klobase, potica, krofe, etc.) will be prepared; and a dance for those who will stay for the evening. A young accordionist, who is considered one of the best, and who is the son of our member, will see to it that you will enjoy the dancing. For those who prefer to go to other places of entertainment we will have girls on hand, who will be willing to escort you wherever you'll choose to go and see that no one gets lost. If any of the visiting groups wish to go on a sightseeing trip, please contact me and I will see to it that a guide will be furnished.

We have a number of good hotels, if you are staying over night, you can make your reservations with any of the following: Hotel Pfister, 424 E. Wisconsin; Schroeder Hotel, 509 W. Wisconsin Ave; Antlers Hotel 616 No. 2nd Street; Wisconsin Hotel, 720 No. 3rd Street; Plankinton Hotel, 609 No. Plankinton Avenue. These hotels are located in the downtown district and it's only a 10 minute ride to the Remic Alleys at 814 So. 5th Street and about 20 minutes to the Silver City Alleys at 3730 West National Avenue, where team events will take place.

Every effort will be made to make your visit pleasant and it'll be up to you to enjoy yourself and "to take home the trophy". May the best team win! Of course, Milwaukee shall try its best to keep the title as CHAMPS. May you all have a good time.

An open invitation is extended to Supreme Officers, Albina Novak, Marie Prislund, Josephine Erjavec, Josephine Muster, Gladys Buck, Marie Floryan, Mary Perdan of the eastern league and to all the other officers and members who wish to attend. Our president, Agatha Dezman, will be on hand to extend you a warm welcome and will get you acquainted.

We are very anxious to have a united cooperation of all the Milwaukee branches, so please take notice branch no. 17 of West Allis and no. 43 of Bay View. Get your teams organized and send your entries promptly to our secretary, Mrs. Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott Street, Chicago, 8, Illinois. We are very anxious to have a big turnout, so please help us as much as possible so we may meet with success!

You may write to me for any further particulars that you may be needing. I'm at your service.

Helen Vodnik, 4876 No. 37th St., Milwaukee 9, Wisconsin.

No. 13 San Francisco, Cal. —

"HELLO" once again! We greet you in the pages of the "Zarja", after more than a year's absence. Due to illness and circumstances beyond our control we have neglected to keep our members posted on the affairs of our Branch; for this we are sorry and promise to have a monthly article. So read your "Zarja" and keep up with the NEWS...

At this time it is both proper and timely to write a tribute and thanks to a very gallant lady. To our treasurer, Katie Plut, who held that very responsible position for more years than we can remember we would like to say, "HVALA LEPA- KATA". We of Branch no. 13, know you asked for a little rest so that the new members can learn the responsibility of the various offices. Of course, this in itself is a very good idea as new officers offer new ideas. We who have worked with you know what a wonderful worker and person you are, and hope you will continue to offer your very valuable assistance in any function we have in the future. I have had the pleasure of working with you as a fellow officer for three years, and I would like to thank you personally for all the help and for the many suggestions you offered to make my term of office so successful and pleasant. Yes, we know and appreciate all your efforts and hope in the not too distant future we once again will work together as a TEAM.....

Our progressive president, Rose Skoff, conducted our February meeting in a very business-like manner and much was accomplished due to her experience.

The plans for the coming SPRING DANCE are almost complete. The date: April 23, 1949. Time 8 o'clock.. Place: Slovenian Hall - 2101 Mariposa Street. The committees have been chosen, the orchestra engaged and most of the preparations are settled.

Much help will be needed to sell tickets and to decorate the hall, so come to the March meeting and show our worthy president that we are with her 100%!

Welcome to all the new Officers! "Gini" Sustarich is our financial sec'y. Of course "Gini" is well known to us having held her office for four years. Welcome and Thanks "Gini". Elizabeth Doherty is recording sec'y Elizabeth is new in her office but not to us. She is the daughter of John Kambick and has long been our friend and neighbor. Her friendliness and experience are much appreciated. Welcome "Betty"; we are with you and offer you every help you care to have. June Stariha is the Treasurer. June is neither new to us or her office, as she is much too efficient to be called a new-comer. To you who cannot place June in your mind, let me tell you she is the wife of our musician and comedian, "Yitsie Sta-

"RUDY - THE BOWLER"!

On the cover page this month we have the picture of a six year old boy-bowler known in the sport as "Rugged Rudy".

Rudolph J. Perdan, born January 29, 1943, is the son of Mr. and Mrs. Adolph Perdan, 19303 Shawnee Avenue, Cleveland, Ohio and grandson of our former supreme vice-president Mrs. Frances Rupert. His mother Mrs. Mary Perdan is our Director for the Eastern division.

Rudy has been bowling for two years. He participated in several, National tournaments of various organizations and also gave exhibitions for the Cancer Fund, March of Dimes and other worthy causes. 168 is his highest score until this time but we know he'll soon beat that record. His parents are managers of the Slov. Home Alleys on Waterloo Rd. Cleveland, Ohio.

riha". Welcome, June!—

Last but definitely not least I would like to introduce our President, Rose Skoff. She is no stranger to any of our members, for she is very active in many of the clubs in our Slovenian Hall. She is by far the most progressive President and person we know, and we expect much of Rose, because she has experience far beyond that of our former officers. To you, Rose, may we say we are with you in any venture you suggest and offer all the help you will call for from each of your sister members.

To the Officers of 1948 we say: thank you for your work! The year was indeed a success due to your limitless efforts and help. The members of Branch no. 13 thank you each and everyone: —President, Josephine Judnick, Secretary, Helen Sustarich, Treasurer, Katie Plut, and Marshall-Mary Plutt. —

In closing, let me say "good attendance" will make a pleasant term of office for each of the new officers, so come to the meeting and take a personal interest in your Branch. Meeting night is the first Thursday of each month, at 8 o'clock, Slovenian Hall. Frances E. Chiodo.

Happy birthday!

March is a popular month of birthdays of prominent officers. The dates are as follows: Mrs. Josephine Muster, March 8; Mrs. Josephine Erjavec, March 12; Mrs. Mary Godez, March 15; Mrs. Ella Starin, March 23; Mrs. Helen Corel, March 28. To these and to all others who are celebrating their birthdays in March we wish many happy returns of the day, blessed with health and happiness!

No. 15, Cleveland, O., (Newburgh)

The St. Lawrence Cadets would like to thank everyone who helped make our second annual dance a big success. Special thanks to Mrs. Filipovic, Louis, Gliha and Ben Pavjan. At the dance, the cadets all looked their loveliest in silks and satins and corsages of white carnations and red roses. The music of Johnny Vadnal's orchestra made everyone get up and dance. We hope all had a good time!

At our last meeting we changed the Cadet's drill to the second, third and fourth Wednesdays of the month. On the first Wednesday of the month, we'll hold our meeting and bowling at the Slovenian National Home on 80th Street.

We have a new member, who is a pretty school girl. Her name is Bernadine Sray. I hope she stays with us a long time. We also had our 1949 elections of officers and they are as follows: Theresa Lausche, Secretary and Treasurer; Anna May Palek, Reporter and Yours Truly, President. Best of luck to the new officers.

Dorothy Hren, Cadet President

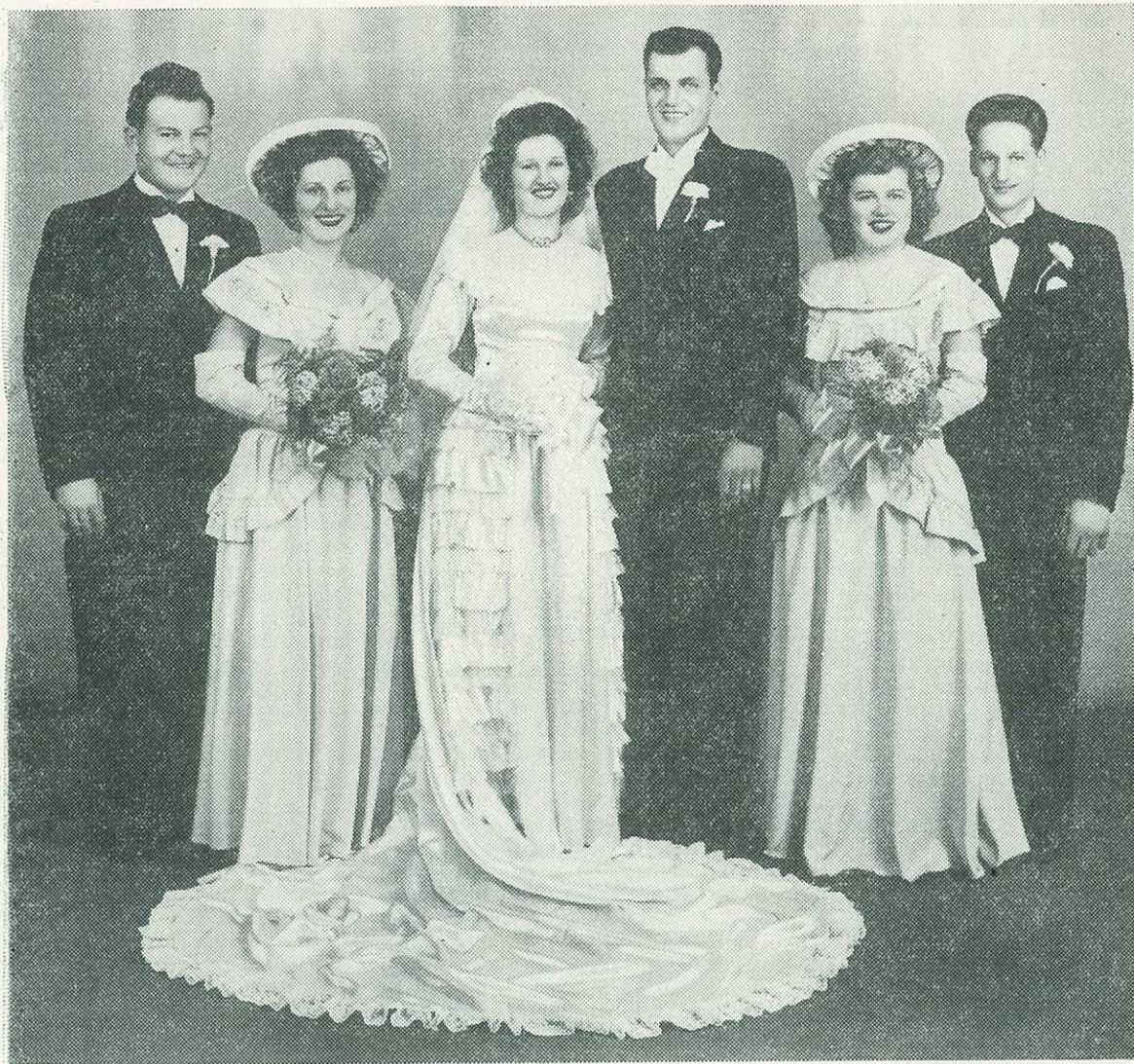
No. 17, West Allis, Wis. — Attention, all members! - You are obliged to attend the March meeting on Sunday March 20, 1949 at 1:30 P.M. sharp. Election of our delegate to the coming convention will take place. It is the duty of every member to attend. Immediately after the meeting, a BAZAAR with games will be held at the Church Hall with proceeds going to aid the furnishing of the Sisters' home. Any donation or prizes will be greatly appreciated and please bring them to the meeting. Please cooperate and help make it a big success. Be sure to invite all your friends, as everyone will be most welcome. The date is Sunday March 20th at 1:30

We are hoping for the speedy and complete recovery of our faithful member, Mrs. Mary Krevl. We miss you, so hurry and join us.

It's with sorrow that we report the passing away of Mrs. Josephine Repush. She was an active member in fraternal circles and will be greatly missed by the entire community. Her husband passed away six months ago and her only survivors are brother-in-law Joseph Repush and family. Our deepest sympathy. May she rest in peace.

Members who are in arrears with dues, kindly take care of them because our treasury does not take care of your dues. You have the opportunity of paying on the first and second Tuesday of the month at my home and the meetings are held on the third Sunday at 2 P.M. But our March meeting will start at 1:30 P.M. There will be no meetings during June, July and August. So please keep yourself in good standing by paying the dues on time.

Greetings! - Marie Floryan, Sec'y.



MR. & MRS. ALBERT PAGNUSET AND ATTENDANTS, JOLIET, ILLINOIS

Left to right: Bestman Joseph Crosetta, maid of honor Frances Mutz, bride Evelyn Mutz and groom Albert Pagnusat, bridesmaid Shirley Jacksa and usher Jerry Mutz, Jr.

No. 20, Joliet, Ill. — Our Thanksgiving Day cadet bride was Evelyn Mutz, who with Albert Pagnusat promised "to love, honor and obey" at the nuptial ceremony preceding the nine o'clock Mass in St. Joseph's church. The Rev. George Kuzma officiated at the double-ring ceremony.

Evelyn is the daughter of Mr. and Mrs. Jerry Mutz, 1308 Cora Street, Street, while Mr. and Mrs. Dominic Pagnasut, 424 South Chicago Street, are the parents of the groom.

A guard of honor was formed for the bridal party by fifteen members of the drill team. Presiding at the organ was Anthony Rozman, while Edward J. Nemanich was the soloist.

The bride, who was given in marriage by her father, presented a bouquet of red roses to the Blessed Virgin Mary. She wore a gown of white satin styled with an illusion net drop shoulder style effect neckline edged with a satin and lace ruffle, long sleeves, covered buttons down the back and a fully gathered skirt with vertical satin and lace ruffles and a

long train edged with lace ruffling. The lace trimmed fingertip net veil was held in place with a beaded tiara. Her bouquet was of white 'mums encircled with pompons.

The maid-of-honor was her sister Frances, who wore a yellow taffeta gown made with an illusion net drop shoulder effect neckline edged with a ruffle of taffeta and lace, a peplum of taffeta and lace and a bouffant skirt. She also wore an apple green pleated picture hat and carried a bouquet of bronze and yellow 'mums and pompons.

Styled similarly to the maid-of-honor's was the apple green gown and picture hat worn by the bridesmaid Shirley Jacksa. Bestman for the groom was Joseph Crosetta and the usher was Jerry Mutz, Jr.

After the ceremony a breakfast was held in the bride's home. More than 500 relatives and friends attended the reception in the evening in St. Joseph's hall.

The bride's mother was attired in a brown crepe dress with matching accessories, while the groom's mother

wore a winter blue dress and gray accessories. For her wedding trip to West Virginia, Evelyn wore a cocoa brown suit with red accessories and a corsage of white roses. The couple is now residing at 22 Duncan Street.

To Evelyn and Al the cadets extend their heartiest congratulations with wishes for many, many years of complete happiness.

Olga Ancel

Ed's note: Report on January 30, Cadets' affair, will be in next month's edition.

No. 20, Joliet, Ill. — At the meeting on January 16th, Rev. M. J. Butala, Spiritual director of the branch, installed the officers for the year: Emma Planinsek, president; Anna Mahkovec, vice-president; Frances Gaspich, financial secretary; Mary Terlep, treasurer; Josephine Erjavec, recording secretary; Jennie Benedick, Mary Stark, Josephine Sumic, trustees; Mary Kunstek, sentinel. Later, refreshments were served, then the Choral Club entertained with some very fine selections. The afternoon was enjoyed by all.

ATTENTION BOWLERS!

Congratulations to Mr. and Mrs. Michael Gosack Sr., 958 Woodruff Road, who recently celebrated their 45th wedding anniversary. May they enjoy many more years of happiness together!

Sincere sympathy to Therese Marentic and Catherine Knez, on the loss of their father Anton Lilek, who passed away on January 24th. Kindly remember him with a prayer.

The mid-west bowling tournament to be held in Milwaukee, Wisconsin on April 1st, 2nd and 3rd, will have a very good representation from Joliet, as plans are being made by all the league members to attend. If there are any members who would like to come along as rooters and spectators, please get in touch with the secretary as we are having a chartered bus, and we will be able to accommodate a few extras.

Edna Grohar, and Mary Rudman enjoyed a trip to St. Joseph's Health Resort at Wedron Illinois. The vacation helped them both, as they were away at the time when we were having a spell of bad weather.

Mary Nahas returned after several weeks vacation in Florida.

I would like to remind the members that if it is not convenient for you to come to the meetings, or to my home to pay dues, you may pay any of the above officers who will gladly accept the dues and submit them to me.

Frances J. Gaspich, Secretary
619 Nicholson St. Phone 5105.

No. 20 Joliet, Ill. Bowling News

On Monday Jan. 24, 1949 the results are:

OUTSTANDING SCORES

Gregory Brothers Builders with a 836 (for High Team Game.)

High Individual Game Lorraine Rothlisberger with 212

High Individual Series Gene Glavan: 529.

Splits Picked Up:

Helen Karcz 6-7-10

All the Bowlers wish the Cadets a nice trip to Pueblo, Colorado. They really look snappy in their new uniforms. Have fun, Cadets! We're all for you so here's hoping you bring the championship to Joliet. Have a wonderful trip and Good Luck from all the bowlers.

We were happily surprised to see our President, Albina Novak, and all the Directors at the Bowling Alley on Monday, January 31, 1949. We hope they had a good time!

Everyone was asking the whereabouts of Edna Grohar and Mary Rudman, until one of the girls said, "Why, didn't you know they are vacationing at St. Joseph's Health Resort at Wedron, Illinois?" They're lucky, aren't they, girls? You should have seen their rosy cheeks and healthy complexions, when they got back! We're all jealous but still glad that you had such a good time.

Our Midwest bowling tournament will be held in Milwaukee on Saturday and Sunday, April 2-3, 1949.

DOUBLE AND SINGLE EVENTS will be bowled on SATURDAY ONLY at Wallie Remic's, 814 So. 5th Street.

ALL TEAM EVENTS will be held at Silver City Alleys, 3730 West National Avenue, SUNDAY ONLY.

Entry blanks were mailed to all previous captains and to our Directors. Entries must be in by MIDNIGHT, MARCH 14, 1949.

Let's all work together and get the entries in on time, so that our schedule will be complete before going to printers. Every captain will receive a printed copy and will know the exact time and place on the alleys which will avoid all last minute confusion.

Juvenile teams are to consist of members under 16 years of age. Please specify on the entry if the members are juveniles, for it's important that we know.

The Bowling league directors have decided at their meeting, that a special recognition trophy will be given to the town which will have the biggest representation of teams in the tournament. Girls, here is your opportunity to work hard to have your town represented with the largest number of teams and receive the beautiful trophy for your effort. Last year, Milwaukee had eleven teams, which was a record attendance. Who will it be this year?

I know that we will have a grand turn out, because bowling is one of America's most popular indoor sports and our ladies have shown great interest in it, too. All I ask of you at this time is: PLEASE OBSERVE THE DEADLINE — MARCH 9, 1949, for entries.

Sincerely and fraternally yours,

Lillian Kozek, Tournament Secretary,
2244 So. Wolcott Avenue,
Chicago 8, Ill.

We're also glad to have Jean Gombac with us again after two weeks of recuperating.

If your games aren't so good, go and see Lorraine Benedict, girls. She has a cute joke for every unfortunate occasion. How about it, Lorraine?

Frances Gaspich finally got the strike she worked so hard to get. Here's hoping you get many more of them, Fran!

Loretta McDonald came running to me and said, "Get your pencil and paper and come and see the split Jean Murtaugh has! She picked one up just like it before, and I'm sure she'll pick up this one, too." So I rushed over and was just in time to see Jean miss it! That's OK, Jean—maybe it was because I was watching. But you still can pick up that 2-7-10 split beautifully!

A hearty welcome to our new subs, Dorothy Viscum, Ava Ebner, Mary Gaspich and Connie Libersher.

This is all the news I have, so I will sign off for now.

Your Ten-pin Reporter,
Jo. Mlakar

No. 23, Ely, Minn. — I'm glad that I don't have to begin this report by saying that due to the weather the meeting was postponed. But truly, we've had a terrific cold spell, but it didn't keep the members from coming to the meeting. To make it even more enjoyable, we accepted five new members into our happy circle. The new members are: Mary Foltz, Pauline Ferderber, Mary Starovich, Florence Markovich and Mary Jamnik. Welcome, girls!

Our group pictures were presented and everyone was pleased with them.

Thanks to Ted, our local photographer.

Next month I'll report on the Valentine party. No doubt it'll be a grand affair because great plans were being made by the committee in charge.

We are happy to see Mary Evanish back after her brief illness. We missed you, Mary.

Birthday greetings were extended to May Foltz, Rose Ferderber and Pauline Ferderber. The door prize went to Pauline Ferderber.

To close a very pleasant meeting, Cootie was played with high honors going to Florence Markovich and low to May Foltz. The lunch was delicious. Thanks to the committee: Rose Ferderber, chairman, assisted by Frances Colarich and Barbara Brennan. The apple strudel and coffee tasted out of this world. On the lunch committee for the Valentine party are Elsie Malesseske, chairman, Mary Pucel, Molly Richards and Mary Evanish, assistants.

Until next month, when I shall be "Dawning" again -

Respectfully yours,
Angela Godec, Reporter

No. 24, La Salle, Illinois. — Soon the SWU bowling tournament will be here and so far we do not have the teams organized as we would like to. Remember, you need not be the best bowler to take part in the tournament, because many times the best of them drop down and again we see beginners doing very well. If you like bowling, join the sport, and at our coming tournament you'll surely have a grand time.

Our girls bowled at Chicago Tribune tournament on Sunday January 30. We didn't get first place, but we had a wonderful time...We hit 3524. The scores were as follows:

Agnes Kastigar,
142, 156, 141, 152, 140- total 731.
Theresa Woodshank,
111, 156, 128, 110, 152- total 567.
Martha Radcliff,
109, 153, 138, 122, 156, total 676.
Evelyn Kastigar,
110, 139, 198, 221, 128, total 696.
Ann Pelko,
162, 156, 185, 130, 128, total 761.
total for all 3524.

The latest scores for the girls at home are as follows: Theresa Furlan 426, Irene Furlan 450, Frances Jancer 431, Theresa Woodshank 464, Agnes Kastigar 431 and Ann Pelko 508. We hope Olga Fritz will be back with us soon. We also miss Josephine Foley. Here's hoping you'll soon be back in swing again.

We also have some sad news. We mourn the loss of a dear member, Mrs. Frank Bruder Jr. Her sudden death was a shock to all members of SWU and KSKJ and also other clubs. Our deepest sympathy to the bereaved family. May she rest in peace! We will remember her soul in our prayers.

Ann Pelko

No. 45, Portland, Oregon — We had a very good attendance of members at our last meeting and were happy to have the splendid cooperation. Thank you everyone. I hope that you will continue with your good attendance through the year.

Our regular monthly meetings are held every first Friday of the month at 7:30 P.M. at Mrs. Golik's home. Remember the date!

Our January meeting was very interesting. The officers were installed and our first new member for the year, Anna Levak, was initiated. I hope that we'll have a new member to initiate every month from now on. Our business session was brief and full of important discussions and many good decisions. After the meeting refreshments were served and gifts exchanged. We had an enjoyable evening and went home happy.

Best wishes to all!

Louise Struznik, Secretary

No. 55, Girard, Ohio — We had 18 members present at our last meeting. Welcome to our new members: Margie Roebse, Mrs. Kravetz and two juveniles: Patricia Hren and Margaret Lozier. Many thanks to our members who secured these prospects thereby helping to build our Union.

On Saturday April 16, the S.W.U. will be joined by the Slov. Men's Union to jointly sponsor a dance at the Slovenian Home in Girard. Since this will be our first dance after Lent, let's all do our best and make it a big success by selling as many admission tickets as possible which will sell at 75 cents. Each member from the Women's Union and Men's Union is to buy at least one ticket whether or not you attend this gala dance.

Music will be furnished by a very popular Slovenian orchestra which will play your favorite polkas and waltzes in the style you like to dance to. Everyone will be most welcome. Come one, come all and enjoy this dance!

Our Art and Needlecraft sewing club turned out to be a great success with a total of 15 members. Thanks to all who joined recently. Later we will show our ladies of S.W.U. what we have accomplished and the fine work our members are doing. Our next meeting will be at home of Ann Catone on March 16.

We are anxious to have a large attendance at our March 8th meeting. Election of a delegate to attend the convention being held in Pueblo, Colorado this May will take place at this meeting. Let's surprise our members and attend the meetings more often. You will be amazed at the grand time we have at our gatherings with all the newly acquired members who have recently joined our branch. After each business meeting, we are served a delicious luncheon prepared by the committee of the month. Our closing event is Bingo with a prize going to the winner. We really have a lot of fun! Let's all be happy and attend the next meeting and the meetings thereafter. Watch column from now on for news from our branch.

Barbara Umeck, Reporter

No. 57, Niles, Ohio — Our February meeting was poorly attended. Perhaps the cold weather was the reason for your absence. But Spring is in the air, so we are hoping for a bigger attendance from now on. Don't disappoint us.

After the last meeting, we were served delicious "potica" which was baked by Mrs. Logar, who is an excellent cook. She surprised us with it so to make the lunch complete, I hurried home (I'm glad I live so close to the hall) and made some coffee and that made everybody happy. Please attend our meetings for we are very anxious to have a dance or a card party in the near future. We cannot make such a decision unless there is a better attendance. Here's hoping you'll be at the coming meeting! **A REMINDER:** bring a new member because the time of the campaign is fast coming to an end and we want our branch to be on the honor roll.

Greetings to all!

Johanna Prinz, Reporter

No. 71, Strabane, Pa. Dear members! Please make it your effort to come to our future meetings because it'll be a great pleasure for all to have a good attendance, such as we had in December. May I also suggest that you pay your dues on time, because it's impossible for me to come to collect at your homes. If you cannot come to the meeting every month, please see to it that your dues are paid in advance, and you'll have nothing to worry about.

The officers for the ensuing year were all reelected with the exception of our treasurer, who resigned and in her place is now Mrs. Mary Kocjan.

We wish a speedy recovery to all our members, who are on the sick list. It's wonderful to have visitors and I know because, I was also one of the many victims, who was confined to my home because of illness for many weeks. Mrs. Josephine Grmovsek underwent a serious operation. Good health to all!

Here's hoping to see you all at our next meeting!

Anna Sterle, Secretary.

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone Canal 4955
Chicago 8, Illinois

R. JERIN & SON

HOME OF CHOICE MEATS & GROCERIES

1952 W. 22nd Place Phone VirgInla 6689
Chicago 8, Illinois

PARK VIEW WET WASH
LAUNDRY COMPANY

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

JOHN ZELEZNIKAR and SON

COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VIr. 7-6891
Chicago 8, Illinois

Juniors' Page

Dear Juniors:

Who is it that does not love to greet this windy month of March and the refreshing showers of April? Rope jumping, roller skating, marbles and tops, will soon be in use, along with many outdoor sports. All these activities remind us that Spring is in the air. It seemst that Mother Nature is as glad as we are to welcome a change of garments and activities. Everywhere the people are busy exchanging the soot and grime of Winter for the bright new life only Spring can bring.

Take advantage of these wonderful spring days and spend as much time as you can in the sunshine. Experts advise us that there is more value in the sun's rays during the spring months than later on in the year.

We are all tempted to roll up our sleeves, and do all the things that spring suggests. Your reward will be rosy cheeks. While you are enjoying the great outdoors, however, you will not want to forget your duties to your S. W. U. circle. Spring is a wonderful time for good meetings. These meetings should also attract other girls of your neighborhood who need to become members. You can be a big help if you encourage them to enjoy these good times you have when you get together. Ask them to join, now, this month, because our campaign for new members is fast coming to an end and you still have time to earn a beautiful prize for yourself, if you get busy at once.

For 50 new members, A BICYCLE.
For 25 new members, ICE SKATES OR ROLLER SKATES ON SHOES.
For 10 new members, PEN AND PENCIL SET.
For five new members, A CAMERA.
For three new members, A MEDAL BRACELET.

How marvelous it would be, if every one of you would get at least your very best girl friends to join! The saying, "the more the merrier," will hold true if you will issue an invitation to your girl friends and they will want to join when you tell them what good times you have, if there will be more members in your group.

Won't you please serve on a committee to get the real joy of helping to promote the junion program? I'm really depending on you!

I often wonder where and how a lot of our furniture comes from, so I'd like to tell you about the forests and lumberman.

What should we do for our desks and chairs and tables, our floors and doors, without the forests and lumbermen who work in them? Much of our writing paper and the paper used in newspapers and books is made from wood also.

It is very pleasant in the deep woods. The winds whisper in the tree tops and the shadows flicker to and fro on the ground. It is cool, too, for the trees shut out the hot sunshine.

The woods are pleasant in the winter when the snow covers the ground. In the cold parts of our country this is the time of the year when the lumbermen do most of the work. It is easier to draw the big logs out of the woods on sleds than on wagons.

The horses pull the loads of logs over the snow and ice to the river side. When the warm spring sunshine breaks up the ice in the river, the workmen roll the logs into the stream. Away they go in the swift current down to the great saw-mills.

The men who work among the big trees in the western part of the country use engines instead of horses to drag the heavy logs out of the woods. A chain is fastened to a log and with a rattle and bang the engine begins to work. As

it winds up the long chain, the big log comes crashing and tearing through the underbrush. Soon it is loaded with other logs on a train of low, flat cars, and they start on their way to the mill.

Buzz! Buzz! Buzz! Buzz! How the great saws scream! They take off the bark and slice the logs into boards and planks as easily as if they were slicing cheese.

It takes many years for a tree to grow. We are cutting so many every year that our forests are getting smaller. Many trees are killed by forest fires. When you camp in the woods, stamp out all the sparks before you leave your camp fire. Then no harm can be done.

Is there a place near your school or around your home where you can plant a tree? This is a splendid thing to do. When you grow up, you can enjoy their beauty and shade. They will give pleasure also to many other people.

Wishing you all the fun and happiness that these balmy Spring days bring and an abundance of joy through the coming Easter season.

Lovingly yours,
Evelyn Krizay, Director

THE APOSTLE OF IRELAND

On March 17 the Church celebrates the feast day of one of her most illustrious sons whose labors in the missionary field have been productive of a race which has always been recognized as a people ever faithful and loyal to their God and Church. It was more than 1500 years ago, in the year 432 that St. Patrick began his mission activities on the then pagan island. The Druid form of worship was prevalent and its exponents sought in every way to discount the faith which Patrick sought to establish. But the intrepid Saint, exhibiting the dauntless and tireless energy to fight for God and right which have been part and parcel of the Irish race ever since, overcame all their prejudices of him and his doctrines. Such faith as his could not end in failure. The Irish people, ready of story-telling ability, have woven many beautiful stories regarding their favorite Saint. Many are the spots which are venerated and held in reverence through the isle because of some legendary connection with the Saint. Small wonder then that familiarity with these beautiful legends of St. Patrick keeps his memory green in the hearts of the Irish people.

THE SINGING TEAKETTLE

Peter was visiting at grandmother's. This was something he just loved to do, because there were so many exciting things.

While they were eating, the bright, cheerful teakettle stood on the little stove and hummed merrily, "U-m-m-m, U-m-m-m."

"I think it is trying to tell us something," said Peter.

"It sounds as if it were saying, 'I'm happy,'" said Peter's grandmother.

"Yes," said Peter, smiling, "it is happy because it is making tea for you."

"People are always happy when they are doing something for someone else, I guess. Don't you think so, Peter?"

"I do," said Peter.

The teakettle sang, "U-m-m-m, U-m-m-m."

THE MURMURING BROOK

Spring's warm hand has softly touched it
And awakened it from sleep today,
That again this brook may murmur,
And the wind upon a crystal lute may play;

That the forest's quiet setting
May with gentle music be filled,
And on a bright, sunny morning
The glad world may listen, and its heart be thrilled.

By: Marie Bombach
Detroit, Michigan

A WASTEBASKET

For this waste-paper basket, use a hat box and a big piece of plain paper. Put paste or glue on the wrong side of the paper and paste it onto the box. Then cut some colored pictures from magazines and neatly paste them on. When finished, you will have a pretty wastebasket. A wastebasket like this would make a nice Easter gift for some little friend. You can find many pictures of bunnies or chicks if you are on the lookout for them. Or you can use small, round boxes and cover them in the same way; then make little nests in them and fill the nests with candy Easter eggs. It would be nice, too, to make a wastebasket like this for your mother.

ESKIMOS KNOW THEIR ICE

Primitive Eskimos have long known ice forms a barrier through which no wind can penetrate. That's why they live in igloos, or ice houses, states a writer in the Washington Post. Such a dwelling is built of solid blocks of snow, plastered together with soft snow. Water is then poured over the completed hut and freezes immediately. When the summer comes, the house melts and the Eskimo again takes to his skin tent. In constructing his igloo, the canny Eskimo avoids a pitfall of many Arctic explorers. Knowing the house will be heated by an open fire, the builder leaves a hole in the roof so smoke and deadly carbon monoxide fumes can escape.

ABOUT DOGS

A dog does not pant because he is out of breath. That's the way he has of cooling off, for he sweats through his tongue. It would be very cruel to hold or tie a dog's mouth shut for more than a few moments, especially on a hot day.

A dog knows and remembers you by his sense of smell, and not by sight. He might look at you, but he does not depend upon what he sees so much as upon the scent. His sense of smell is many times more keen than ours. A dog never forgets an enemy, and he always remembers a friend.

The end of a dog's nose is always cold.

Dad asked the three children what they had been doing to help mother.

"I washed the dishes," said Bob.

"I wiped them," said Betty.

Little Mary grinned and added, "I picked up the pieces!"

Johnny looks at his report card, and immediately runs to the teacher.

"Teacher," he said, "I didn't deserve a zero in arithmetic."

"I know, John," said the teacher, "I couldn't give you anything lower."

Teacher—That word is wrong, Mary. There is no "i" in "needle."

Mary—(Meekly)—All our needles have eyes in them, Ma'am.

Teacher—What is your name, little boy?
Boy—Sam.

Teacher—And what is the rest of it?
Boy—Mule.

Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec December 1948 Monthly Report of the S. W. U. for the Month of December 1948

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne In		Skupaj	Štev. Članic	
		Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice Razno		Redni	Mladinski
1.	SHEBOYGAN, WIS.	\$ 63.65	2.90	.10		\$ 66.65	170	33
2.	CHICAGO, ILL.	127.75	7.10	.20		135.05	334	73
3.	PUEBLO, COLO.	89.45	5.70		.30	95	227	57
4.	OREGON CITY, ORE.	9.70	.10			9.80	27	1
5.	INDIANAPOLIS, IND.	45.75	2.20		.30	48.15	129	22
6.	BARBERTON, OHIO	66.55	2.10	.30	.10	69.05	184	22
7.	FOREST CITY, PA.	53.00	3.40	.10		56.50	142	36
8.	STEELTON, PA.	33.95				33.95	88	
9.	DETROIT, MICH.	21.35	.40			21.75	55	4
10.	COLLINWOOD, OHIO	205.65	5.60			211.25	549	59
12.	MILWAUKEE, WIS.	132.70	7.30			140.00	355	74
13.	SAN FRANCISCO, CAL.	108.70	.40			109.10	136	2*
14.	NOTTINGHAM, OHIO	134.55	6.00	.50		141.05	368	60
15.	NEWBURGH, OHIO	132.25	9.10		.25	141.60	335	91
16.	SOUTH CHICAGO, ILL.	75.30	1.70	.10	.10	77.20	194	18
17.	WEST ALLIS, WIS.	64.70	1.60			66.30	172	18
18.	CLEVELAND, OHIO	38.50	1.00			39.50	105	10
19.	EVELETH, MINN.	63.20	8.50			71.70	1.66	.85
20.	JOLIET, ILL.	235.00	25.60	.20	.30	261.10	647	261
21.	CLEVELAND, OHIO	41.25	2.30			43.55	116	24
22.	BRADLEY, ILL.	26.00			2.50	28.50	30	**
23.	ELY, MINN.	82.40	1.50			83.90	223	16
24.	LASALLE, ILL.	68.55	2.80	.10		71.45	189	30
25.	CLEVELAND, OHIO	379.85	10.40	.10	.75	391.10	941	107
26.	PITTSBURGH, PA.	55.80	2.50		.30	58.60	153	26
27.	NORTH BRADDOCK, PA.	26.40	1.30		.25	27.95	69	13
28.	CALUMET, MICH.						101	8
29.	BROWDALE, PA.	16.30	1.50			17.80	43	15
30.	AURORA, ILL.	11.80	.20			12.00	33	2
31.	GILBERT, MINN.	48.55	3.60	.30		52.45	123	22
32.	EUCLID, OHIO	60.30	2.20		.10	62.60	152	22
33.	NEW DULUTH, MINN.	30.05	.70			30.75	78	8
34.	SOUDAN, MINN.	8.75		.10		8.85	26	
35.	AURORA, MINN.	42.40	2.30	.10		44.80	94	23
36.	McKINLEY, MINN.	4.55		.10		4.65	14	
37.	GREANEY, MINN.	15.75	1.00	.10		16.85	45	10
38.	CHISHOLM, MINN.	68.00	.20	.40		68.60	188	2
39.	BIWABIK, MINN.	9.80		.10		9.90	29	
40.	LORAIN, OHIO	44.95	1.90	.50		47.35	118	11
41.	COLLINWOOD, OHIO	94.25	.80			95.05	260	8
42.	MAPLE HEIGHTS, OHIO	15.00				15.00	40	
43.	MILWAUKEE, WIS.	37.70	2.30		.25	40.25	101	23
45.	PORTLAND, ORE.	24.30	.10	.10		24.50	63	1
46.	ST. LOUIS MO.	11.70	.10			11.80	32	1
47.	GARFIELD, HEIGHTS, O.	52.05	2.30			54.35	143	23
48.	BUHL, MINN.	7.25	.20			7.45	20	2
49.	NOBLE, OHIO	29.45	.90	.20		30.55	77	9
50.	CLEVELAND, OHIO	37.75	1.30			39.05	95	13
51.	KENMORE, OHIO	13.25	.40			13.65	30	4
52.	KITZVILLE, MINN.	14.00	.20			14.20	36	2
53.	BROOKLYN, OHIO	16.80	.40			16.70	43	5
54.	WARREN, OHIO	27.60	1.60		.25	29.45	76	16
55.	GIRARD, OHIO	28.00	1.10			29.10	75	11
56.	HIBBING, MINN.	44.95	1.00		.70	46.65	122	10
57.	NILES, OHIO	22.90	2.00			24.90	59	20
59.	BURGETTSTOWN, PA.	12.70	.50			13.20	32	5
61.	BRADDOCK, PA.	33.10	2.40		.20	35.70	43	12*
62.	CONNEAUT, OHIO	9.45		.10		9.55	27	
63.	DENVER, COLO.	29.05	1.90	.30		31.25	75	20
64.	KANSAS CITY, KANS.	21.40	2.60			24.00	62	26
65.	VIRGINIA, MINN.	28.20	2.00		.20	30.40	76	20
66.	CANON CITY, COLO.	18.80	.80			19.60	48	9
67.	BESSEMER, PA.	33.75	.80	.30	.25	35.10	81	8
68.	FAIRPORT HARBOR, O.	14.50				14.50	30	
70.	WEST ALQUIPPA, PA.	6.00	.20	.20		6.40	15	2
71.	STRABANE, PA.	48.30	.10		.25	48.65	118	1
72.	PULLMAN, ILL.	19.95	.80			20.75	52	9
73.	WARRENSVILLE, OHIO	18.55				18.55	53	
74.	AMBRIDGE, PA.	29.10	.40			29.50	61	4
77.	N. S. PITTSBURGH, PA.	23.45	.80			24.25	67	9

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina Družabne In				Skupaj	Štev. Članic	
		Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice Razno		Redni	Mladinski
78.	LEADVILLE, COLO.						46	20
79.	ENUMCLAW, WASH.	18.15	2.20	.80		21.15	48	23
80.	MOON RUN, PA.	12.95			1.50	14.45	32	
81.	KEEWATIN, MINN.	13.65	.20			13.85	39	2
83.	CROSBY, MINN.	8.65		.20		8.85	24	
84.	NEW YORK, N. Y.	31.25		.60	.25	32.10	84	
85.	DePUE ILL.	13.35	.30	.10		13.75	36	3
86.	NASHWAUK, MINN.						11	
88.	JOHNSTOWN, PA.	30.95	3.00	.60		34.55	77	31
89.	OGLESBY, ILL.	27.65	1.70	.20		29.55	78	17
90.	PRESTO, PA.	22.30	.30	.30		22.90	63	3
91.	VERONA, PA.	19.15	.60			19.75	43	6
92.	CRESTED BUTTE, COLO.						34	
93.	BLOOKLYN, N. Y.	34.50	.40	.20		35.10	95	4
94.	CANTON, OHIO						23	10
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	144.45	9.40		.25	154.10	172	47*
96.	UNIVERSAL, PA.	21.30	.30	.50		22.10	53	3
97.	CAIRNBROOK, PA.	14.90	.60			15.50	34	6
99.	ELMHURST, ILL.	10.50				10.50	25	
102.	WILLARD, WIS.	7.35				7.35	11	*
104.	JOHNSTOWN, PA.	25.90		.40		26.30	37	*
105.	DETROIT, MICH.	4.20	.30	.30				
106.	MEADOWLANDS, PA.	13.55		.50		14.05	27	
Skupaj		\$4,040.60	172.40	9.30	9.25	\$4,231.55	10364	1730
Prodane voščilne kartice — Josephine Erjavec						4.00		
Obresti od bondov						318.75		
Obresti od bančnih vlog						1,200.00		
Skupni dohodki						\$5,754.30		

*Asesment za november in december; **Asesment za december in januar.

STROŠKI:

Za umrlo Ursula Zeunik, Podr. št. 5, Indianapolis, Ind.	\$ 100.00
Za umrlo Mary Barbo, podr. št. 10, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Cecilija Zupancic, podr. št. 10, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Jennie Ozanich, podr. št. 19, Eveleth, Minn.	100.00
Za umrlo Anna Butkovich, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Frances Slapnik, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Mary Jancigar, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Anna Barcie, podr. št. 27, North Braddock, Pa.	100.00
Za umrlo Mary Stunf, podr. št. 79, Enumclaw, Wash.	100.00
Za umrlo Jennie Stermec, podr. št. 88, Johnstown, Pa.	100.00
Za umrlo Katarzyn Gostkowski, podr. št. 91, Verona, Pa.	100.00
Za umrlo Paula Musich, podr. št. 93, Brooklyn, New York	100.00
Za umrlo Mary Somrak, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	
Povrnjen asesment plačan v pogrebni sklad	7.75
Bohemian Benedictine Press: Za tiskanje in razpošiljanje "Zarje" \$769.00; Poština in delo na imeniku \$73.34; — Skupaj	842.34
Mesečne plače po odštetju davka: Predsednica-urednica, \$306.55; tajnica \$184.40; predsednica finančnega odbora \$21.00; pomoč v gl. uradu \$66.90 — Skupaj	578.85
Pol-letna plača duhovnemu svetovalcu in gl. blagajničarki	125.00
Pisateljski sklad	155.00
Nagrade vežbalnim krožkom in pevskim zborom	150.00
Social Security davek od 1. oktobra do 31. decembra 1948	37.80
Pridržan davek od 1. oktobra do 31. decembra 1948	134.55
Razni uradni stroški	422.34
Skupni stroški	\$3,653.63
Ostalo v blagajni 1. decembra 1948	
Balance December 1, 1948	\$234,271.74
Dohodki v decembru — December income	5,754.30
Skupaj — Total	\$240,026.04
Stroški v decembru	
December disbursements	3,653.63
Preostanek 31. decembra 1948	
Balance December 31, 1948	\$236,372.47

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.

The Pre-convention term is extended for ten days. The deadline is April 10th midnight. (Applications postmarked later than midnight April 10, will not be considered.)

A FREE TRIP TO PUEBLO (round trip coach) will be given to every individual worker, who obtains 100 or more new members (at least 75 in adult dept).

CONVENTION QUEEN will be the worker who will secure most members over 100. She will be honored with a special coronation ceremony at the convention and will also receive many other beautiful gifts.

PODRUŽNICE S.Ž.Z. IN NJIH ODBORI

ŠT. 1, SHEBOYGAN, WIS.
 Preds.: Christine Rupnik, 530 So. 13th St.
 Tajn.: Theresa Zagozen, 1624 So. 9th St.
 Blag.: Mary Turk, 1020 Alabama ave.
 Seje: Drugi terek v šolski dvorani

ŠT. 2, CHICAGO, ILL.
 Preds.: Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23d
 Tajn.: Rose Grill, 1820 W. 22nd Pl.
 Blag.: Mary Tomazin, 1902 W. Cermak
 Seje: Drugi četrtak v cerkveni dvorani

ŠT. 3, PUEBLO, COLO.
 Preds.: Anna Pachak, 2009 Oakland Ave.
 Tajn.: Josephine M. Ejavec, 1335 Wash-
 bash St.
 Blag.: Mary Kolbezen, 1048 So. Santa Fe
 Seje: Prvo sredo v mesecu, 7 p.m. St.
 Mary's Hall

ŠT. 4, OREGON CITY, ORE.
 Pred.: M. Polajner, 1112 J. Adams St.
 Tajn.: Mary Gerkman, R. 2, Box 15
 Blag.: Mary Sekne, 1109 Monroe St
 Seje: Prva nedelja v mesecu v McLaugh-
 lin dvorani

ŠT. 5, INDIANAPOLIS, IND.
 Preds.: Louise Yeager, 912 No. War-
 man St.

Tajn.: Pauline Turk, 1421 N. Concord
 Blag.: Anne Toth, 1326 N. Concord
 Seje: Second Wed. in Holy Trinity School

ŠT. 6, BARBERTON, OHIO
 Preds.: Evelyn Krizay, 83rd 29th St. N.W.
 Tajn.: Mary Fidel, 86-15th St. N. W.
 Blag.: Margaret Okolish, 1078 Liberty
 Ave.

Seje: Prva nedelja v mesecu v farnem
 "Club House"

ŠT. 7, FOREST CITY, PA
 Preds.: Anna Kameen, Depot St.
 Tajn.: M. Zupancic, 114 Depot St.
 Blag.: Mary Marold
 Seje: Vsako druge nedelj. 87 Depot St.

ŠT. 8, STEELTON, PA.
 Preds.: Anna Zlogar Box 478
 Tajn.: Dorothy Dermes, 222 Myers St.
 Blag.: Anna Sklender So. 2nd St.
 Seje: Vsak drugi četrtak v mesecu

ŠT. 9, DETROIT, MICH.
 Preds.: Katherine Butala, 8115 Kenny Av.
 Tajn.: Clara Butala, 8115 Kenney Ave.
 Blag.: Anna Potochnik, 354 Geneva Ave.
 Seje: Church Hall, 2nd Sunday 3 P.M.

ŠT. 10, CLEVELAND (Collinwood), O.
 Preds.: Mary Urbas, 15312 Holmes Ave.
 Tajn.: Frances Sušelj, 15900 Holmes Ave.
 Blag.: Filomena Sedej, 713 E. 160 St.
 Seje: Drugi četrtak v mesecu v Sloven-
 skem Domu na Holmes Avenue

ŠT. 12, MILWAUKEE, WIS.
 Preds.: Agatha Dezman, 649 So. 29th St.
 Tajn.: M. Schimenz, 732 W. Pierce St.
 Blag.: Helen Bizjak, 2022 W. National
 Seje: Prvo sredo na 815 So 5th St.

ŠT. 13, SAN FRANCISCO, CALIF.
 Preds.: Rose Scoff, 691 Utah St.
 Tajn.: Virginia Sustarich, 465 Utah St.
 Blag.: June Starika, 3848 — 19th St.
 Seje: Prvi četrtak v Slovenskem domu

ŠT. 14, NOTTINGHAM, O.
 Preds.: Mary Strukel, 870 E. 185th St.
 Tajn.: Rose Ule, 19311 Kildeer Ave.
 Blag.: Frances Stupica, 19303 Arrowhead
 Seje: Prvi terek v mesecu v Slov. dru-
 štvnem domu, Recher Avenue

ŠT. 15, NEWBURGH, O.
 Preds.: Anna Yakic 4716 Lester ave.
 Tajn.: Jennie Zupancic 4103 E. 141st
 Blag.: Veronica Skufca, 3532 E. 78th St.
 Seje: Vsako Drugo sredo v S. N. Domu
 na 80. cesti

ŠT. 16, SO. CHICAGO, ILL.
 Preds.: Katie Triller 1724 Stanton, Whit-
 ing, Ind.
 Tajn.: Gladys Buck, 10036 Ave. L.
 Blag.: Anna Buck, 10036 Ave. L.
 Seje: Drugi četrtak, St. George's Hall

ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.
 Preds.: Jos. Schlossar, 5801 W. National
 Ave.
 Tajn.: Marie Floryan, 5830 W. Mineral
 Blag.: Frances Piwoni, 3717 So. 92nd St.
 Seje: Tretjo nedeljo v cirkveni dvorani

ŠT. 18, CLEVELAND, O.
 Preds.: Nettie Strukel, 15806 Trafalgar
 Tajn.: Josephine Praust, 1281 E. 169th St.

Blag.: Josephine Praust
 Seje: Drugi terek v Kuncic hall.
 rani

ŠT. 19, EVELETH, MINN.
 Preds.: Antonia Nemgar, Jones St.
 Tajn.: Mary Lenich, 609 Jones St.
 Blag.: Josephine Primozic 511 Grant ave.
 Seje: Drugi četrtak v cerkveni dvorani

ŠT. 20, JOLIET, ILL.
 Preds.: Emma Planinsek, 1314 Elizabeth
 Tajn.: Frances Gaspich, 619 Nicholson St.
 Blag.: Mary Terlep, 1308 Center St.
 Seje: Tretjo nedeljo v mesecu ob 1 po-
 poldne v šolski dvorani

ŠT. 21, CLEVELAND, O.
 Preds.: Mary Hosta, 13224 Carrington Av.
 Tajn.: Anna Pelcic, 13320 Crossburn Ave.
 Blag.: Jos. Weiss, 12619 Kirton Ave.
 Seje: Prva sredo v Jug. Narodnem Domu

ŠT. 22, BRADLEY, ILL.
 Preds.: Mary Rittmanic, 496 S Center
 Tajn.: M. Starasinich, 212 So. Michigan
 Blag.: Rose Lustig
 Seje: Every Fourth Thursday.

ŠT. 23, ELY, MINN.
 Preds.: Angela Kriznar, 12 Lawrence St.
 Tajn.: Barbara Rosandich, 846 E. Chap-
 man St.
 Blag.: M. Shikonya, 846 E. Chap.
 Seje: Prvo nedeljo 7:00 v Community
 Center

ŠT. 24, LA SALLE, ILL.
 Preds.: Mary Krogulski, 1237-6th St.
 Tajn.: Ang. Strukel, 536 La Harpe St.
 Blag.: Mary Kastigar 1146 — 6th St.
 Seje: Prva nedelja v mesecu, v šoli. 6th
 and Crosot St.

ŠT. 25, CLEVELAND, O.
 Preds.: Ivanka Krall, 1098 Norwood Rd.
 Tajn.: Mary Otoničar, 1110 E. 66th St.
 Blag.: Louise Pliks 1176 E. 71st.
 Seje: Drugi ponedeljek ob osmih v šoli sv.
 Vida

ŠT. 26, PITTSBURGH, PA.
 Preds.: Mary Coghe, 4517 Coleridge St.
 Tajn.: K. Snelar, 4840 Hatfield St.
 Blag.: Helen Gula, 5234 Holmes St.
 Seje: 2d Tuesday Slovenian Hall, 57th St.

ŠT. 27, NORTH BRADDOCK, PA
 Preds.: A. Tomasic, 1504 Ridge Ave.
 Tajn.: Jos. Rednak, 1719 Poplar Way
 Blag.: Josephine Rednak
 Seje: Prva nedelja na 1630 Shaver Ave.

ŠT. 28, CALUMET, MICH.
 Preds.: M. Kocjan, 6 Ash St.
 Tajn.: Mary Bracco, 2150 Log St.
 Blag.: Stephanie Ryan, 109-6th St.
 Seje: Drugo sredo v mesecu v Cerkevni
 dvorani

ŠT. 29, BOUND DALE, PA.
 (P. O. Forest City, Pa)
 Preds.: Mrs. Mary Pristavec
 Tajn.: Anna Pluscusky, 244 Hudson St.
 Blag.: J. Debevec, R. D. 2
 Seje: Prvi ponedeljek v mesecu

ŠT. 30, AURORA, ILL.
 Preds.: Florence Aister, 775 Aurora Ave.
 Tajn.: Lorraine Weber, 73 No. Broadway
 Blag.: Barbara Fayfar, 611 Hanks Ave.
 Seje: 2nd Tuesday, North End Inn

ŠT. 31, GILBERT, MINN
 Preds.: Antoinette Lucich, Box 752
 Tajn.: Rose Klink Box 494
 Blag.: Mary Kern, Box 555
 Seje: Vsako drugo sredo ob 7:30 zveč.

ŠT. 32, EUCLID, O.
 Preds.: Theresa Potokar, 19850 Renwood
 Tajn.: Hattie Gole 911 E. 232nd St.
 Blag.: Helen Kovacevich, 986 E. 218
 Seje: Prvi terek dvorani sv. Kristine

ŠT. 33, NEW DULUTH, MINN.
 Preds.: Helena Krall, 402 House St.
 Tajn.: Mary Shubitz, 518 — 99th Ave. W.
 Blag.: Mary Shubitz
 Seje: Drugi četrtak v dvorani sv. Eliza-
 bete

ŠT. 34, SOUDAN, MINN.
 Preds.: Angela Pavlich
 Tajn.: Mary Pahula, Box 696
 Blag.: Mary Pahula
 Seje: Tretjo nedeljo v C. M. Club Hall

ŠT. 35, AURORA, MINN.
 Preds.: Mary Bartol, Box 13
 Tajn. in blag.: F. Bradach, Box 172.
 Seje: Prvi ponedeljek v Village Hall

ŠT 36, MCKINLEY, MINN.
 Preds. Anna Spihar
 Tajn. Mary Krall
 Blag.: Mary Krall
 Seje: Drugo nedeljo v mestni dvorani ob
 2 popoldne

ŠT. 37, GREANEY, MINN.
 Preds.: Anna Rent, Gheen, Minn.
 Tajn.: Frances L. Udovich
 Blag.: Anna Skraba, Gheen, Minn.
 Seje: Druga nedelja po maši, v dvorani

ŠT. 38, CHISHOLM, MINN.
 Preds.: Ivana Perkovich, 12 S. W. 2.
 Tajn.: Anna Trdan, 215 — 5th S. W.
 Blag.: Sylvia Petrich, 303 — 7th S. W.
 Seje: Prvo sredo ob osmih zvečer v Com-
 munity Building

ŠT. 39, BIWABIK, MINN.
 Preds.: Johanna Zallar
 Tajn. in blag.: Frances Anzelc
 Seje.: Second Monday, Pavilion.

ŠT. 40, LORAIN, O.
 Preds.: Frances Bresak, 1769 E. 31st St.
 Tajn.: Angela Kozjan, 1748 E. 34th St.
 Blag.: Julia Tomazic, 1763 E. 36th St.
 Seje: Drugo sredo ob 7:30 zvečer v S. N.
 Domu

ŠT. 41, COLLINWOOD, O.
 Preds.: Anna Stopar, 15419 Ridpath Ave.
 Tajn.: Ella Starin, 17814 Dillewood.
 Blag.: Anna Rebolj, 1217 E. 176th St.
 Seje: Prvi terek v SDD na Waterloo Rd.

ŠT. 42, MAPLE HEIGHTS, O.
 (P. O. Bedford, O.)
 Preds.: F. Legan, 5099 Stanley Ave.
 Tajn.: Mildred Lipnos, 5157 Erwin St.
 Blag.: F. Stavce, 5108 Stanley Ave.
 Seje: Prvi terek, 7:30 p.m. v S. N. D.,
 5050 Stanley Ave.

ŠT. 43, MILWAUKEE, WIS.
 Preds.: G. Delopst, 3016 S. Clement
 Tajn.: Marie Bezv, 2122 S. Allis St.
 Blag.: Josephine Tominšek, 338 Bay St.
 Seje: Drugo nedeljo na 338 E. Bay St

ŠT. 45, PORTLAND, ORE.
 Preds.: Mary Golik, 3016 N. Gantenbein
 At.
 Tajn.: Louise Struznik, 3524 S. E. 42nd
 St.—6

Blag.: Lucille Betich, 4134 N. E. 11th Ave.
 Seje: Prvi petek na 3016 N. Gantenbein

ŠT. 46, ST. LOUIS, MO.
 Preds.: Mary Moenigman 4309 California
 Tajn.: Helen Skoff, 5457 Gresham St.
 Blag.: Helen Skoff
 Seje: Prvi četrtak, 3244 Minnesota Ave.

ŠT. 47, GARFIELD HEIGHTS, O.
 Preds.: Theresa Bizjak, 8601 Vineyard
 Tajn.: Helen Tomazic, 8804 Vineyard
 Blag.: Ivanka Pugelj, 10724 Plymouth
 Seje: Drugo soboto na 8601 Vineyard Ave

ŠT. 48, BUHL, MINN.
 Preds.: F. Ambroze, Box 235
 Tajn.: Annie Peshel, Box 125
 Blag.: Mary Arko, Box 455.
 Seje: Tretji terek v Public Library

ŠT. 49, NOBLE, O.
 Preds.: M. Stusek, 29654 Grand Blvd.,
 Wickliffe, Ohio.
 Tajn.: Virginia Bisch — 21100 Arbor Ave.
 Blag.: Rose Strah, 24420 Mavec
 Seje: Prvi ponedeljek v mesecu v St.
 Christine's Hall

ŠT. 50, CLEVELAND, O.
 Preds.: Bernice Novak, 566 E. 108th St.
 Tajn. in blag.: Mary Marin, 1160 Norwood
 Rd.
 Seje: 3d Monday, Carofran's, 7017 Supe-
 rior Ave.

ŠT. 51, KENMORE, O
 (P. O. Akron, Ohio)
 Preds. Dorothy Zakely, 616 W. Flora Ave.
 Tajn.: Jennie Zoker, 2110 Manchester Rd.
 Blag.: Jennie Golec, 450 Waterloo
 Seje: Prva nedelja v mes., 2 p.m., Sl.
 Home, 2166 Manchester Rd.

ŠT. 52, KITZVILLE, MINN.
 Preds.: Josephine Oswald, Box 891
 Tajn.: R. Chiodi, Box 111, Hibbing, Minn.
 Blag.: Mary Gutzviller, Box 234
 Seje: 1st Wed., Spinelli Hall.

ŠT. 53, BROOKLYN, O.
(P. O. Cleveland, Ohio)
Preds.: M. Oblak, 4412 Bradley Ave.
Tajn.: Louise Menart, 3429 W. 60th St.
Blag.: Anna Jesenko, 3567 W. 61st St.
Seje: Prvi četrtak, 2 P.M. 4002 Jennings

ŠT. 54, WARREN, O.
Preds.: R. Racher, 2205 Burton St.
Tajn.: Mary Sporich, 2449 Niles Rd.
Blag.: Dorothy Petrich, 2178 Burton St.
Seje: 2nd Wednesday, V. F. W. Club,
Niles Rd.

ŠT. 55, GIRARD, O.
Preds.: T. Lozier, 152 Churchill Rd.
Tajn.: Mary Macek R. D. 1 Avon Park
Blag.: Mary Macek R.D.1. Avon Park
Seje: Drugi terek v S. N. Domu

ŠT. 56, HIBBING, MINN.
Preds.: Frances Puhek 1847 — 12th ave.
Tajn.: Anna Satovich, 3414 Fourth Ave.
Blag.: Caroline Kozina 2601 — 2nd ave.
Seje: Drugi terek v Assumption Hall, ob
7:30 zvečer

ŠT. 57, NILES, O.
Preds.: Frances Yerman 619 Spring St.
Tajn.: Elizabeth Havaich, 166 Helen Ave
Blag.: Theresa Racher 318 Baldwin Ave.
Seje: First Tuesday, 803 Belmont Ave.

ŠT. 59, BURGETTSTOWN, PA.
Preds.: Josephine Pintar, 17 Linn Ave.
Tajn.: Virginia Bendich, 2 E. Market
Blag.: Mary Farull, E. Market St.
Seje: Drugi terek pri Mrs. Pintar

ŠT. 61, BRADDOCK, PA.
Preds.: Agnes Segina, Box 290, Terrace,
Pa.
Tajn. Frances Kasher, 1212 Maple Way
Blag.: Jennie Novosel, Box 273, Terrace,
Pa.
Seje: 4th Sunday, Croatia Home.

ŠT. 62, CONNEAUT, OHIO
Preds.: Tess Vignal, 539 Blair St.
Tajn. in blag.: Stella Karal, 413 Depot St.
Seje: Second Tuesday

ŠT. 63, DENVER, COLO.
Preds.: Mary Kovac, 4584 Logan St.
Tajn.: Angelina Andolsek, 4531 Penn St.
Blag.: J. Krasovich, 5180 Washington St.
Seje: Četrto nedeljo v cerkveni dvorani

ŠT. 64, KANSAS CITY, KANS.
Preds.: T. Cvitkovich, 930 Central Ave
Tajn.: Mary Juratovich 628 Elizabeth ave.
Blag.: Mary Mootz, 319 Orchard St.
Seje: Tretja nedeljo v šolski dvorani

ŠT. 65, VIRGINIA, MINN.
Preds.: Johanna Strle, 121 So. 3rd St.
Tajn. in blag.: Jennie Taucher, 719 10th
St. N.
Blag.: Marie Fleck, 807 No. 13th St.
Seje: 1st Monday, 8 P. M., Women's
Club, City Hall.

ŠT. 66, CANON CITY, COLO.
Preds.: Katherine Yekovec, 607 Griffin
Tajn.: C. R. Konte, 112 W. Catlin Ave.
Blag.: Mary Laurisid
Seje: Prva nedelja v mesecu ob 2 p.m. v
Anton Dremelj dvorani, Prospect
Heights

ŠT. 67, BESSEMER, PA.
Preds.: Mary Snezic, Box 47
Tajn.: Frances Sankovich, Box 175
Blag.: Mary Brodesko
Seje: Vsako prvo nedeljo v Croatia Hall

ŠT. 68, FAIRPORT HARBOR, OHIO
Preds.: Mary Modic, 505 New Street
Tajn.: Josephine Bajc, 510 Prospect
Blag.: Josephine Bajc
Seje: Drugo nedeljo na domu tajnice.

ŠT. 70, WEST ALIQUIPPA, PA
Preds.: Stella Zagar Ciccone, 104 Main St.
Tajn.: Frances Gentile, 141½ Main Ave.
Blag.: Kath. Derglin
Seje: Drugi terek v mesecu

ŠT. 71, STRABANE, PA.
Preds.: M. Tomsic, Box 202
Tajn.: Anna Sterle, Box 176
Blag.: Mary Kocjan
Seje: Drugo sredo ob sedmih v KSKJ Hall

ŠT. 72, PULLMAN, ILL.
Preds.: Jennie Orazem, 11433 Champlain
Tajn.: A. Bezlay, 11425 Champlain Ave.
Blag.: Angela Bezlay
Seje: Prvi terek, 668 W. 117th Pl.

ŠT. 73, WARRENSVILLE, OHIO
Preds.: Frances Travnik, 23112 Vera St.
Tajn.: Mary Juratovac, Eastwood dr., No.
Randall, Ohio
Blag.: Alojzija Turk, 22715 Vera St.
Seje: Prvo nedeljo na 22715 Vera St.

ŠT. 74, AMBRIDGE, PA.
Preds.: Jenny Gasperic, 716—24th St.
Tajn.: Stephania Plese, 112 Maplewood
Ave.
Seje: Drugo nedeljo, 104 Merchant

ŠT. 77, N. S. PITTSBURGH, PA
Preds.: R. Murslack, 2326 Mt. Troy Rd.
Tajn.: Cecilia Zupan, 924 Spring Garden
Ave.
Blag.: Anna Boskovic, 1026 Gochring St.
Seje: Prvo sredo, Vsvabian Hall, 912 Chest-
nut

ŠT. 78, LEADVILLE, COLO.
Preds.: Marie Schlamann, 222 W. 7th
Tajn.: Rose Champeau, 121 W 4th St.
Blag.: Bertha Brandt, 308 Elm St.
Seje: Tretjo sredo v mesecu na domu
članic

ŠT. 79, ENUMCLAW, WASH.
Preds.: Josephine Richter, Rt. 1, Box 14
Tajn.: Ivana Chacata, Rt. 2, Box 121
Blag.: Jennie Beaner, Box 93
Seje: Drugo nedelje pri članicah

ŠT. 80, MOON RUN, PA.
Preds.: Josephine Pogachnick, Moon
Run, Pa.
Tajn.: Julia Gaspare, Moon Run
Blag.: Genevieve B. Arch
Seje: 1st Thursday in Church Hall

ŠT. 81, KEEWATIN, MINN.
Preds.: Anna Presherin
Tajn.: Anna General
Blag.: Margaret Dickovich
Seje: Drugi četrtak v Village Hall

ŠT. 83, CROSBY, MINN.
Preds.: Kate Markovich, 716 Poplar St.
Tajn.: Mary Deblock, Box 61, Ironton
Blag.: Mary Deblock, Box 12, Riverton
Seje: Prvi ponedeljek v mesecu ob 8 zvečer

ŠT. 84, NEW YORK CITY, N. Y.
Preds.: Ivanka Zakrajšek, 6059—68th St.,
Ridgewood, N. Y.
Tajn.: Anna F. Svet, 6901 66th St., Glen-
dale, L. I.
Blag.: A. Vaupotich, 2215 28th St., Asto-
ria, L. I.
Seje: Prvi ponedeljek v Slovenskem domu

ŠT. 85, DE PUE, ILL.
Preds.: M. Stupar, Box 381
Tajn.: Maria Jermenc, Box 205
Blag.: Josephine Benkse, Box 412
Seje: Drugo nedeljo ob 2 popoldne v
S. N. D.

ŠT. 86, NASHWAUK, MINN.
Preds.: Mary Gram
Tajn.: Lillian Kumpala
Blag.: Catherine Stimac
Seje: Prvi ponedeljek v St. Cecelia Hall

ŠT. 88, JOHNSTOWN, PA.
Preds.: M. Kuzma, 231 View St.
Tajn.: M. Lovse, 205 Oakland Ave.
Blag.: Mary Zupan, 546 Forest Ave.
Seje: Drugi četrtak, Slov. Dom 7 P. M.

ŠT. 89, OGLESBY, ILL.
Preds.: Josephine Livek, 331 Elm St.
Tajn.: Mary Yazbec, 222 E. 1st St.
Blag.: Louise Kernz, 125 E. 3rd St.
Seje: Prvo nedeljo M. Ambros, 252 E. 1st

ŠT. 90, BRIDGEVILLE, PA.
Preds.: Johanna Aubel, Box 68, Presto, Pa.
Tajn.: Mary Rupnik, 701 Chartiers St.,
Blag.: Anne Sorcan, F.F.D. #1
Seje: 3rd Sunday, 3 P.M. St. Barbara's
Hall, Presto, Pa.

ŠT. 91, OAKMONT, PA.
Preds.: Anna Flisek, 721 — 3rd St.
Tajn.: Amalia Sorch, 409 Virginia Ave.
Blag.: Anna Kastelic, Box 287
Seje: 1st Thursday 7 P. M., 721 — 3rd St.

ŠT. 92, CRESTED BUTTE, COLO.
Preds.: Julia Sporcich
Tajn.: Isabell Novak
Blag.: Josephine Somrak
Seje: 1st Sunday at City Hall

ŠT. 93, BROOKLYN, N. Y.
Preds.: H. Corel, 67 Scholes St.
Tajn.: Agnes Klarich, 1644 Putman
Blag.: Helen Hodnik, 6042 — 58th Rd.
Seje: Tretji terek v Slov. Domu

ŠT. 94, CANTON, OHIO
Preds.: Kathryn Pauline, 1831 Roslyn
Ave. S. W.
Tajn. in blag.: Mary Krzrnarich, 612 Pat-
terson S.W.
Blag.: Mary M. Krzrnarich
Seje: 3rd Sunday at President's Home

ŠT. 95, SO. CHICAGO, ILL.
Preds.: M. Markezich, 2809 E. 95th St.
Tajn.: Mary Miskulin, 10809 Bensley Ave.
Blag.: R. Ninkovich, 9834 Muskegon Ave.
Seje: First Sunday, Sacred Heart Hall

ŠT. 96, UNIVERSAL, PA.
Preds.: Pauline Kokal
Tajn.: Mary Klemencic, R.D. 1, Box 318,
Pittcairn, Pa.
Blag.: Frances Velicic, Reiter Rd.
Seje: Drugo nedeljo v mesecu v Slovenian
Hall, ob 2 popoldne

ŠT. 97, CAIRNBROOK, PA.
Preds.: Angela Satkovich, Box 28
Tajn.: Theresa Primisar, R.D. #1, Central
City, Pa.
Blag.: Margaret Mihelic, Central City
Seje: Prvo nedeljo v mesecu od 2 po-
poldne v St. John Baptist Church hall

ŠT. 99, ELMHURST, ILL.
Preds.: Victoria Volk, 243 Larch Ave.
Tajn.: Maria Podgornik, 200 Evergreen
Blag.: Molly Remec, 125 Walnut St.
Seje: Prvo nedeljo na domu članic

ŠT. 102, WILLARD, WIS.
Preds.: Mary Zupancic
Tajn.: Mrs. M. Plautz, Box 27, Rt 1
Blag.: Gertrude Godec
Seje: Drugo nedeljo v društveni dvorani

ŠT. 104, JOHNSTOWN, PA.
Preds.: Theresa Klucar, 401 Fairfield Ave
Tajn.: Theresa Zallar, R.D. 1, Box 153
Blag.: Sylvia Delich, 190 Hayes St.
Seje: Tretjo nedeljo v Sv. Cirila in Me-
toda dvorani

ŠT. 105, DETROIT, MICH.
Preds.: Kathryn Petrich, 8031 Grizdale
Tajn. in blag.: Christine Bombach, 6505
Concord St.
Seje: Na domu članic

ŠT. 106, MEADOWS LANDS, PA.
Tajn.: Agnes Zitko, Box 557

JOS. ZELE & SONS

FUNERAL DIRECTORS

Invalid Car Service

5502 ST. CLAIR AVE.

452 EAST 152nd ST.

ENdicott 0583

IVanhoe 3118

Cleveland, Ohio

Za simpatično postrežbo se obrnite na

Zakrajšek Funeral Home, Inc.

6016 St. Clair Avenue.

Cleveland 3, Ohio

LICENZIRANI POGREBNI ZAVOD

Invalid Car Service.

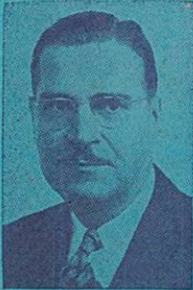
Postrežba noč in dan.

Avtomobile so vse prilike.

Tel.: ENdicott 8118.

Gladys K. Buck
10036 Avenue L
So. Chicago 17, Ill.

16



"They are never alone that are accompanied by noble thoughts."

August J. Suetek
FUNERAL DIRECTOR
478 E. 152nd St.
Tel. IVanhoe 2016
Cleveland 10, Ohio

NOVIELLI MEMORIALS

Nick Novielli, Prop.

Markers • Monuments
• Mausoleums



You will enjoy seeing our beautiful granite memorial values and will always find a pleasant welcome here

412 S. Chicago St., Joliet Illinois DIAL 9376

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti.
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

KRANJSKO-SLOVENSKO KATOLIŠKO JEDNOTO

*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Posluje že. 55 leto

Članstvo: 41,500 Premožanje: nad \$7,500,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

DR. MARGARET GUSTAFSON

75 Scott St.
Joliet, Illinois

EYES EXAMINED
GLASSES FITTED
LENS DUPLICATED

DR. GUSTAFSON,
Slovenian Optometrist.

Govorim slovensko in dobili boste dobro postrežbo. Pridite na pogovor zaradi oči in dobili boste pojasnilo brez vsake obveznosti.

ZEFRAN FUNERAL HOME

Elizabeth Zefran, Registered Embalmer
Louis Zefran — Funeral Director

1941 W. Cermak Rd. Phone Virginia 6688
Chicago, Illinois

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone Mitchell 1331

Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 46 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja;
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 2088. Cleveland 3, Ohio.

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEmore 1235 Cleveland 10, Ohio.

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street.

Tel. HEnderson 2088 Cleveland 3, Ohio.